



REPUBLICA

El 14 de abril de 1931, el triunfo republicano en las grandes ciudades desencadenó la abdicación de Alfonso XIII y la proclamación de la Segunda República. La constitución aprobada ese mismo año consagró al país como un Estado único con autonomía de regiones, laico, sin subvenciones al clero, ni religión en la escuela, que sería en su nivel primario obligatoria, gratuita y mixta. Sentó las bases de la reforma agraria y de la expropiación de los latifundios improductivos; consagró el sufragio universal, estableció el matrimonio civil, el divorcio y el aborto. España se sumaba así a las naciones más progresistas de Europa. Hoy, a 75 años de aquel acontecimiento, España ha vuelto a debatir el restablecimiento de muchas de las conquistas que se perdieron con el triunfo de Francisco Franco.

Pérez Esquivel explica su papel en el conflicto de subtes

"Yo busqué descomprimir y evitar la represión"

Página/4

A pesar de la tormenta, Semana Santa ya es un éxito turístico

El éxodo porteño

Página/14

32 Estimaciones, por Adrián Paenza

Un estudio revela que buena parte de los dolores de cabeza, oído, espalda y cintura surge de una enfermedad en la articulación de la mandíbula con el cráneo

A mandíbula batiente

Página/15

Wayne Dwernychuk, el biólogo canadiense contratado por el Banco Mundial, explica los alcances de su informe. Resalta la necesidad de que "las empresas entreguen la información que tienen" y las posibilidades de control con las tecnologías actuales

"Las protestas por las papeleras son excesivas"

Páginas/6/7

La mujer "administra la plata" en el 56 por ciento de los hogares. En el 25 lo hace la pareja y los hombres sólo en el 19

Cosa de mujeres

Página/2

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, viernes 14 de abril de 2006 - Año 19 - Nº 6261
Precio de este ejemplar: \$1,60 - Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30
Opcional DVD de El Gordo y El Flaco: \$20

El proceso de desnacionalización de la industria

La principal cervecera del mundo pagará 1200 millones de dólares para quedarse con Quilmes, de la que ya era socia.

La operación se hace a través de su filial brasileña.

Los argentinos pierden así el control de la empresa, identificada históricamente con la Selección y los colores patrios **Páginas/2/3**



El sabor del efectivo



Por Maximiliano Montenegro

Cuando el presidente Kirchner les pide a “los argentinos” que no compren carne si no bajan los precios. Cuando el Gobierno les dice a los consumidores que “cuiden el bolsillo” y que denuncien a las empresas que no cumplen con los acuerdos de precios. Cuando Montoya apela a los contribuyentes a que paguen sus impuestos. La mayoría de las veces se dirigen a “ellas”. Según una encuesta de la consultora Equis, que circula por despachos oficiales, en el 56 por ciento de los hogares argentinos son las mujeres quienes “administran la plata del hogar”. En un 25 por ciento de los casos es la pareja. Y sólo en un 19 por ciento de los hogares son los hombres los encargados de manejar el presupuesto familiar. Cuando menores son los ingresos del hogar, más fuerte es la presencia femenina a la hora de administrar el dinero.

El relevamiento fue concluido en marzo pasado, y se realizó sobre 400 casos en Capital y Gran Buenos Aires, con representación de todos los estratos socioeconómicos. Fue encargado por el Gobierno, preocupado por activar las campañas de defensa del consumidor para disciplinar los precios. La pregunta central de la encuesta fue directa, sin ambigüedad: ¿quién es el encargado de administrar la plata del hogar?

Las respuestas confirman la idea popular de que “los mangos los maneja mi esposa”. En más de la mitad de los hogares, la admi-

nistración del dinero corre por cuenta de la mujer. “La mujer maneja las cuentas del hogar, asigna o distribuye los recursos: cuánto va para los hijos, cuánto para transporte, para los gastos de salud y educación, para vestimenta, para comida, para esparcimiento”, dice Artemio López, titular de Equis. “También decide, en base a un presupuesto dado, en qué momento pagar la luz, el teléfono o los impuestos”, agrega.

Esta tendencia se profundiza a medida que se desciende en el nivel socioeconómico. “En los hogares de bajos ingresos, aumenta la impronta femenina en la administración del presupuesto. Entre otras cosas, porque la jefatura de hogar femenino es un fenómeno más marcado en la pobreza”, explica López.

Se supone, obviamente, que la administración del presupuesto familiar se vincula a las decisiones cotidianas, y que frente a las grandes decisiones, como vender la casa o comprar un auto, ahí sí la palabra final es mayoritariamente compartida.

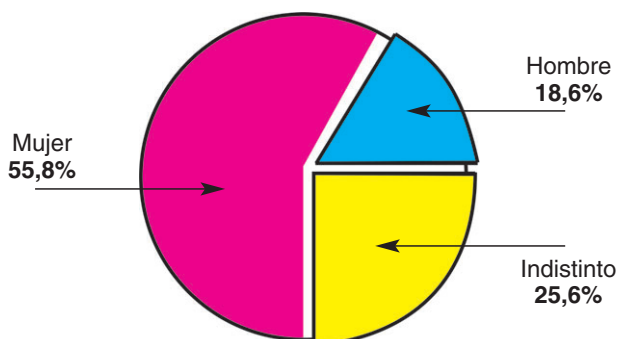
Ahora bien, ¿quiénes realizan el aporte de ingresos al hogar? En el 71,1 por ciento “sólo el hombre o principalmente el hombre”. En el 20,9 por ciento “la mujer o principalmente la mujer”. Y en el 8 por ciento restante “ambos por igual”. Conclusión: en la mayoría de los casos, el que aporta el dinero sigue siendo el hombre, pero el que lo maneja es la mujer. En Gobierno ya tomaron nota de los resultados de la encuesta de Equis. “La campaña antiinflación debe orientarse predominantemente hacia las mujeres”, fue la recomendación de la consultora.

ENCUESTA Querida, tirame unos mangos

En el 56 por ciento de las familias, las mujeres administran solas la plata del hogar. Datos claves para la campaña oficial contra la inflación.

Gerentas del presupuesto

Quién es el encargado de administrar la plata en el hogar



Las empresas translatinas

La expansión internacional de las empresas de países subdesarrollados es un fenómeno que ha ido adquiriendo cada vez más importancia en la economía mundial. Pero según un estudio de la Cepal, entre las 50 mayores empresas transnacionales de países en desarrollo sólo siete son latinoamericanas. Esta situación contrasta con la vivida en 1977, cuando 13 de las 30 principales empresas transnacionales de países en desarrollo tenían su origen en Latinoamérica. La tendencia se explica por la fuerte expansión de las compañías con sede en Asia. La mayoría de las empresas transnacionales de la región —las denominadas “translatinas”— provienen de Argentina, Brasil, Chile y México. Las mayores translatinas, con inversiones más diversificadas geográficamente, están en actividades basadas en recursos naturales como minería (CVRD), acero (Techint, Gerdau), petróleo y gas (Petrobras, Pdvs, ENAP), y cemento (Cemex). En general, las empresas de este grupo han contado para su desarrollo con fuerte apoyo estatal. Algunas son o fueron empresas estatales.

El mundial se

El proceso de desnacionalización de la industria suma otro caso. Quilmes pasa a una empresa de capitales belgas y brasileños por 1200 millones de dólares. La operación se pagará en efectivo y los vendedores no deberán tributar Ganancias por esa fortuna.

Por David Cufre

El plan del Gobierno de reconstituir una burguesía nacional que lidere el proceso de desarrollo sufrió un nuevo contratiempo: el grupo Bemberg, que empezó sus actividades en el país en 1890, decidió entregar la totalidad de su participación accionaria en la cervecera Quilmes por 1200 millones de dólares. La venta se concretó ayer. La comunicación oficial se hizo en Bruselas y San Pablo, sedes de los compradores, las compañías belga In-Bev y brasileña AmBev. Esta última, dueña de Brahma, entre otras marcas, ya había entrado como socia de la firma local en 2002. Aquella operación se presentó como una alianza estratégica, pero fue sólo cuestión de tiempo hasta que los antiguos dueños terminaron de embolsar una fortuna y entregaron el negocio a capitales más fuertes.

Bemberg se suma a una larga lista de “capitanes de la industria” que frente a una oferta suculenta cede el

AUMENTOS DEL 4 AL 15 POR CIENTO EN EL PESCADO

El mercado interno no interesa

Por Raúl Dellatorre

Pese al acuerdo firmado por el gobierno nacional con siete cámaras procesadoras de pescado, las asociaciones de consumidores aseguran que los precios en mostrador no han bajado como se había proyectado. Por el contrario, acusan aumentos del 4 al 15 por ciento en las pescaderías de Capital Federal y el Gran Buenos Aires, y de más del 30 por ciento en algunas provincias. El problema, señalan conocedores del sector, es que Argentina exporta entre el 90 y el 95 por ciento de su pesca y a las empresas del sector, fuertemente oligopolizado, no les interesa recuperar el mercado interno. Contra un valor de 8,50 pesos el kilogramo del filete de merluza que se había proyectado en el acuerdo, en muchos mostradores el público debe abonar entre 11 y 12,50 pesos por kilo.

La Asociación de Consumidores y Usuarios y el Centro de Educación al Consumidor fueron dos de las entidades que denunciaron en los últimos días la suba en los precios de la merluza y el calamar, los dos productos incluidos en el acuerdo. Según Adecua, los incrementos verificados van del 4 al 15 por ciento en distintos puntos de venta. La medición del CEC arroja una suba del 15,5 por ciento en la merluza y 11,7 en el calamar.

No fueron los únicos en detectar y hacer públicos los aumentos. Diversas fuentes señalaron a los medios locales del interior del país que en Mendoza, Neuquén y Formosa, por citar algunos ejemplos, se registraron esta semana incrementos del 15 al 30 por ciento. Otros productos más selectivos, como el salmón, alcanzaron a precios prohibitivos: el salmón rosado sin espina se vende a 42 pesos el kilo, triplicando el precio con el que se vendía dos años atrás (14 pesos).

Frente a esos valores, más de 25

mil personas concurren entre el martes y el jueves al Pabellón de Productos Pesqueros del Mercado Central para realizar sus compras de Semana Santa a precios promocionales. El público que asistió en forma masiva adquirió las ofertas del kilo de filete de merluza sin espinas a 8,80 pesos y de calamar entero a 3,30.

Un analista del sector radicado en Mar del Plata señaló que el eje del problema se encuentra en la “excesiva rentabilidad empresarial, ya que entre cinco y diez empresas dominan el mercado”. Estas empresas poseen las principales flotas pesqueras y las plantas de procesamiento en tierra, abasteciendo a la vez a la exportación y al mercado interno. Las ventas externas, sin embargo, representan el 95 por ciento de su negocio. “A nadie le interesa reactivar el mercado interno; si hicieron un acuerdo con el Gobierno, fue para mostrar precios bajos que van a utilizar como excusa para resistirse a un aumento salarial en la negociación con los gremios marítimos y de trabajadores pesqueros en tierra”, acusó.

La mayor parte de la comercialización interna se realiza por ventas desde plantas congeladoras direc-

tamente a las cadenas de supermercados o a mayoristas que distribuyen entre las pescaderías más chicas. Ahí tendría que funcionar el acuerdo, según el cual el precio de venta en puerta de planta debería ser de 5,80 pesos por kilo más IVA en la merluza y de 3,30 pesos más IVA en el calamar. De cualquier modo, las pocas ventas que se realizan en el puerto a compradores en banquina también aumentaron sus precios en estos días: de 1,50 a 1,80 pesos que se pagaba en semanas anteriores, esta semana pasó a comercializarse entre 2,50 y 2,80. Un aumento del 50 al 66 por ciento.

De todos modos, entre el precio en banquina y el que llega al público hay una diferencia sustancial. Al filetero le pagan 40 centavos por kilo. El resto del costo es por el congelado y el transporte. “Cuesta señalar quién se queda con la diferencia, pero entre las firmas congeladoras, que además son las que capturan, y los mayoristas, se quedan con más del 50 por ciento del precio final; es una rentabilidad extremadamente excesiva y es el punto a atacar si se quiere hacer del pescado un alimento sustituto”, señaló finalmente el experto consultado.

Esperar a la semana próxima

La rebaja en el precio de la carne acordada entre el Gobierno y los empresarios del sector el jueves 6 de abril continúa sin llegar a los mostradores. El vicepresidente de la Asociación de Propietarios de Carnicerías, Alberto Williams, afirmó ayer que “las rebajas recién se empezarán a ver la semana próxima, porque estos días fueron muy atípicos por los feriados de Semana Santa. El representante de los carniceros agregó que “el acuerdo es muy reciente” y que “se tendrá que empezar a trabajar en los próximos días en cada uno de los puntos pautados, que son muchos, como por ejemplo el límite de kilaje para la faena”. En el Gobierno no creen que la demora se deba sólo a la Semana Santa. La designación de Guillermo Moreno al frente de la Secretaría de Coordinación Técnica, una de los organismos que gestionó el acuerdo, es una muestra de ello, ya que Moreno se caracteriza por ser un negociador que apuesta más por la confrontación que por el diálogo. Mientras tanto, ayer en el Mercado de Liniers no ingresó ganado debido a que no hubo remates especiales.

VENDIO TODAS SUS ACCIONES EN QUILMES A LOS DUEÑOS DE BRAHMA

festeja con cerveza brasileña

Bernardino Avila



Quilmes es la marca líder en cerveza, con más de 80 por ciento de penetración. También es líder en Uruguay, Paraguay y Bolivia.

control de la empresa. El proceso fue especialmente intenso durante la década pasada, pero está claro que no terminó. Una característica novedosa de los últimos años es que los compradores son mayoritariamente brasileños: Amalia Lacroze de Fortabat embolsó más de 1000 millones de dólares por la venta de Loma Negra a Camargo Correa; el frigorífico Swift fue adquirido por Friboi por más de 200 millones; la familia Acevedo le dejó la siderúrgica Acindar a Belgo Mineira por 240 millones; Pérez Companc recibió 1200 millones de Petrobras y hasta una compañía mediana como la textil Grafa se llevó 20 millones de Coteminas.

En todas esas operaciones, los vendedores quedaron librados de pagar el impuesto a las Ganancias por las utilidades obtenidas por la operación, simplemente porque esas transferencias están exentas. En ningún caso los empresarios reinvertieron ese dinero en el país para descollar en ninguna otra actividad productiva. Por más que la estadística de inversiones extranjeras pegue un salto con estas ventas, no terminan agregando valor ni propiciando desarrollo interno. Los compradores vienen a capturar rentas extraordinarias en mercados concentrados, no a abrir nuevas fábricas que compitan con las existentes. Es la forma más rápida de captar porciones mayoritarias del mercado.

Quilmes era una empresa ideal para ese fin. Además de ser líder en Argentina, con una participación en las ventas que antes de su primera transferencia a AmBev en 2002 era del 64 por ciento y que actualmente supera el 80, es número uno en Bolivia con el 98 por ciento, en Paraguay con el 85 y en Uruguay con el 58. En Chile, en tanto, ya logró una penetración del 11 por ciento. En Argentina y Uruguay, asimismo, es la principal embotelladora de Pepsi.

AmBev se interesó por la compañía para dar un salto en la región. Después de la devaluación, los dueños de Brahma vieron la oportunidad de entrar en Argentina aprovechando la debilidad del grupo Bemberg, golpeado por una deuda en dólares que se hizo demasiado pesada. La empresa brasileña pagó 375 millones por el 37,5 por ciento de las acciones. De acuerdo con especialistas en este mercado, el objetivo de AmBev era armar un paquete interesante para ofrecer el manejo del negocio cervecero en la región a alguno de los grandes jugadores internacionales. Hace dos años, el plan se concretó con un acuerdo con la belga InBev, la número uno del mundo por volumen de negocios.

Rentas: “Los inversores extranjeros vienen a capturar rentas extraordinarias en mercados concentrados, no a competir con nuevas fábricas”.

El grupo Bemberg cedió en esta operación la totalidad de las acciones que tenía en Quilmes, a través de la firma Quinsa. Aunque disponía sólo del 36,1 por ciento de las acciones con derechos económicos, tenía el 54,8 de las acciones con derecho a voto. Por esto último, seguía reteniendo el control de la compañía. Ahora, InBev-Am-

Bev se queda con el 91,18 por ciento de las acciones y el 8,82 por ciento restante fluotará libremente en la Bolsa de Luxemburgo, donde cotiza Quinsa.

Un dato sobresaliente del comunicado que entregaron los compradores es que los 1200 millones de dólares serán pagados en efectivo.

La posibilidad de obtener financiamiento internacional barato explica en parte el proceso de transferencias. Brasil, en ese sentido, tiene una política expansiva muy definida. El Banco Nacional de Desarrollo es la herramienta financiera para ese crecimiento.

InBev tiene un portafolios de

200 marcas en todo el mundo. Las más importantes son Stella Artois, Beck's y Skol. Está radicada en 30 países. Aunque la venta de Quilmes se concretó ahora, ya estaba previsto en el acuerdo original con AmBev de 2002 que todos los años en abril se abriría una instancia de negociación para de-

finir un eventual traspaso de acciones. Así ocurrió desde 2003 en adelante. De todos modos, ese mismo convenio había dejado sentado que en 2009 las acciones del grupo Bemberg quedarían fusionadas con las de AmBev. Pero la desnacionalización, finalmente, se produjo antes.

SIGUE AVANZANDO EL PROCESO DE EXTRANJERIZACION DE LA ECONOMIA

El samba se baila en Buenos Aires

Por Cledis Candelaresi

Si por la forzada reestatización de algunas empresas o el reemplazo de un accionista foráneo por otro nacional en el área de servicios públicos, alguien piensa que en Argentina se revirtió el proceso de extranjerización empresarial iniciado hace más de una década, se equivoca. Por el contrario, este fenómeno se consolida inexorablemente, en cierta medida alentado por la avidez del capital brasileño que no deja de encontrar oportunidades entre los devaluados activos locales.

¿Quién podría reprocharle a la china Grade Trading haber sacado de su parálisis de casi catorce años a la mina de hierro de Sierra Grande, aunque en definitiva sea para llevar a Asia el producto del subsuelo argentino? ¿O qué podría objetarse del arribo, hace ya varios años, de la brasileña América Latina Logística, que se avino a explotar los ferrocarriles que unen la Mesopotamia con los Andes, cuando el mendocino Enrique Pescarmona estaba desesperado por abandonar ese negocio? Pero la venta de empresas nacionales, en algunos casos emblemáticas

por su marca o por la raigambre local de sus dueños, resulta siempre un dato incómodo, al margen del impacto real que estas operaciones tengan sobre la matriz productiva y el empleo.

La lista de operaciones es larga, involucra rubros variados y acompaña un proceso de concentración económica, fenómenos que tienen su expresión contundente en los registros oficiales. Según el último Censo Económico del Instituto Nacional de Estadística y Censos, en los últimos diez años las

Capital: Según el último Censo Económico del Indec, en los últimos diez años las empresas de capital nacional se redujeron un 30 por ciento.

empresas de capital nacional se redujeron un 30 por ciento. Del mismo análisis, que toma como base a las mil empresas que más facturan en el país, surge que el 76 por ciento tiene dueños extranjeros.

A principios de los '90, las privatizaciones argentinas sirvieron para succionar parte de la liquidez

de capitales que había en el mundo. Lo hicieron ofreciendo rentabilidades tan altas como era difícil encontrar en otro lugar del planeta y al amparo de tratados bilaterales de inversión que, entre otras garantías para conquistar inversores, les permitían remitir libremente sus utilidades.

El Mercosur como plataforma comercial también fue un buen anzuelo, en particular después de la salida de la convertibilidad, que depreció grandemente el valor de las empresas locales. El crac del 2001 modificó la situación relativa respecto de Brasil, haciendo más apetecibles las empresas locales. El riesgo país, que incide sobre la tasa de interés, bajó drásticamente, al igual que el ingreso per cápita en dólares, parámetro utilizado para evaluar el costo laboral.

La compra de la cementera Loma Negra por Camargo Correa es una de las más descollantes operaciones del desembarco del capital desde el país vecino. Otra es la de Petrobras, que se alzó con la división energía de Pérez Companc, otrora resonante grupo argentino. El Banco Itaú, que absorbió al del Buen Ayre, o Textil Santisa, que se quedó con Grafa, suman otros ejemplos.

Desde el punto de vista macroeconómico y al margen del origen de los dólares, la llegada del capital foráneo puede verse como una bonanza relativa. Durante el 2005, año en el que creció considerablemente esa afluencia, apenas el 22 por ciento de la inversión se destinó al aumento de la capacidad productiva a través de los *greenfields*: el grueso llega en forma de compras o fusiones.

En este marco, el minúsculo grupo de trasnacionales argenti-

Desembarco: La compra de la cementera Loma Negra por Camargo Correa es una de las más descollantes operaciones del desembarco del capital desde el país vecino.

nas como Arcor o Techint se erigen como verdaderas excepciones. Construcciones económicas que, en gran medida, se sostienen por los negocios desarrollados en otros países y a las que ninguna oferta desde el exterior, por tentadora que haya sido, consiguió todavía hacer claudicar.



Gustavo Mujica

"Intenté descomprimir y evitar la represión"

Por Irina Hauser

▲ "Intervine para ayudar al levantamiento del paro y para que esto no terminara en una represión. Había gente detenida y anunciaban un desalojo en Constitución, de modo que traté de colaborar para encontrar una salida." Así explicó el Premio Nobel de la Paz Adolfo Pérez Esquivel en qué consistió su intervención en el conflicto de los subtes, que resultó el paso previo a la suspensión de la medida de fuerza que había paralizado el servicio durante dos días. En diálogo con *Página/12*, el titular del Servicio de Paz y Justicia (Serpaj) dijo que le pidió al Gobierno que el titular de la cartera de Trabajo, Carlos Tomada, reciba a los trabajadores. "Quieren reunirse con el ministro para descomprimir", señaló.

—¿El Gobierno lo convocó como mediador? —le preguntó este diario.

—No fue el Gobierno ni tampoco se trató de una mediación. En una mediación las cosas son distintas: debería haber un pedido de ambas partes involucradas, pero en este caso provino sólo de los trabajadores. A mí me llamó (la ex legisladora de Izquierda Unida) Vilma Ripoll preocupada por todo lo que estaba pasando, la represión, la expulsión de los manifestantes en Primera Junta y Once y los detenidos. En Constitución, donde iban a desalojar, había gran número de trabajadores. Además, era importante que levantaran la medida porque tuvo un impacto muy fuerte en la sociedad. Buenos Aires fue un caos.

—¿Cómo se desarrolló el diálogo con los trabajadores?

—Yo mismo me puse en contacto con ellos, hablé por teléfono, y estuve con el tema hasta pasada la medianoche del miércoles. También llamé al ministro Tomada. El me dijo que requería un poco de tiempo, que estaban buscando una solución junto con la empresa. Eso fue lo que les transmití a los trabajadores. Ellos quieren reunirse con Tomada para descomprimir y encontrar una salida, así que les

Adolfo Pérez

Esquivel intervino en

el conflicto de los

subtes a pedido de

los trabajadores.

Reclama que el

ministro de Trabajo

los reciba. Dice que

es un problema

"social" y "político".

sugerí esperar. Hoy (*por ayer*) no encontré a Tomada entonces me comuniqué con el secretario de la Presidencia (Oscar) Parrilli y le dije que le plantee al ministro la posibilidad de una reunión el lunes con los trabajadores. Yo no voy a estar en Buenos Aires así que irá alguien en representación mía.

—¿Es el Ministerio del Trabajo el que debe resolver el problema gremial o la empresa, Metrovías?

—El ministerio es un intermediario para que se cumplan los acuerdos, pero la responsabilidad es de la empresa.

—¿El Gobierno está actuando bien en el conflicto?

—Primero Tomada me dijo que no se iba a efectuar ningún tipo de represión, que sólo iban a buscar habilitar las líneas y, en efecto, la policía no fue violenta. Los trabajadores me dijeron que venían con el reclamo hacía mucho tiempo y las cosas no se resolvían, por eso llegaron a la medida de fuerza. No conozco en detalle el proceso como para avanzar más en el tema, pero tienen derecho a reclamar. Todavía el conflicto está en suspenso, esperemos que se resuelva.

—¿Qué pasa si Tomada no los recibe? Es una posibilidad.

—Espero que no se niegue a darles la reunión, que los reciba cuanto antes. Su función es resol-

ver los problemas no generarlos.

—Si se confirma la negativa ¿usted hará algo?

—Yo intervine para descomprimir. No estoy en las negociaciones con el Estado y con la empresa. Lo único que puedo decir es que traten las partes de ponerse de acuerdo, en vez de provocar el conflicto. Este es un problema que afecta a la ciudadanía en general, que generó un conflicto social y descompaginó la fisonomía de la ciudad. No se trata sólo de un paro de subterráneos, de un asunto entre la empresa y los trabajadores. Es también un problema político. Mi intervención es lo que hago normalmente, del mismo modo que con los pueblos indígenas o con los campesinos despojados de sus tierras y reprimidos, como recientemente en Jujuy. Pero son cosas menos públicas, no salen en los medios. En el Serpaj no trabajamos sólo con lo que pasó en la dictadura sino con todo lo que haga a los derechos humanos del pueblo.

—¿Es novedoso que le pidan ayuda ante reclamos gremiales?

—Hay momentos en que ciertas problemáticas se intensifican, ahora es en parte la salarial. Me acaban de llamar también de Las Heras para ver si Tomada puede recibir a una delegación de petroleros, porque allí el problema no está resuelto.

—¿Hacia dónde cree usted que se encaminan los conflictos salariales?

—Recomponer una sociedad fracturada por todos lados, con casi diez millones de personas en situación de pobreza, es muy difícil. Las condiciones de vida llevan a la agudización de los conflictos ¿Cómo recuperamos la igualdad? Creo que el Gobierno debería revisar sus políticas, sus prioridades. Se privilegia la deuda externa, que ciertamente es inmoral e ilegítima, sobre las deudas sociales. Igual no es sólo un problema del gobierno nacional. Las provincias son feudos donde los gobernadores manejan todo como se les canta. La economía se concentra en pocas manos y se hace difícil construir y llevar adelante un proyecto de país.

El Gobierno dice que no negocia

En el Ministerio de Trabajo argumentan que la solución está en manos de Metrovías y de la CGT. Kirchner se interesó por el tema.

Por Diego Schurman

▲ El Gobierno reafirmó ayer su decisión de "no negociar" con los trabajadores tercerizados de subtes recordando que la solución del conflicto continúa en manos de la empresa y/o la CGT. Esa misma argumentación ya había sido presentada por el ministro de Trabajo, Carlos Tomada, a Adolfo Pérez Esquivel, quien en la víspera —tal como anticipó *Página/12*— hizo una gestión por los delegados ante la Casa Rosada.

La irrupción en escena del Premio Nobel de la Paz permitió a los trabajadores suspender provisoriamente las medidas de fuerza y traducirlas como un "gesto" para abrir las negociaciones. Los delegados también pidieron a Nora Cortiñas, integrante de Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora, que ejerza una mediación ante el Ejecutivo.

Pérez Esquivel escuchó tanto de Tomada como del secretario general de la Presidencia, Oscar Parrilli, el deseo oficial de que el conflicto se resuelva, aunque ningún compromiso explícito de ofrecer un ámbito de negociación directo con los trabajadores.

Según explican una y otra vez en la Casa Rosada, es la CGT la que debe decidir en un lapso de 60 días si los tercerizados pueden ser regidos —tal es el reclamo que llevó al conflicto— por el convenio de la Unión Tranviaria Automotor (UTA), desde ya mucho más favorable que el que los rige en la actualidad.

El Ministerio de Trabajo sólo puede intervenir en la decisión una vez cumplido ese plazo y siempre y cuando la CGT se abstuviera de fallar. No es una posibilidad remota: el titular de la UTA, Juan Manuel Palacios, se niega a integrar a

su gremio a sectores que lo enfrentan abiertamente.

Otra solución posible es que Metrovías —con quien sí mantiene contactos la cartera de Tomada— absorba a esos trabajadores tercerizados y los integre a la compañía, dejándolos automáticamente en igualdad de condiciones con el personal efectivo. En el Gobierno sugieren que algunas de las nueve empresas contratadas por Metrovías son del propio Benito Roggio, quien estaría apelando a esa modalidad para abaratar costos.

Los tercerizados negaron ayer, con recibos de sueldo en mano, la solicitada de la empresa en la que se asegura que, por un acuerdo del año pasado, tienen los mismos beneficios que aquellos regidos por el convenio de la UTA, con sueldos de 1796 pesos más antigüedad y jornadas laborales de seis horas.

A lo sumo, Tomada podría iniciar inspecciones en esas empresas satélites para corroborar el cumplimiento de los compromisos asumidos. Pero más allá de cualquier explicación técnica, los contactos iniciados por Pérez Esquivel alteraron la estrategia oficial de correrse del centro de la escena. El Premio Nobel de la Paz puso al Gobierno como una suerte de garante, a través de la mediación, de la resolución del intrínquilis.

Desde El Calafate, Kirchner se interesó personalmente de la evolución del tema con constantes llamados a sus ministros. Aunque no quieran, ahora que los delegados suspendieron las medidas de fuerza para abrir una instancia negociadora, en la Casa Rosada saben que la pelota está en su terreno y deberán jugarla. Por eso, más allá de su decisión de "no negociar" con los delegados, todo indica que indefectiblemente deberá mover alguna pieza para que el conflicto no se empantane.

Jorge Larrosa



El ministro de Trabajo, Carlos Tomada, toma distancia.

En la Rosada, Oscar Parrilli también observa los movimientos.



“Hemos levantado la medida de fuerza, pero no dudaremos en volver a la lucha si no nos cumplen”, aseguraron los sindicalistas.

LOS MOTIVOS PARA LEVANTAR EL PARO Y NEGOCIAR

Una luz en el final del túnel

Por Miguel Jorquera

La intermediación comenzó, pero el futuro de la negociación todavía es incierto. La gestión de Pérez Esquivel —tal como anticipó ayer *Página/12*— logró en la madrugada del jueves que los trabajadores levantaran la huelga que paralizó por casi dos días las cinco líneas de subterráneos y el Premetro, y puede abrir un canal de diálogo con el Gobierno. Los trabajadores afirmaron que el secretario general de la Presidencia, Oscar Parrilli, sería el encargado de gestionar la semana entrante una reunión con el ministro de Trabajo, Carlos Tomada, para buscar una solución definitiva al reclamo de reencuadramiento sindical en el convenio de la Unión Tranviarios Automotor (UTA) para “unos 600 empleados de nueve empresas tercerizadas” por Metrovías. “Hemos levantado la medida de fuerza y mostrado nuestra voluntad de negociar, pero no dudaremos si debemos volver a la lucha y la autodefensa de nuestros derechos”, aseguraron.

“Es un hilo muy fino”, confió a *Página/12* uno de los miembros del cuerpo de delegados del subte, para referirse al frágil canal de negociación que lograron abrir con la gestión del Premio Nobel de la Paz. Sin interlocutores y cercados por la policía, que esperaban la orden para desalojarlos por la fuerza de la estación Constitución, los trabajadores buscaron mediadores que posibilitaran una instancia negociadora. Pérez Esquivel aceptó el desafío y se comunicó con Tomada, quien le dijo que no habría diálogo si continuaba la medida de fuerza. En una asamblea que se realizó en la madrugada del jueves, los trabajadores votaron levantar el paro para “iniciar el diálogo”.

“Como Pérez Esquivel estará fuera del país, habló con Oscar Parrilli, quien se comprometió a gestionar una reunión con Tomada para la semana que viene”, explicaron

Los dirigentes de los trabajadores de los subtes explicaron por qué convocaron a Pérez Esquivel y qué esperan si se abre un canal de diálogo.

los delegados de los trabajadores del subterráneo en una conferencia de prensa que brindaron ayer en el Hotel Bauern, frente a un auditorio que poblaron delegados de otros gremios como ferroviarios y del Hospital Garrahan, y dirigentes y militantes de partidos de izquierda que respaldaron la huelga. Allí también afirmaron que Nora Cortiñas, de Madres de Plaza de Mayo. Línea Fundadora, también se sumaría a la gestión. Uno a uno los delegados tomaron la palabra—frente a los flashes fotográficos y las cámaras de televisión—para “desmentir” los argumentos que esgrimieron ante al

conflicto los voceros de la empresa Metrovías y el propio Ministerio de Trabajo; además de denunciar la “brutal represión” que sufrieron en los desalojos que la Policía Federal realizó por la fuerza en las estaciones Primera Junta y Dorrego, en la tarde del miércoles.

Con fotocopias de los recibos de sueldo de varias de las nueve empresas tercerizadas que funcionan en el servicio de subterráneos, los delegados mostraron las diferencias salariales —que llegan hasta un 50 por ciento menos— entre los empleados de esas empresas y lo que cobran los trabajadores de Metrovías —de acuerdo al convenio de la Unión Tranviarios Automotor (UTA)— y que generó el reclamo de reencuadramiento sindical que exigen sus 600 trabajadores.

Ahí embistieron contra Metrovías. “La empresa insistió en que el conflicto era un capricho nuestro y que no había precarización laboral en los subtes. Nosotros venimos denunciando desde hace dos años que no sólo hay precarización sino un fraude laboral. Las empresas Orbea, Metropolitana, Neoservice, Pertenece, Bayton, Estactis, Metrotel, Servisur, Viasubte, Pertenece, Metroshop, Enterprise, tienen varias cosas

en común. No sólo que realizan trabajos propios del subterráneo sino que el 90 por ciento de ellas son del mismo grupo empresarial y varios de sus directivos también forman parte de la dirección de Metrovías”, afirmó el delegado Roberto Pianelli.

También con fotocopia en mano, los delegados mostraron el acta-acuerdo que los trabajadores de la tercerizada Compañía Metropolitana de Seguridad firmaron el 28 de diciembre del año pasado y que el Ministerio de Trabajo “giró recién el 4 de abril, cuando se reanudaron sus medidas de fuerza, para que la CGT resuelva el encuadre gremial”, insistió Néstor Segovia. Un tema que provocó enfrentamientos entre los trabajadores con el propio Tomada: “No es verdad lo que dice el ministro. Ya pasaron más de los sesenta días que establecía el acuerdo y cuando los trabajadores empezaron a reclamar, la empresa los suspendió por 20 días”.

“Si desde el Gobierno dicen que están dispuestos a terminar con la precarización laboral y la lógica impuesta en la década menemista, por qué nos mandan la policía a reprimir cuando peleamos por nuestro derechos”, reclamó Pianelli al Gobierno. Allí Segovia también criticó duramente a la conducción de la UTA y a su secretario general, el dirigente cegetista Juan Manuel Palacios: “Cómo puede ser que en medio de la represión que se desató contra los trabajadores y el pedido nuestro de convocar a una medida de fuerza para evitarlo, la UTA no haya emitido ni una sola palabra”.

“No le tenemos miedo al diálogo, porque no tenemos nada que ocultar, como lo tienen las empresas con sus fraudes laborales. De la misma manera de que fuimos responsables de advertir durante toda una semana la situación para evitar llegar al paro, tampoco vamos a dudar, si no cumplen, en volver a tomar medidas de autodefensa”, insistió Pianelli ante el aplauso de sus compañeros. La negociación recién empieza.

Kirchner en Río Gallegos

El presidente Néstor Kirchner permaneció ayer en Santa Cruz junto a su familia, donde pasará la Semana Santa y probablemente el domingo asista a la catedral provincial para la ceremonia que oficiará el obispo Juan Carlos Romanin. Kirchner llegó a la provincia en el Tango 01 y pese a que se había anunciado que se trasladaría a su casa en El Calafate para pasar un fin de semana de descanso, al menos ayer se quedó en la capital de la provincia.

Oposición constructiva

El jefe del bloque de diputados del flamante justicialismo nacional, Jorge Sarghini, aseguró que planea comandar una “oposición constructiva” en el Congreso. “No somos oficialismo”, se definió Sarghini en una entrevista que le realizó la agencia DyN, reclamó la normalización del PJ nacional, negó una alianza del grupo de ex duhaldistas El General con el macrismo y aseguró que no mantienen contactos ni con Eduardo Duhalde ni con Carlos Menem. “Somos justicialistas no alineados al Frente para la Victoria. Votaremos con el oficialismo en aquellos proyectos que consideremos correctos, pero tenemos la libertad de expresar nuestras disidencias”, explicó.

Uno a favor de la plaza

El intendente de Florencio Varela, Julio Pereyra, se mostró muy entusiasmado con la organización de una eventual marcha de apoyo en la Plaza de Mayo al presidente Néstor Kirchner. “Para nosotros sería un gran hecho político institucional”, definió el intendente. Por otro lado, Pereyra agregó que le “encantaría” ir a una interna nacional dentro del justicialismo y ratificar la conducción de Kirchner “aunque su presidencia sea honoraria y delegue esa función en otro dirigente”.

Fusión en la ciudad

El Partido Proyecto Popular decidió incorporarse al Movimiento Evita Nacional y, de aquí en más, el actual titular de la Comisión Cascos Blancos, Gabriel Fuks, será su referente en la ciudad de Buenos Aires. “Vamos a mejorar el trabajo y agrupamiento con los distintos sectores políticos y sociales en torno al kirchnerismo”, prometió Fuks.

Críticas por el desalojo

Los trabajadores de subterráneos tampoco ahorraron críticas a la Policía Federal y al ministro del Interior, Aníbal Fernández, por el violento desalojo realizado el miércoles por la Policía Federal en las estaciones Primera Junta y Dorrego. En la conferencia de prensa que ayer brindaron en el Hotel Bauern, también hablaron quienes fueron golpeados o detenidos. Carlos Pérez tuvo que escaparse por los túneles de la estación Dorrego y buscar una salida de emergencia “para huir de la policía que nos corría con los bastones en medio de las vías”, según relató. “Cuando salimos a la calle—continuó Pérez—, la cacería siguió por todas partes. A un compañero lo agarraron cerca de la estación porque llevaba una mochila de Metrovías, lo llevaron a la comisaría séptima, lo demoraron varias horas y encima le robaron la plata que llevaba.” Ayer los abogados que defendieron a los trabajadores evaluaban hacer una presentación judicial. Por eso, los trabajadores también decidieron incorporar a los organismos de derechos humanos a la mediación que recién se inicia “como una garantía de que no se nos vuelva a reprimir si no hay acuerdo”, explicaron.

Página 12 se comunica con



movistar

El biólogo canadiense Wayne Dwernychuk, contratado por el Banco Mundial para realizar el informe sobre el impacto ambiental que producirán las pasteras, destaca que las fábricas no brindan toda la información, pero considera “excesivas” las críticas.



La empresa finlandesa Botnia es la más avanzada y la más renuente a paralizar la obra. El Banco Mundial discutirá con las empresas el informe final elaborado por Dwernychuk.

"Las fábricas no ponen al alcance toda la información que tienen"

“Las fábricas no están poniendo al alcance la información que tienen, ése es el principal problema con el que nos enfrentamos”, sostiene Wayne Dwernychuk, el biólogo canadiense contratado por el Banco Mundial para realizar el informe final sobre el impacto ambiental de las pasteras. La idea inicial era rever el borrador que realizó la institución y que tantas críticas despertó entre las organizaciones ambientales. Pero lo cierto es que el documento aportado por el contratista del Banco Mundial terminó abriendo nuevas contradicciones y mayores interrogantes al curso del conflicto. En diálogo con *Página/12*, el director del proyecto intenta aclarar las diferencias. Aunque defiende los métodos de control aplicados por Botnia y Ence, cuestiona la falta de información que han proporcionado sobre el tema. Al respecto asegura que “el ecosistema en Entre Ríos no tendrá cambios significativos con estas fábricas pasteras” y, en este sentido, vuelve a reiterar que las objeciones planteadas por Argentina “son excesivas”.

—¿Cree que las dos fábricas no van a contaminar el río Uruguay?

—En primer lugar, considero que varios de los comentarios que ha realizado no sólo el gobierno argentino sino también los grupos ambientalistas de Argentina y Uruguay son expresiones un tanto excesivas. Conociendo las consecuencias, los problemas y el funcionamiento de este tipo de producción a nivel mundial, mi conclusión es que muchos de estos comentarios y preocupaciones son infundados o no cuentan con toda la información disponible sobre el tema.

—Bueno, ésa ha sido justamente una de las recomendaciones

que usted les planteó a las empresas, que aporten mayor información sobre sus procesos productivos.

—Efectivamente ése es otro de los problemas. Tendría que haber mayor información disponible para que así los ambientalistas y las organizaciones civiles pudieran formular las conclusiones correctas. Incluso nosotros tuvimos ese problema. Algunos de los informes que recibimos tenían dos años de antigüedad, es decir, eran de cuando recién comenzaba este proceso, y no estaban actualizados. Lo que más llama la atención

Cambios: “El ecosistema en la provincia de Entre Ríos no tendrá cambios significativos con estas fábricas pasteras”, consideró el experto.

es que estas fábricas están usando la mejor tecnología y que no pongan, entonces, al alcance la información adecuada sobre ese tipo de tecnología.

—Una de las recomendaciones formuladas por las organizaciones ambientalistas es que ambas plantas deberían aplicar el sistema de blanqueo Totalmente Libre de Cloro (TCF).

—No soy especialista en el tema, ésa es una cuestión que corresponde más a un ingeniero que a un biólogo. Pero lo que sí puedo afirmar es que hay varias empresas que habían adoptado ese sistema, pero ahora lo están cambiando porque no hay mercado para el tipo de pasta de celulosa que se produce con ese método. Si estas fábricas aplican la otra tecnología, la de blanqueo Libre de Cloro Elemental (ECF), y toman en cuenta además otros recaudos que nosotros hemos

presentado en nuestro informe, podrían mejorar las condiciones de producción al punto que evitan los efectos nocivos para el ambiente.

—Sin embargo, usted planteó varias consecuencias que pueden llegar a generar las pasteras, como el cambio de color del río.

—No, nunca aseguramos que el río cambiará de color. Lo que mencionamos en el informe es que debería estudiarse esa cuestión en particular. Mire, yo he estado en esa zona hace varios años. Visité Paysandú, Salto Grande y Concordia, así que conozco las características particulares que ofrece el río Uruguay. Y el color es justamente una. Se trata de un río con un color muy particular, dado por la sedimentación que hay en esa zona. Y es por ello que considero que el color es una condición de río que debería ser estudiada. Un estudio acabado del impacto ambiental en la zona debería contemplar las características actuales y los posibles cambios que se pueden llegar a observar tras la instalación de las plantas.

—¿Qué fue lo que les solicitó el Banco Mundial cuando los convocó para este estudio?

—Yo y mi equipo debíamos ver el primer borrador elaborado por la CFI. Se trataba de un documento producido por consultores de Estados Unidos. Nosotros debíamos ver si tenía omisiones, errores, o cualquier cosa que pudiera ser mejorada. Para ello, tuvimos que tomar en cuenta todas las críticas y comentarios que recibió el Banco Mundial de parte del gobierno argentino y los organismos de defensa del medio ambiente.

—¿Usted está al tanto de cuáles son los pasos a seguir por la institución?

—Tengo entendido que ahora el Banco Mundial discutirá nuestro

informe con Botnia y Ence, y desarrollará un plan de acción a partir de nuestras recomendaciones. En este sentido, sé que están tomando en cuenta muy seriamente los puntos que hemos desarrollado en nuestro informe y que intentarán tomar los recaudos necesarios para poder responder a nuestras recomendaciones.

—¿Ya habían realizado estudios similares para el Banco Mundial?

—No, es la primera vez que trabajo para esa institución.

—En Canadá, ¿cómo son los métodos de control?

—Son similares a los que se están aplicando sobre Botnia y Ence. Nosotros ahora estamos haciendo una investigación sobre los efectos en el río que atraviesa la Columbia Británica. Se trata de un río con un caudal diez veces menor al del río Uruguay, y el impacto que las fábricas de celulosa han tenido sobre ese río ha sido mínimo. Con lo cual, si uno lo compara con el volumen del río Uruguay, mi opinión es que Botnia y Ence no representan un problema ambiental serio.

—Sin embargo, también se ha objetado que el volumen de producción de Botnia será mucho mayor que el común de este tipo de industrias.

—Sobre nuestro río funcionan tres pasteras que manejan un volumen similar al de Botnia. Por supuesto que las posibilidades de contaminación son menores cuanto más avanzada es la tecnología que se aplica. Por ello, hemos recomendado la aplicación de técnicas para bajar los niveles de producción. Pero con el volumen de agua que tiene el río, el ambiente en Entre Ríos no sufrirá cambios significativos por las dos pasteras.

Reportaje: Carolina Keve.

URUGUAY DIJO

Ahora

La Organización de Estados Americanos visitará “muy pronto” la región por los cortes de ruta. Uruguay podría llevar también su queja a la Organización Mundial de Comercio y pedir a La Haya “una inspección ocular” de los bloqueos. El Mercosur deberá ocuparse de tratar el tema. OEA, OMC, Mercosur, La Haya; en el primer día de una Semana Santa con el turismo afectado por la protesta contra las pasteras, el canciller Reinaldo Gargano no dejó sin agitar el nombre de ningún organismo internacional a manera de advertencia. El funcionario dijo que está recolectando información entre especialistas en litigios para iniciar demandas contra la Argentina por los bloqueos. Según su estimación, Uruguay lleva perdidos unos “400 millones de dólares” desde el inicio del conflicto.

Gargano insistió en que los piquetes sobre los puentes de Gualeguaychú y Colón “violán los principios básicos del comercio internacional”. Sus declaraciones se produjeron en un clima de fuerte malestar interno, ya que las empresas de transporte de larga distancia uruguayas están amenazando con suspender sus servicios a la Argentina una vez que termine el feriado.

El gerente general de la Compañía Oriental de Transportes SA (COT), Guillermo Mateos, dijo en ese sentido que los transportistas hicieron un “terrible esfuerzo” por continuar con todos los viajes mientras los dos países trabajaban en una solución al conflicto, pero que ahora les resulta “imposible continuar”.

Según Mateos, “ir a Buenos Aires por el puente de Salto-Concordia implica hacer cerca de 1040 kilómetros, cuando nuestro recorrido habitual es de 600”. Los costos han subido de manera proporcional, en el orden “de un 60 por ciento”.

El ministro de Transporte del Uruguay, Víctor Rossi, respaldó el

LOS REPAROS DE

Las dos

Raúl Estrada Oyuela, de Medio Ambiente de la Cancillería argentina, consideró que las pasteras no quieren dar información sobre sus sistemas de producción porque “no han tomado todos los recaudos necesarios”. El funcionario recordó que las plantas serán “uno de los complejos más grandes del mundo”. La Argentina tiene “todo el derecho del mundo a saber cómo van a funcionar y qué impacto puede generar —agregó—, porque están instaladas en una localización que es políticamente muy sensible”. Desde Montevideo, la titular de la Dirección de Medio Ambiente uruguayo relativizó las objeciones del Banco Mundial y dijo que los requerimientos del organismo “van a ser satisfechos” por su país. “Tenemos margen para que esas cosas puedan ser incorporadas”, señaló Alicia Torres.

La funcionaria sostuvo que buena parte de esas recomendaciones ya están previstas en las exigencias planteadas por la Dirección de Me-

QUE SE QUEJARA ANTE LA OMC POR LAS PERDIDAS POR LOS CORTES

sólo falta que intervenga la FIFA

El canciller uruguayo Reinaldo Gargano advirtió que están analizando presentarse ante la OMC por las pérdidas económicas causadas por los cortes de rutas en Colón y Gualeguaychú. Los asambleístas analizarán el domingo cómo evoluciona la situación una vez superada la Semana Santa.

planteo y dijo que “no puede exigir” a una empresa que cumpla “cuando está perdiendo dinero”.

Los vecinos de Gualeguaychú y Colón recibieron con alivio la noticia de que el banco holandés ING Group suspendió la financiación a las papeleras, también condicionadas por el Banco Mundial, pero mantuvieron firme su decisión de continuar con los cortes hasta el lunes. El único paso abierto hacia el Uruguay es así el de Concordia, ubicado al norte de la provincia, a 250 kilómetros del puente a Fray Bentos. En el único paso habilitado ayer se formaron largas colas

para cumplir con los trámites de la Aduana. Como en días anteriores, el gobernador Jorge Busti volvió a pedir públicamente el levantamiento de los bloqueos. Busti consideró que esto “nos colocaría en una posición de fortaleza jurídica y política para seguir trabajando en quitarle financiamiento a empresas con nuestra lucha ante organismos internacionales de crédito”.

Desde Gualeguaychú la abogada Ana Angelini, una de las representantes legales de la Asamblea Ambiental, defendió los cortes de ruta. “Han sido una herramienta importante, porque nos han permitido dar a conocer lo que nos pasa”, sostuvo.

Su par Edgardo Moreyra anticipó que “el gran debate para definir los pasos que seguirán se hará después de Semana Santa”. Para el asambleísta, la semana próxima será clave en el conflicto porque los vecinos deberán decidir cómo moverse “a partir del nuevo escenario que creó la suspensión de los créditos” internacionales. “Esta suspensión de financiamiento, como la presentación de la denuncia argentina ante La Haya, abre un nuevo frente de batalla para que se paralicen las plantas”, consideró Moreyra.

En Colón hubo una reacción similar. Gisella Eberle, vocera de la Asamblea Ciudadana, aseguró que la noticia de la suspensión de créditos “fue recibida con mucha alegría, porque era uno de los puntos en el que habíamos hecho hincapié para que sea una de las primeras cuestiones a resolver”. Agregó, no obstante que “el corte del puente que conecta con Paysandú sigue en pie”. Los asambleístas están organizados en turnos de cuatro horas, según la disponibilidad de cada uno, en condiciones difíciles porque tienen un baño a 500 metros de la protesta. Decidirán si continúan con el piquete el domingo, en una asamblea convocada para las nueve de la noche.

ARGENTINA Y OPTIMISMO ORIENTAL

miradas en pugna

dio Ambiente a Botnia y Ence. Por otra parte, defendió que algunos elementos de los emprendimientos no se hayan definido de antemano. “Si se puede elegir el último filtro de la chimenea, no hay por qué establecerlo en el 2003, porque después no lo podríamos cambiar. ¿Por qué renunciar a tener lo últi-

mo, habiendo definido todo dos años antes?”, argumentó como ejemplo. Torres consideró que el informe del Banco Mundial “nos ayudará en los planes de gestión ambiental” y que el Uruguay buscará despejar las dudas porque lo que se “busca es que las plantas sean lo mejor en el mundo”.

Gustavo Mujica



La Cancillería argentina apunta contra las empresas.



Los asambleístas volvieron a la ruta tras la postergación indefinida del encuentro Kirchner-Vázquez.

El canciller uruguayo estimó que su país lleva perdidos “400 millones de dólares”.

LA CIUDAD INFORMA

SEMANA SANTA SIN RIESGO

SR. CONSUMIDOR:

- Adquiera productos de la pesca en los comercios, nunca lo haga en la vía pública.
- No adquiera productos de la pesca que, por su aspecto o aroma, le resulten desagradables.
- Los productos congelados deben conservarse en freezers. En caso de carecer de ellos, guárdelos en el congelador y consúmalos en el día.
- Evite descongelar y volver a congelar los productos de la pesca. Una vez preparados, consúmalos lo antes posible y no los deje enfriar a temperatura ambiente.
- Los filetes deben ser firmes al tacto, un aroma a mariscos o rancio indica que no son aptos para el consumo.
- Los ojos de pescado fresco entero deben ser brillantes. La presencia de opacidad o hundimiento de los mismos es índice de deterioro (salvo en la lisa y en el dorado).
- Las pencas de bacalao salado deben tener aspecto seco y no presentar puntos rojos o negros en su superficie, pues esto indica que han sido atacados por moho.
- Las latas de conserva de productos pesqueros, al igual que cualquier otro enlatado, no deben presentar abolladuras, ni estar hinchadas, ni oxidadas. Verifique los rótulos, procedencia y fecha de vencimiento.
- Al adquirir los mejillones enteros frescos o moluscos bivalvos, estos deben estar “vivos”, lo que se comprueba porque las valvas se encuentran cerradas. Si están abiertas, compruebe si con un leve golpe se cierran.

SR. TRANSPORTISTA:

- Mantenga la cadena de frío.
- Transporte los productos en condiciones adecuadas de embalaje y, en los casos que corresponda, con abundante hielo en escamas.
- Tenga en su poder toda la documentación obligatoria y los correspondientes Certificados de Amparo Sanitario expedidos por el SENASA y/o la Corporación del Mercado Central de Buenos Aires.
- Recuerde que los moluscos bivalvos (mejillones, vieyras, cholgas, etc.) deben incluir en el Certificado de Amparo Sanitario el número de Análisis y el “Libre de Toxina Paralizante de los Moluscos”.

SR. COMERCIANTE:

- Mantenga la temperatura de cámaras y freezers dentro de los niveles exigidos.
- Los pescados y mariscos en exposición y en estado fresco, deben contar con abundante hielo en escamas.
- Mantenga permanentemente la higiene del local.
- Exija las correspondientes Certificaciones de Amparo Sanitario de pescados y mariscos, extendidos por el SENASA y/o Mercado Central de Buenos Aires, donde conste su local como destino final y ténalos siempre a mano.

ANTE CUALQUIER DUDA O SUGERENCIA UD. PUEDE COMUNICARSE AL 4802-2838/2840

MINISTERIO DE GOBIERNO

gobBsAs

EL JUEZ TOLEDO LIBERO A UN EX OFICIAL DE INTELIGENCIA

Los tiempos de Su Señoría

Por Alejandra Dandan

▲ Hace sólo quince días presentó su renuncia ante el Poder Ejecutivo Nacional amenazado por varios pedidos de juicio político que investiga el Consejo de la Magistratura. El Gobierno todavía no le contestó, pero Angel de Jesús Toledo espera la decisión bien parado. Como en las épocas más activas, el único juez federal de Santiago del Estero se puso a trabajar en alguno de los expedientes que hasta ahora permanecían prácticamente paralizados. Entre ellos se encuentra una acusación emblemática de los organismos de derechos humanos contra Jorge D'Amico, un oficial de inteligencia detenido hace más de dos años por la desaparición de un concejal santiagueño en los días previos al golpe. Ayer, Toledo decidió excarcelarlo. La decisión disparó críticas de los organismos locales y de la Secretaría de Derechos Humanos de Nación que apelará la medida.

Jorge D'Amico es uno de los personajes más simbólicos en Santiago. Como oficial de Inteligencia del Ejército participó del Operativo Independencia antes del golpe de Estado y fue uno de los nexos operativos entre las provincias de Santiago del Estero y Tucumán después de marzo de 1976. Como sucedió con buena parte de la estructura política de la provincia, D'Amico se recicló con la democracia: hasta el año 2003 estuvo a cargo de la Secretaría de Seguridad del gobierno de Carlos Juárez.

Su detención se produjo en medio del proceso de intervención federal a la provincia, cuando la Secretaría de Derechos Humanos de la Nación se presentó como querellante en una causa por la desaparición de Emilio "Chongo" Abdala, un concejal santiagueño que desapareció —según la denuncia— desde el despacho del ministro del Interior antes del golpe de Estado. D'Amico, el ex comisario Musa Azar y el propio Carlos Juárez quedaron imputados y fueron detenidos por su responsabilidad en esa desaparición.

En diciembre del año pasado, distintos referentes de los organismos de derechos humanos locales llamaron la atención sobre la forma en

El controvertido juez federal de Santiago del Estero presentó su renuncia jaqueado por los pedidos de juicio político. El Gobierno aún no se la aceptó. Ayer, Toledo liberó a un represor.



El juez federal de Santiago durante el juarismo, Angel Toledo, tiene varios pedidos de juicio político. Quiere que le acepten la renuncia para poder vivir de su jubilación y evitar las imputaciones.

la que no avanzaba la causa. "Esto era un resultado esperado", le dijo anoche a **Página/12** Luis Garay, ex preso político y miembro de la Asociación por la Memoria, la Verdad y la Justicia.

D'Amico se ganó la excarcelación porque desde hace más de dos años está detenido sin condena. "Corresponde el otorgamiento, sin dilaciones, del cese de prisión", dijo su abogado Juan José Sain luego de apelar al incumplimiento de las garantías constitucionales y el vencimiento de los plazos fijados por el Código Procesal Penal. Esos argumentos pusieron en medio de una

encrucijada a los organismos de derechos humanos santiagueños como sucedió días pasados con los organismos del resto del país que reclaman el aceleramiento de las causas sobre terrorismo de Estado para llegar a las condenas y evitar nuevas excarcelaciones.

Por esa razón, los organismos de Santiago no cuestionaron la excarcelación en sí misma sino la lentitud del proceso judicial que permitió la salida de D'Amico: "Toledo ha dejado vencer plazos procesales, nosotros veníamos denunciando su actitud porque iba a terminar en esto", agregó Garay.

Acosado por una serie de pedidos de juicio político en el Consejo de la Magistratura, Toledo presentó su renuncia el último 28 de marzo. Ahora, la decisión quedó en manos del Ejecutivo. Si se acepta, Toledo vivirá de su jubilación y evita el proceso de juicio en el Consejo. Si sucede lo contrario, el proceso de juicio seguirá adelante. En este momento, su situación no es ni la una ni la otra. En coincidencia con alguna de las posiciones de la Secretaría de DD.HH., los organismos locales piden al menos una "suspensión" para detener su trabajo frente a las causas.

SE SUSPENDIO LA INTERNA EN EL PERONISMO RIOJANO

"No está listo el armado"

▲ La interna del PJ riojano, en la que se disputan los cargos los seguidores el ex presidente Carlos Menem y de su ex amigo, el ahora kirchnerista gobernador Angel Maza, se suspendió ayer por tiempo indeterminado. Lo resolvió el Consejo Provincial del PJ, hegemonizado por el mazismo. "Es una jugada para dilatar la cuestión. Del lado de Maza no tienen aún todo armado listo", explicó un dirigente provincial con acceso al despacho del gobernador, quien estimó que la contienda se postergará hasta que se normalice el PJ nacional. Un proceso cuyo fin no está a la vista.

El menemismo quedó herido de muerte luego de las elecciones de octubre en las que Maza, como candidato del Frente para la Victoria riojano, derrotó a Menem hasta en Anillaco. Luego de los comicios, Maza volvió al PJ y quedó pendiente el recambio de las autoridades. Actualmente, lo preside el ex senador Eduardo Menem y Adrián Me-

nem es secretario de adoctrinamiento. Sin embargo, no todas fueron rosas para Maza luego de su victoria. Se abrieron varias líneas que enfrentan al gobernador: una es la del intendente de La Rioja, Ricardo "El Gitano" Quintela. Otra —más silenciosa— es la del propio vicegober-

DYN



El gobernador Angel Maza. Quiere repetir contra Menem.

nador Luis Beder Herrera, a quien en el gobierno riojano llaman "El Diablito", por su fama de operador.

La interna se fijó para el 23 de abril. El oficialismo busca que Maza sea el presidente del partido provincial, mientras que el menemismo llevó al único intendente riojano que Menem retuvo como aliado: Nicolás Martínez, de Arauco.

El juzgado electoral pidió una postergación para revisar los padrones y la elección se pasó al 14 de mayo. Pero el Tribunal Electoral del PJ prorrogó la fecha de presentación de listas, que debe ser inscribirse por lo menos 30 días antes de la interna. Ante esto, el ex gobernador Bernabé "Pocho" Arnaudo, titular de la Comisión Política del menemismo, hizo una presentación en la Justicia para impugnar la medida. Como respuesta, el Consejo Provincial del PJ se reunió ayer —pe-se al feriado de Semana Santa— y resolvió suspender la elección sin fecha. La resolución llevó la firma de Maza y de Beder Herrera.

Protesta de docentes

Los docentes de Merlo y Santa Rosa del Conrala, en San Luis, protestaron ayer en la Ruta 148 en reclamo de mejoras salariales, la cobertura de las vacantes laborales y el reacondicionamiento de las escuelas que se encuentran en mal estado. Como ejemplo, señalaron que el Centro Educativo 17 de Santa Rosa se encuentra cerrado desde hace 10 días por falta de baños. Los docentes se instalaron sobre la rotonda que comunica con Córdoba y quemaron gomas como forma de protesta contra el gobierno provincial de Alberto Rodríguez Saá. En lugar de cortar el tránsito, los maestros detenían a los conductores, les explicaban los motivos del conflicto, les entregaban volantes y luego los dejaban seguir viaje.

Los "duros" se movilizan

Los piqueteros "duros" se movilizarán el lunes al mediodía al Obelisco para exigirle al gobierno nacional "trabajo en la obra pública para los trabajadores desocupados y subsidios de 400 pesos como seguro alimentario para todas las familias desocupadas del país". Entre los convocantes a la marcha, se encuentra el Movimiento Sin Trabajo (MST) Teresa Vive, la Corriente Clasista y Combativa, Polo Obrero, FTC Nacional y Brazo Libertario. "Nos movilizamos buscando que este gobierno, que sólo atiende a sus punteros y organizaciones amigas, abra un canal de diálogo con aquellos que representamos a miles de desocupados", remarcaron desde el MST en un comunicado.

Macri con evangelistas

Como parte de su armado electoral con vistas a 2007, el diputado de PRO Mauricio Macri participará hoy en un Congreso Internacional de Jóvenes Evangelistas en el microestadio del Club Orfeo, en Córdoba. Hablará junto al ex ministro de Trabajo menemista, José Uriburu. El domingo viajará a Ecuador donde se reunirá con el alcalde de Guayaquil, Jaime Nebot.

estilo urbano rent

Para turistas y extranjeros

PALERMO

Billinghurst y Soler

2 ambientes. Excelente balcón terraza. 8° piso. Orientación Norte. Abierto. Todo sol. Cocina y baño completos. Lavadero independiente. Puerta blindada. Totalmente equipado y amoblado.

U\$S 450 / paq.

PLAZA SAN MARTÍN

Paraguay entre Esmeralda y Maipú

8° piso a la calle. Orientación Norte. Todo sol. Amplio living-comedor. Hall de recepción. Palier privado. Doble entrada. Puertas blindadas. Cocina, lavadero y baño completos. Totalmente equipado y amoblado.

U\$S 500 / paq.

Comunicarse al: 15-5311-8408

**TODOS LOS VIERNES
EN TODOS LOS PRODUCTOS***

10%
DESCUENTO

+3% DE DEVOLUCION DE IVA**

CON
TARIFA
C/...

CON **TODAS** LAS
TARJETAS DE
CREDITO



A large, bold, 3D red graphic. The top part features the number '15%' in a very large font. Below it, the word 'DESCUENTO' is written in a slightly smaller 3D font. At the bottom, '+ 3% DE DEVOLUCION DE IVA' is written in a 3D font, with two red stars at the end. The entire graphic is set against a white background.

**CON NUESTRA
TARJETA DE
CREDITO
COTO tci
EN PLANES HASTA 24 CUOTAS**



COTO
Yo te conozco.



Promociones válidas sólo por el Viernes 14/04/06. El 10% de descuento con todas las tarjetas de crédito se realizará en el punto de venta. El 15 % de descuento solo con Tarjeta TCI Tarjeta Coto Inteligente que se realizará en línea de cajas sobre el precio de contado. Plan 24 cuotas: TNA 24,93 % + IVA, TEA 27,99 % + IVA, TEM 2,08 % + IVA. FINANCIARIA COTO C.I.C.S.A. **En ambas promociones, la retribución del 3 % de IVA se realizará conforme art. 6º y 8º de la Resolución Ministerio de Economía 207/2003. *Los descuentos no son válidos para Venta Telefónica (Coto a Casa), para Venta por Internet (Coto Digital), para compras en el sector mayorista, para los productos indicados en góndola como "Producto rebajado según acordado con el gobierno", ni los productos de Bodegas Chandon. Los productos del plan "MI PC" no participan de ninguna de las promociones vigentes. Ofertas para consumo familiar. LAS PROMOCIONES NO SON ACUMULABLES. **COTO C.I.C.S.A. Paysandú 1842 -C1416CDP- Capital Federal.**

Sueldos docentes

Tras reunirse con funcionarios de la Secretaría de Políticas Universitarias y del consejo de doctores (CIN), los gremios docentes Conadu y Conadu Histórica comunicaron que no hubo “ninguna oferta salarial concreta”. Según trascendió, el Ministerio de Educación planea ofrecer un aumento sujeto a las mejoras que reciban los trabajadores de la administración pública nacional. Como ya se informó, ambas centrales sindicales tienen previsto realizar un paro nacional de 72 horas durante la próxima semana.

Conflicto en la UTN

La crisis que la Facultad Regional Haedo de la UTN atraviesa desde fines de 2005 se intensificó esta semana, cuando la Justicia concedió una medida cautelar que repone como decano a Antonio Lukjanec, designado en febrero en una elección desconocida por el decano Víctor Caballini y por la universidad.

SIGUE EN SUSPENSO LA ELECCION DEL RECTOR DE LA UBA

La asamblea viene con toma

La FUBA confirmó que

el martes intentará

bloquear por tercera

vez la elección. El

bloque mayoritario

sostiene la postulación

de Alterini, pese a los

incipientes

cuestionamientos

internos. Los

candidatos Vilella y

Kornblihtt presentaron

sus plataformas.

Por Javier Lorca

El nuevo intento de elegir rector en la UBA será el próximo martes, pero a escasos tres días no parece haber garantía alguna de que la asamblea pueda sesionar. Más bien todo lo contrario. La Federación Universitaria de Buenos Aires (FUBA), conducida por agrupaciones estudiantiles de izquierda, está organizando, por tercera vez, la toma del Colegio Nacional de Buenos Aires para impedir la elección en repudio a la postulación de Atilio Alterini, ex funcionario porteño bajo la última dictadura y hoy principal candidato a conducir la universidad más importante del país. Como la convocatoria a la asamblea es abierta, es decir, sin control ni restricciones de ingreso —así lo resolvió el Consejo Superior de la UBA— y como el Gobierno ya adelantó que la policía nada tiene que hacer en la universidad, la verdadera sorpresa sería que el martes sea designa-

do el sucesor de Guillermo Jaim Etcheverry. Salvo que en los pocos días que quedan se alcance alguno de los acuerdos que hasta ahora han fracasado o que, como muchos temen, la Franja Morada u otra fuerza movilice una barra en defensa de la asamblea.

La elección del rector debió realizarse el pasado martes 4 y fue frustrada por la protesta estudiantil. Y lo mismo ocurrió el jueves siguiente. Mientras esta semana se vivió una moderada tregua, ninguno de los actores del conflicto parece haber modificado su postura. Ni los espacios que promueven las candidaturas de Alterini, del actual rector, de Alberto Kornblihtt y de Fernando Vilella, ni tampoco la dirigencia estudiantil.

“Estamos llamando a los estudiantes a movilizarnos desde el lunes a la noche para mantener el bloqueo a la asamblea”, dijo a este diario Agustín Vanella, dirigente de la FUBA. Durante el mismo lunes, en discusiones por facultades, los estudiantes resolverán cómo se instrumentará la protesta. Además de rechazar la candidatura del decano de Derecho, las agrupaciones de izquierda (el PO, el MST, la independiente Evet, la CEPA) cuestionan la legitimidad del gobierno universitario y aspiran a que, antes de concretarse la elección del rector, se reforme el estatuto de la UBA. “Vamos a hacer una consulta a toda la comunidad universitaria para saber si hay acuerdo para hacer una reforma estatutaria que democratice la universidad”, apuntó Vanella.

Las agrupaciones estudiantiles de izquierda se preguntan cómo bajarse ahora del conflicto que abordaron al forzar ya dos veces la suspensión de la elección. Pero las respuestas no son homogéneas. Hay una línea dura que, directamente, pretende disolver la asamblea universitaria. Otros sectores, en cambio, aceptarían que sesione la asamblea si la candidatura de Alterini es modificada y si las autoridades universitarias asumen el compromiso de reformar el estatuto. Esa diferencia interna se mantiene soterrada hasta ahora, para no debilitar la protesta y, también, para afrontar los cuestionamientos que arrecian desde el res-

las ocho facultades le confirmaron su respaldo al titular de Derecho. Como informó **Página/12** el martes pasado, en los últimos días, consejeros de Medicina y de Veterinarias empezaron a plantear, informalmente, críticas al mantenimiento de la candidatura, pidiéndole al postulante que “en beneficio de la UBA diera un paso al costado”.

En diálogo con este diario, los operadores de Alterini desestimaron el planteo. “Las facultades de Derecho, Económicas, Odontología, Farmacia, Psicología, Ingeniería y también Veterinarias y Medicina nos ratificaron su pertenencia al bloque y su apoyo a Alterini —se aseguró—. Es cierto que Medicina y Veterinarias son las facultades más permeables a las presiones del Gobierno, pero la candidatura se ratificó y no se cambia.” Otra fuente cercana al decano estimó que las críticas internas “también pueden ser una especulación de algunos actores relegados para posicionarse mejor dentro del bloque”.

De los dichos se desprende algo que ningún funcionario oficial ha afirmado explícitamente, pero que el entorno de Alterini da por hecho: aunque se ha declarado prescindente, el Ministerio de Educación preferiría otro candidato. En verdad, hasta ahora, además de agrupaciones universitarias y organismos de derechos humanos, la única crítica del ámbito político contra Alterini fue la pronunciada por el diputado kichnerista Carlos Kunkel.

Las interpretaciones se multiplican en ese clima. Un profesor y funcionario de Medicina comentó a este diario: “La facultad está en un brete. Fue una de las primeras en dar su apoyo a Alterini, pero ahora hay varios consejeros que creen que el costo a pagar si lo votan es demasiado alto. Aunque también saben que costó mucho esfuerzo lograr los acuerdos del bloque —dijo—. También influyen las presiones de Educación y de Salud. Aunque se gane, hay temor de que la gestión quede políticamente debilitada y con el Gobierno en contra”.

Desde Derecho, la contralectura indicó: “No podemos cambiar de candidato porque no hay ninguna razón válida y porque cualquier otro candidato del bloque asumiría debilitado de entrada”.

Mientras se aproxima el final del mandato del actual rector y de los miembros del Consejo Superior —será el próximo 7 de mayo—, autoridades y referentes de la universidad ya analizan cómo salir institucionalmente del conflicto si es que ninguna de las partes cede y la asamblea no puede sesionar.

Diversos sectores del bloque de Alterini, con escasas esperanzas de que el martes haya sesión, le endilgan la responsabilidad organizativa a Jaim Etcheverry y conjeturan que, de no haber elección, los nuevos consejeros superiores, tras asumir en mayo, deberán designar vicerrector y éste reanudar el proceso electoral. En ese nuevo consejo, el bloque de radicales, peronistas y aliados tendrá mayoría de representantes, una relación de fuerzas presente en la configuración —aún virtual— de la asamblea universitaria, pero ausente en el actual consejo.

Llamado: “Estamos llamando a los estudiantes a movilizarnos desde el lunes a la noche para mantener el bloqueo a la asamblea”, anunció la Federación.

to del movimiento estudiantil, del centroizquierda hacia el centro: no sólo de parte de las agrupaciones alineadas con la candidatura de Alterini, que quieren que sesione la asamblea, sino principalmente de las que le reclaman a la conducción de la FUBA que regularice la elección de autoridades, que se viene suspendiendo desde fines de 2004.

Candidato ratificado

En ese contexto, el bloque de radicales, peronistas y aliados que promueve a Alterini ratificó esta semana la candidatura. En al menos dos reuniones, los decanos de

1976 . 24 DE MARZO . 2006

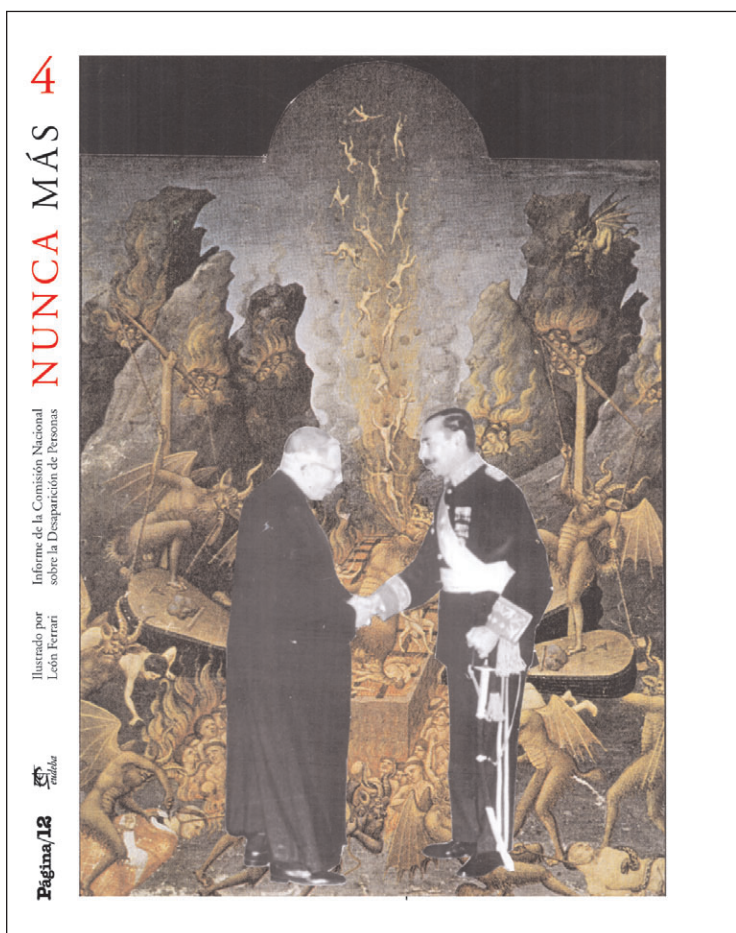
A 30 AÑOS DEL GOLPE MILITAR, PÁGINA/12 Y EUDEBA PRESENTAN

NUNCA MÁS

ILUSTRADO POR LEÓN FERRARI

INFORME DE LA COMISIÓN NACIONAL
SOBRE LA DESAPARICIÓN DE PERSONAS

2^{DA} EDICIÓN ACTUALIZADA EN
60 FASCÍCULOS SEMANALES



GRATIS MAÑANA EL
FASCICULO N° 4
CON EL DIARIO

europa

Página/12

Con el auspicio de **Banco Provincia**
El Banco de la gente de la Provincia de Buenos Aires

Siguen los desacuerdos dentro de la asamblea universitaria, aún en Semana Santa.



KORNBLIHTT Y VILELLA PRESENTARON SUS PLATAFORMAS

Propuestas de dos candidatos

Después de las acusaciones, dos de los candidatos alternativos al bloque mayoritario de radicales, peronistas y aliados aliviaron la polémica y presentaron sus propuestas para la universidad:

“La universidad del siglo XXI necesita una segunda reforma”, postuló Fernando Vilella, cuya candidatura al rectorado se apoya en la Facultad de Agronomía, de la que fue decano durante los últimos ocho años. “El presente de la UBA se debate entre dos proyectos opuestos e irreconciliables... Una recreación del modelo iniciado en 1984, que durante 16 años, en nombre de la masividad, gratuidad y los valores democráticos (aspecto que compartimos e impulsamos), se constituyó en una suerte de comité partidario desatendiendo los problemas académicos... Esto se traduce en una visión cerrada que no tiene posibilidad de consenso con toda la comunidad de profesores, graduados y estudiantes. La prueba palpable de ello es la imposibilidad de realizar una asamblea democrática, legítima y abierta, que es la esencia misma de la universidad pública... La superación de esta realidad no requiere sólo de mayorías automáticas o de cuantificación de votos como pretenden algunos, sino que necesita un análisis mucho más profundo y sincero, el debate de ideas y programas, como debiera ser natural en una casa de altos estudios.”

En la perspectiva de Vilella, “en

la UBA existen castas de profesores y graduados, que retaceando los llamados a concurso unos, y cerrando las posibilidades de empadronamiento otros, buscan preservar el statu quo”. Ante una “situación de profundo deterioro y crisis académica, ética y política”, el ex decano propone “la visión de una universidad científica, dotada de la capacidad necesaria para convertirse en el eje vertebral de un plan estratégico nacional”,

Castas: “En la UBA existen castas de profesores y graduados que retaceando los concursos y cerrando el empadronamiento buscan preservar el statu quo”.

“una segunda reforma universitaria, capaz de establecer parámetros verdaderamente democráticos en la elección de sus autoridades, directa, que no margine a los más de 40.000 docentes y auxiliares”, “que contenga los requerimientos de los estudiantes” e “incluya a los graduados en un rol más activo”.

Por su parte, el espacio de izquierda y centroizquierda construido por los decanos de las facultades Ciencias Sociales, Filosofía y Letras, Arquitectura y Ciencias Exactas, que postula como rector al investigador Alberto Kornblihtt, dio a conocer sus propuestas programáticas en un documento que incluye los siguientes puntos:

◆ Defender un modelo de universidad pública, estatal, gratuita, laica, abierta a la sociedad, autónoma, cogobernada y generadora de conocimiento.

◆ Priorizar la investigación y la formación de profesionales con pensamiento crítico.

◆ Recuperar el papel transformador de la universidad.

◆ Asumir y defender el carácter masivo de la UBA, íntimamente ligado a la gratuidad, como una realidad compatible con la calidad.

◆ Reclamar el presupuesto estatal adecuado para garantizar el funcionamiento de la UBA mediante la movilización pacífica.

◆ No aceptar condicionamientos de organismos de crédito internacional.

◆ Aumentar los subsidios y becas de investigación.

◆ Promover la derogación de la Ley de Educación Superior.

◆ Aumentar el número de docentes con dedicación exclusiva, regularizar los cargos interinos con concursos, tender a eliminar la figura de ad honorem.

◆ Revisar la adecuación y modalidad del CBC, preservando los cargos docentes.

◆ Constituir a la UBA en voz pública respecto de los grandes temas sociales y políticos.

◆ Desterrar los focos prebendarios y de negocios privados existentes.

◆ Promover la discusión abierta de la comunidad universitaria que siente las bases de una propuesta de reforma del estatuto.

Colección para el penalista 2005

Dirigida por el Dr. Guillermo Rafael Navarro

Técnica del Procedimiento Penal

Compilación dirigida por el Dr. Guillermo Rafael Navarro

Técnica del Procedimiento Penal

Edición actualizada y adecuada al Código Procesal Penal (Ley 23.984) y sus reformas y los cambios de la jurisprudencia.

PENSAMIENTO JURIDICO EDITORA

Edición actualizada y adecuada al Código Procesal Penal (Ley 23.984) y sus reformas y los cambios de la jurisprudencia.

\$40

Una obra-herramienta imprescindible para estudiantes y abogados. Un tratado práctico de toda la actuación del abogado penalista. Contiene todos los modelos de escritos y actuaciones judiciales con jurisprudencia y legislación. Edición actualizada.

- La instrucción - Instrucción sumaria y juicio abreviado - El imputado - El defensor - Declaración indagatoria - Su defensa técnica - Excrcelación y exención de prisión - Autorización para salir del país - Prueba - Documental - Pericias - Informes - Confesional - Testimonial - Actos judiciales: Resoluciones judiciales - Actas judiciales - Reserva de actuaciones - Muerte dudosa - Rebeldía - Testimonios - Prescripción de la acción - Sobreseimiento - Notificaciones - Citaciones - Vistas suplicatorias - Exhortos - Mandamientos y oficios - Inhibición y recusación - Nulidades - Excepciones - Embargos e inhibiciones - Queja por retardo de justicia - Queja por recurso denegado - Rectificación o aclaratoria - Actor civil y civilmente demandado - Hábeas Corpus - Extradición - Honorarios - Procesamiento y falta de mérito - Crítica instructoria - Juicio - Juicio correccional - Juicio de menores - Juicio por delitos de acción privada - Querella por calumnia - Querella por injuria - Recursos

Código procesal penal de la Nación

Compilación dirigida por el Dr. Guillermo Rafael Navarro

Código procesal penal de la Nación

Ley 23.984. Con las reformas procesales hasta la ley 25.852 y legislación complementaria

PENSAMIENTO JURIDICO EDITORA

\$15

Código penal de la Nación Argentina

Compilación dirigida por el Dr. Guillermo Rafael Navarro

Código penal de la Nación Argentina

Texto ordenado por el decreto 3.992/1984 con modificaciones posteriores y con legislación complementaria hasta la ley 25.990

PENSAMIENTO JURIDICO EDITORA

\$10

ADQUIERALO UNICAMENTE EN
AV. BELGRANO 673 - Tel. 6772 - 4422

EL CORONEL ESPAÑOL PRUDENCIO GARCIA

"La supremacía del poder civil es lo fundamental"

“Cuando llegó Kirchner al poder, recuperó la autoridad civil”, señala el sociólogo militar Prudencio García. El coronel retirado del Ejército español —uno de los que apoyó la transición democrática— fue uno de los invitados a visitar el 24 de marzo la ESMA, sobre la que escribió en su libro *El drama de la autonomía militar. Argentina bajo las Juntas Militares*, publicado en 1995 poco después de la autocrítica del general Martín Balza. García dio cursos de derechos humanos al ejército salvadoreño por encargo de la ONU, de la que fue consultor, y es considerado uno de los sociólogos militares más lúcidos. En diálogo con *Página/12*, reflexiona sobre el lugar de los militares en la democracia.

—¿Qué cambios observó en las Fuerzas Armadas argentinas desde el final de la dictadura?

—En diciembre de 1983 se manifestó la firmeza del poder civil: Alfonsín anuló la autoamnistía, creó la Conadep y ordenó el procesamiento de las juntas, que fueron juzgadas en 1985. Ese fue un logro de la sociedad civil. Allí el Ejército vio que la impunidad total con la que contaba no se cumplía. Luego empezaron los síntomas de debilidad

Uno de los sociólogos militares más reconocidos, el coronel retirado Prudencio García, dialogó con *Página/12* sobre el derrotero de las Fuerzas Armadas argentinas desde el retorno democrático y su relación con el poder civil.

del gobierno radical y los retrocesos: la presión de un sector militar ultraderechista dio lugar a las leyes de punto final y obediencia debida, que dejó sin responsabilidad desde los coroneles para abajo. El Código Militar ya establecía la obediencia debida, y la sigue estableciendo

mientras no se derogue el artículo 514. Esto implicó una intensa presión corporativa, que recuperó buena parte de la autonomía militar, y que también dio lugar a los indultos. Menem sacó a la calle a los 38 altos jefes que estaban procesados y a los seis que ya habían sido condenados. Esa fue otra claudicación tremenda del poder civil frente a la presión del corporativismo militar.

—¿La autocrítica del general Balza fue un punto de giro?

—Me entrevisté varias veces con Balza, que me explicó lo mucho que se redujo el número de efectivos militares. El número de tropas era ya extraordinariamente bajo en proporción al de cuadros de mando. Y el 25 de abril de 1995 acudió a la televisión y dijo aquello de que “delinque aquel que da órdenes inmorales y delinque aquel que las obedece”.

—¿Qué produjo esto al interior de las Fuerzas Armadas?

—El hecho de que el jefe del Ejército dijera esto repercutió sin la menor duda en los cuadros de mando: ya no era aquel Ejército que hacía lo que le daba la gana. Al mismo tiempo, 70 retirados presentaron un escrito justificando la represión. Hay que pensar que el Ejército no es una institución donde la gente pueda permitirse el lujo de exteriorizar libremente lo que piensa. Desde el punto de vista sociológico, un cambio es traumático en toda institución colectiva en la cual tengan importancia las convicciones morales. Si te han educado doctrinalmente para torturar y matar, porque crees en un código que dice que estás eximido por obediencia debida, y de pronto llega el jefe y dice: “Se acabó. Todo eso es criminal”, esto produce un shock moral. En tales casos la institución se divide en tres sectores: los que piensan que hay que cambiar, los que dicen que hay que mantener los valores antiguos y el tercero —siempre mayoritario—, que se caracteriza porque no se moja en ninguna de las dos aguas. Fue igual en España en lo referente al golpismo. Cuando se produjo la transición a la democracia estaban los golpistas y estábamos quienes queríamos un ejército con otras convicciones. Pero la gran mayoría del ejército se mantuvo calladito, hasta que se vio que el golpismo fracasaba.

—¿El segundo giro vino en 2004?

—Sí, ahí vinieron ya los cambios cualitativos más decisivos. Cuando llegó Kirchner al poder, hablando en términos de sociología militar, recuperó la autoridad civil. Descabezó la cúpula militar y envió a casa a cuarenta. El efecto fue que el Ejército se dio cuenta de que estaba al mando un individuo que actuaba sin ningún complejo en el campo militar. Esa es la clave: autoridad civil sobre el estamento militar. Luego ordenó retirar el retrato de Videla del Colegio Militar. Ese retrato lo podría haber quitado un conserje discretamente. Pero no. Este no es el estilo de Kirchner. Lo quitó en una ceremonia Bendini en persona. Eso tiene un valor simbólico gigantesco. Algún sector del Ejército dirá erróneamente: “¡Humillación!””, pero lo cierto es que, con ello, captan que es el acto de un verdadero comandante en jefe, que realmente manda. Y ese jefe ha decidido que el Ejército no puede tolerar en sus filas a un criminal como Videla.

—¿Ha habido actos así en otros ejércitos que usted estudió?

—No. No conozco algo así en ninguna parte. Otro tipo de ejércitos no necesitan recurrir a esos gestos como los de Kirchner, pero aquí es totalmente necesario. Porque la característica más dramática de este Ejército en gran parte del siglo XX ha sido una autonomía total, incluyendo el intervencionismo y el golpismo. Y después de 1983 se recurrió a la acción militar que modifica las decisiones democráticas, como fueron las rebeliones carapintada. Para mí, todo eso está definitivamente liquidado. Por primera vez hay un presidente que ha demostrado que asume el verdadero mando de las Fuerzas Armadas. Ya no sólo lo dice la Constitución, porque lo decía también para De la Rúa y Menem. Ahora, además, es verdad. Hay un cambio cualitativo en la Argentina. Esto se ha reafirmado nuevamente con la reparación al coro-

Cuadro: “Al ordenarle a Bendini que retire el cuadro, Kirchner como jefe mostró que el Ejército no puede tolerar en sus filas a un criminal como Videla”.

nel Juan Jaime Cesio y con el discurso contra los indultos, nada menos que en el Colegio Militar.

—¿Cuál fue el cambio cualitativo?

—Consiste en que la clase política está tomando conciencia a gran velocidad de lo que significa la supremacía del poder civil, emanado de las urnas, sobre el estamento militar. Es un avance imparable del poder civil. Y así tiene que ser para que haya democracia en cualquier parte: un grupo de civiles desarmados ejerce el mando sobre una institución armada hasta los dientes. Esto es algo que señaló Platón

en el siglo V antes de Cristo. Y todavía funciona en la sociedad moderna aquello de “¿*Quis custodiet ipsos custodes?*” (¿Quién vigila a los vigilantes?), tal como preguntó Juvenal en el Senado de Roma en el siglo I después de Cristo. Alain Rouquié escribió en algún momento que lo verdaderamente chocante es que haya algún lugar del mundo donde el poder civil logre imponerse sobre el poder militar. La respuesta de las sociedades modernas a aquella vieja pregunta es que la sociedad civil vigila a “los vigilantes” (los militares de hoy) a través de unas leyes, que los colocan en su sitio, y los militares se autovigilan a sí mismos a través de unas adecuadas convicciones morales. Renuncian por convicción a la ocupación del poder y a oprimir dictatorialmente a la sociedad civil. Mientras no se estudie esto en las academias militares, mal asunto en cualquier lugar del mundo.

—¿Que análisis hace del caso de espionaje militar de la marina?

—Es absolutamente lamentable. Es una de esas cosas intolerables que ocurren sin conocimiento de determinado nivel del mando. Cuando surge a la luz una cosa de éstas, hay que actuar. En toda colectividad numerosa, como son las Fuerzas Armadas, pueden surgir conductas irregulares. Puede ocurrir en todos los ejércitos del mundo. Lo importante es que se reaccione diciendo: “Aquí no se toleran ese tipo de prácticas, y el que la hace la paga”. Al ejército canadiense nunca se lo había señalado como autor de violaciones de derechos humanos. Pero en una misión de paz de Cascos Azules en Somalia, en 1994, ocurrió que un grupo de paracaidistas canadienses torturaron a unos jóvenes somalíes porque les robaron comida. Y uno de ellos murió. La respuesta fue juzgar y encarcelar a los culpables, y disolver la unidad.

Reportaje: Werner Pertot.



REPUBLICA ARGENTINA
MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA DE LA NACIÓN
BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID)
PROGRAMA DE MEJORAMIENTO DEL SISTEMA EDUCATIVO



PROMSE
PROGRAMA DE
MEJORAMIENTO
DEL SISTEMA
EDUCATIVO

CONTRATO DE PRESTAMO N° 1345-OC7AR

UNIDAD EJECUTORA JURISDICCIONAL LLAMA A:
LICITACION PUBLICA NACIONAL N° 01 EQ / PROMSE TUCUMAN - 06
OBJETO: ADQUISICION DE MOBILIARIO BASICO ESCOLAR

La apertura tendrá lugar en la Unidad Ejecutora Jurisdiccional sita en Av. Sarmiento 850, teléfono 0381 4214867

El día 18 de Mayo de 2006 a las 11.30 Hs.

1. La República Argentina, a través del Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología de la Nación, ha recibido del Banco Interamericano de Desarrollo un préstamo para financiar parcialmente el costo del PROGRAMA DE MEJORAMIENTO DEL SISTEMA EDUCATIVO (PROMSE). En este marco se procederá a la adquisición de los bienes y servicios conexos mencionados. Para ellos liberarán fondos a la cuenta especial de la Unidad Ejecutora Jurisdiccional de la Secretaría de Estado de Educación de la Provincia de Tucumán, la que efectuará pagos de acuerdo a los plazos y condiciones del presente llamado.
2. La Unidad Ejecutora Jurisdiccional invita a los licitantes con nacionalidad en países miembros del Banco a presentar ofertas para la adquisición de los bienes y servicios conexos mencionados.
3. Los licitantes podrán cotizar por uno o más lotes completos. Las ofertas por cantidades menores a las solicitadas o por lotes incompletos no serán consideradas. Se aceptarán descuentos por la adjudicación de varios lotes, siempre que estén especificados en el formulario de oferta. La comparación de ofertas y adjudicación de contratos será efectuada sobre la base de lotes individuales o de varios lotes, la cual resulte económicamente más conveniente para el comprador.
4. Los licitantes elegibles que estén interesados podrán solicitar información adicional en la Unidad Ejecutora Jurisdiccional y leer los documentos de licitación en la dirección que se indica al final de este formulario (1), de 10.00 a 18.00 hs.
5. Los Licitantes interesados podrán comprar un juego completo de documentos de licitación solicitado por escrito a la dirección que se indica al final de este formulario (1), y contra el pago de una suma no reembolsable de pesos noventa (\$ 90,00). Esta suma podrá pagarse mediante dinero en efectivo.
6. Las ofertas deberán hacerse llegar a la dirección que se indica al final de este formulario (1) a más tardar a las 10.30 hs. del día de la apertura. Todas las ofertas se acompañarán con una Garantía de mantenimiento de Oferta acorde a lo estipulado en los Documentos de Licitación.
7. Las ofertas que se reciban fuera de plazo, serán rechazadas. La apertura de ofertas se efectuará en presencia de los representantes de los licitantes que deseen asistir, en la dirección que se indica al final de este formulario (1) a las 11.30 hs.

(1) Unidad Ejecutora Jurisdiccional
Av. Sarmiento 850, San Miguel de Tucumán, Provincia de Tucumán
Teléfono: 0381 4214867 - Fax: 0381 4214867CP 4000 - San Miguel de Tucumán - Provincia de Tucumán



Ministerio de Educación, Ciencia
y Tecnología de la Nación



Secretaría de Estado de Educación
Unidad Ejecutora Jurisdiccional
PROMSE

LOS INMIGRANTES BOLIVIANOS DE LOS TALLERES CERRADOS

Un futuro con muchas dudas

Cuando se le pregunta por el trabajo que ya no tiene, cuando se le habla del taller textil donde pasaba sus días, Teófilo empieza a recordar. Su memoria se vuelve llamas, olor de telas quemadas, gritos que claman ayuda y piden por sus hijos, bomberos que echan agua por las ventanas enrejadas del primer piso de Luis Viale 1269. Tampoco puede dejar de pensar en las seis vidas llevadas por el fuego la noche del 31 de marzo pasado. Y probablemente ya no las olvide. Por todo eso, Teófilo se sabe víctima, pero desde que todas las miradas se dedicaron a escrutar lo que había sido su vida y la de muchos de sus paisanos, por momentos se cree perseguido. Clava los ojos en la nada y explica que en el trabajo estaba todo bien, que nada más trabajaba y que fue un accidente. Va hablando como pidiendo disculpas, con una hilacha de voz casi inaudible. Ahora, sin trabajo ni documentos, tiene plazo hasta el lunes para decidir si se queda en la Argentina o si vuelve a Bolivia. Entonces no sólo el pasado se le vuelve denso, sino que además el futuro se le aparece difuso, informe.

Junto a Teófilo, unas 110 personas estuvieron alojadas durante trece días en el polideportivo de Parque Avellaneda, en Lacarra al 1200. De ellas, unas cuarenta provenían del taller textil clandestino de Luis Viale y las demás, de otros lugares clausurados por no cumplir con las normas de seguridad que establecen las leyes. Ayer, las últimas cinco familias dejaron el gimnasio que ocupaban para mudarse a hoteles o lugares alquilados con subsidios del gobierno de la ciudad. Cada familia recibirá hasta 1800 pesos en seis cuotas. Lo demás es sólo incertidumbre.

Hace dos años que Teófilo, de 22, llegó a Buenos Aires. Emigró para “ver cómo es la Argentina”. En La Paz “estaba bien, hacía trabajos de tapicería para una mueblería”, cuen-

El gobierno porteño otorgó un subsidio y reubicó a los 110 trabajadores que quedaron en la calle tras las clausuras. La historia de Teófilo, un emblema de la incertidumbre que viene.



El polideportivo de Lacarra al 1200 albergó durante dos semanas a unos 110 inmigrantes bolivianos. Ayer fueron reubicados en hoteles o algún otro destino que ellos mismos hubieran conseguido.

ta en un breve diálogo con **Página/12**, mientras termina con los últimos preparativos para su traslado.

Sus ganas de progresar lo trajeron hasta esta ciudad junto a dos hermanos. El objetivo era claro, “juntar un capital para volver a Bolivia y poder hacer algo”. Cada peso que ganaba y que no necesitaba para su austera vida lo enviaba a Bolivia para los ahorros familiares.

Mientras habla, las tareas para la mudanza se vuelven unánimes. Decenas de brazos doblan ropas y las guardan en grandes bolsas plásticas de color azul. Otros enrollan y atan los colchones que intentaron dar descanso en las camas dispuestas a cada costado de lo que usualmente es una cancha de básquet. Entre los damnificados por el incendio y los que perdieron sus trabajos como consecuencia de las clausuras, las caras muestran el desaliento, la indefinición acerca de lo que pueda venir.

Teófilo ve pasar a la gente con sus bultos, cargando colchones. Los sigue con la mirada, al tiempo que continúa el relato. En el taller de Luis Viale, “éramos 35 o 40, trabajábamos de 8 a 8.30 de la noche, algunos se quedaban hasta las diez”. Según afirma, los dueños, “un socio argentino y otro boliviano”, les pagaban entre 0,90 y 1,50 peso por prenda, “dependía del modelo de pantalón”, detalla. Trabajando hasta 14 horas diarias, cada costurero llegaba a confeccionar entre 300 y 400 pantalones por semana. Hasta que se incendió, Teófilo llevaba cuatro meses en el taller. “Estábamos trabajando, estaba todo bien. Lo que pasó fue un accidente, ya está”, intenta convencerse. La respuesta que dará el lunes cuando le pregunten si quiere volver a su país le costará horas de sueño. “Me quiero quedar, pero también me quiero ir”, confiesa con desconcierto.

A pesar de que por un tiempo el problema de la vivienda estará resuelto, cerca de la mitad carece de documentos y sin ellos la posibili-

dad de un nuevo empleo se desvanece. La cuestión de los DNI parece la más compleja de resolver. Para arribar a una solución interviene el gobierno porteño, la Dirección Nacional de Migraciones y el Consulado boliviano, donde los trámites se empujaban con facilidad.

Las complicaciones pasadas, las actuales y las del porvenir sembraron en todos caras de preocupación. Entre ellos, las ganas de hablar escasean.

Apenas unos pocos conversan en pequeños grupitos, solamente con susurros. Lo único que quieren escuchar son las voces de quienes les

van a decir adónde se irán, en qué lugar van a despertar mañana.

Ese estado de ánimo se repite en el comedor, donde durante su estadía se turnaban para comer, debido al poco lugar. Las únicas sonrisas aparecen en las caras de los chicos. Para ellos la mudanza se transformó en un juego y los bolsos, en juguetes. Una pareja de hermanitos de no más de ocho años lleva una bolsa que casi los iguala en altura levantando uno de cada manija. De a ratos la arrastran. A veces frenan y vuelven a empezar. Lo mismo quisieran poder hacer todos. No es tan simple.

Informe: Lucas Livchits.

MISA DE BERGOGLIO EN UN HOSPITAL

“Dejar el egoísmo”

En su homilía de la misa crismal, el obispo de Buenos Aires, Jorge Bergoglio, instó a los sacerdotes “a dejar de lado los egoísmos para estar disponibles al servicio de los demás”. Bergoglio también participó de una ceremonia en la que lavó los pies a doce chicos del Hospital de Niños Ricardo Gutiérrez, en recordación de la muerte y resurrección de Jesús.

“La misión de amor para la cual es ungido el Señor por el Espíritu, no la puede cumplir sin desinstalar primero el egoísmo”, señaló. “El Señor viene a inaugurar su reino. Con su humildad y mansedumbre nos desinstala de todo sueño cómodo de poder y vanidad eclesial. Y nos invita a volvernos disponibles a estar al servicio de los demás”, consideró.

También pidió que “el hoy de Jesús nos desinstale de todos los pasados en los que, a veces por dureza y a veces por comodidad, nos queremos refugiar y de todos los futuros que a veces por ambición

y a veces por miedo, pretendemos controlar, y nos sitúe en el hoy del amor de Dios”.

En el Hospital de Niños Ricardo Gutiérrez se arrodilló delante de cada uno de los 12 niños, la mayoría de ellos en sillas de ruedas, entubados, con barbijos o respiradores artificiales, para lavarles los pies y besárselos, para cumplir con el mandato evangélico de visitar a los enfermos. En el hospital celebró la misa llamada de la Cena del Señor, junto a enfermos, médicos, personal sanitario y familiares de los niños internados con padecimientos crónicos.

Hoy, Bergoglio pronunciará un mensaje en la Plaza de Mayo, que oficiará como cierre del Via Crucis que se realizará a lo largo de la Avenida de Mayo. La procesión será encabezada por el vicario general y obispo auxiliar de Buenos Aires, monseñor Joaquín Sucunza, y un grupo de actores vocacionales representará la Última Cena a lo largo de la marcha y las 14 estaciones del Via Crucis.

SACERDOTE

En Córdoba, el asesinato del cura párroco de La Calera, Luis Montenegro, de 77 años, ocurrido el miércoles, habría quedado totalmente esclarecido con la detención de un joven de 25 años, quien lo habría acuchillado luego de asaltarlo. Durante el allanamiento al domicilio del detenido, se encontraron pertenencias del padre y cuando fue detenido aparentemente llevaba puesto su reloj. Si bien se continuarán “algunas diligencias” respecto de detalles del caso, el jefe de Inteligencia Criminal, Eduardo Rodríguez, lo consideró como caso cerrado.

El caso Matías

Los golpes que sufrió Matías Bragagnolo, fallecido el domingo último en el barrio Parque de Capital Federal, fueron la causa que le provocaron el edema pulmonar, dijo el abogado Carlos Broitman, defensor de Alejandro, Gustavo y Javier, tres testigos del hecho. “Si bien la autopsia dice que Matías murió por un edema pulmonar, también se ha comprobado que los golpes que recibió el joven fueron lo que lo produjeron”, sostuvo, y añadió que sus clientes “vieron cómo empezó la agresión y cómo falleció el joven”.

Fosforito en huelga

El ciudadano chino Qin Zhong Li, procesado por los incendios contra comercios de la Capital Federal a fines del año pasado, fue internado en el Hospital Posadas por el deterioro físico a raíz de la huelga de hambre en protesta por su situación judicial. “No es un preso más de los que en vez de huelga de hambre hacen dieta, como acontece habitualmente con otras personas, por lo que al encontrarse en riesgo de muerte se impone dar tratamiento de hábeas corpus”, dijo su abogado, Enrique Piragini.

Callejeros no busca más

El grupo Callejeros confirmó ayer oficialmente que desistió de su intención de regresar a los escenarios hasta que la Cámara del Crimen se expida sobre esta posibilidad. El abogado de la banda, Eduardo Guarna, precisó que los músicos decidieron “no buscar más escenarios”, luego de que las autoridades de Córdoba, Tucumán y La Pampa se negaron a que la banda de Villa Celina se presentara en vivo, por “no poder garantizar la seguridad pública de un evento de esas características”.

Cuestión de competencia

El ministro de la Producción de la ciudad, Enrique Rodríguez, replicó la explicación que desde la cartera laboral nacional se dio sobre la falta de control a los talleres donde se explota a inmigrantes bolivianos: “Hay una superposición de facultades”, argumentó Carlos Tomada. El ministro porteño replicó: “La competencia sobre el trabajo a domicilio la tenía y la sigue teniendo el Ministerio de Trabajo”.

La controversia se generó a partir de la carta que la Federación Internacional de Trabajadores Textiles envió a Trabajo, en protesta por las condiciones abusivas en que trabajan los inmigrantes. Tomada explicó que su cartera no puede inspeccionar esos lugares por “superposición de facultades” con otras áreas. Rodríguez, en diálogo con **Página/12**, ratificó que el control del trabajo a domicilio –que incluye los talleres clandestinos– es atribución de la Nación, al menos “hasta que se ponga en vigencia el convenio que le traspasa esa competencia a la ciudad”.

Página 12 se comunica con



movistar

SUBASTA

Limusinas soviéticas



La casa Sotheby's subastó en Moscú una colección de automóviles y motos antiguos y de lujo que incluye las limusinas de los ex gobernantes soviéticos Leonid Breznev y Mijail Gorbachov, y el ruso Boris Yeltsin. "En total se ofrecen cincuenta piezas; la mayor parte son automóviles y motocicletas con un precio inicial total de once millones de euros", informó a la agencia Itar-Tass Marina Kolland, portavoz del organizador de la venta, la empresa Motorsport Entertainment.

Muerte en Disney World

Una mujer murió en el parque de diversiones Disney World, en Orlando, Estados Unidos, en un entretenimiento que simula un viaje al espacio. La alemana Hiltrud Bleumel, de 49 años, murió el miércoles en el hospital, donde había sido internada con síntomas de vértigo y náuseas tras haberse subido al juego Mission: Space Ride. Es la segunda persona en menos de un año que muere tras haber subido a este entretenimiento, que consiste en hacer girar a los participantes a una velocidad dos veces superior a la fuerza de gravedad. En junio pasado, un niño de cuatro años se desmayó en el juego y falleció horas más tarde. El parque reabrió ayer, un día después de la muerte de la mujer.

Renuncia de un sacerdote

El sacerdote Guillermo "Quito" Mariani, quien escribió el polémico libro autobiográfico *Sin tapujos, la vida de un cura*, presentó formalmente su renuncia, después de 39 años al frente de su parroquia. El Arzobispado de Córdoba analizará la dimisión del religioso, quien además anunció la publicación de un segundo libro. El arzobispo de Córdoba, monseñor Carlos Náñez, confirmó la posibilidad de que Mariani se aleje de su cargo. "Me ha entregado la carta (de renuncia), todavía no la leí, pero cuando la lea la valoraré según lo que él expresa", sentenció.

Un masivo éxodo pascual, aunque con enojo por la tormenta y la lluvia

En cuestión de horas, la ciudad de Buenos Aires pasó de estar repleta de gente tras el paro de subtes, a prácticamente desierta por el éxodo turístico. Ayer, la gente colmó la terminal de ómnibus de Retiro, en donde tuvieron que agregar 700 micros debido a la demanda de pasajes. En el Aeroparque Metropolitano Jorge Newbery se sumaron unos 145 vuelos. Y en la estación Constitución agregaron más vagones a los trenes con destino a Mar del Plata, uno de los lugares preferidos de los turistas. Las autoridades de turismo de la Nación prevén "igual o mayor" cantidad de visitantes que en 2005, a pesar de que el Servicio Meteorológico Nacional pronosticó para el fin de semana un descenso de la temperatura, con fuerte probabilidad de lluvias e, incluso, de tormentas. El mismo clima está previsto para la Capital Federal y alrededores.

En la Autovía 2, hasta ayer por la mañana, ya habían pasado unos 34 mil vehículos, y más de 20 mil se contabilizaron en la Ruta 11 (Interbalnearia), donde no se habían reportado accidentes de importancia, salvo un despiste de un micro de la empresa El Cóndor, a la altura de Coronel Vidal, kilómetro 346, con cuatro heridos leves.

El tránsito también estaba complicado en la Autopista Buenos Aires-La Plata, sobre todo a la altura del peaje Hudson y la Rotonda de Gutiérrez.

La Delegación Vial de la Policía Bonaerense informó que el paso de vehículos en esas vías de acceso a las localidades balnearias era "intenso" desde las primeras horas del día y en algunos sectores "se circulaba a paso de hombre".

Desde la estación de micros de Retiro se informó que las autoridades de la Secretaría de Transportes habilitaron unos 700 viajes adicionales de distintas compañías para responder a la fuerte demanda de pasajes a varias ciudades del interior del país y a la costa atlántica. En tanto, en el Aeroparque Metropolitano Jorge Newbery se agregaron 145 vuelos, que se cumplían sin demoras. Y en Constitución, la empresa Ferrobaires incorporó más vagones a las cuatro formaciones que llegan todos los días a Mar del Plata.

En esa ciudad balnearia, el Ente Municipal de Turismo de la ciudad (Emtur) informó que la ocupación en los hoteles de 3 y 4 estrellas era del 70 por ciento, mientras que los de 5 ya estaban casi colmados. También hubo una amplia demanda en los departamentos de uno y dos ambientes, en los que se paga 50 y 70

El movimiento turístico por la Semana Santa abarrotó Retiro y Aeroparque. Hubo 700 micros y 145 vuelos adicionales. Pese al mal tiempo, se espera que las cifras superen las de 2005.



La estación terminal de ómnibus de Retiro fue un largo peregrinar de turistas todo el día.

El tránsito fue complicado en la Autopista Buenos Aires-La Plata, sobre todo en Hudson y Gutiérrez.

Cinco muertos en accidentes

En las primeras horas del fin de semana ya hubo cinco muertos y más de 40 heridos en dos accidentes en rutas del interior del país. El primero, que se produjo en la madrugada de ayer a unos 100 kilómetros al noroeste de Rosario, fue un triple choque en la Ruta nacional 34 en el sur de Santa Fe, entre dos camiones y un ómnibus de la empresa Bossa, que había salido de la Capital Federal con pasaje completo, y que se dirigía a Tucumán. En el accidente murieron cuatro personas, el conductor del micro y tres pasajeros, mientras otras siete resultaron heridas.

En tanto, en Paraná hubo un muerto y más de 30 heridos, varios de ellos de gravedad, cuando un ómnibus de la empresa Norteño Tur que había partido de San Justo, provincia de Santa Fe, y que se dirigía con 53 pasajeros hacia las cataratas del Iguazú, mordió la banquina y volcó al costado de ruta nacional 12. Aún se desconocen las causas que provocaron el accidente.

pesos por día, respectivamente. El año pasado llegaron a la ciudad unos 221 mil turistas, y este año se espera una cantidad similar o mayor.

"El año pasado, el promedio de gasto por persona fue de 70 pesos. Este año se espera un gasto mayor por la suba de los precios", detallaron desde el Emtur, y explicaron que "en Semana Santa se gasta más plata porque la gente compra ropa de abrigo para llevarse".

El movimiento también se sintió en Córdoba, donde se registró un in-

tenso movimiento en la terminal de ómnibus local, en especial en el horario de llegada de los micros provenientes de Buenos Aires, Rosario y Santa Fe.

En Corrientes, la venta de pasajes aumentó un 35 por ciento respecto de años anteriores, aunque algunas empresas han registrado un incremento de hasta el 60 por ciento.

El tiempo, sin embargo, no ayudó. Los visitantes que llegaron a Mar del Plata y a Córdoba, otro de los destinos favoritos de los turistas, de-

berán aguantar un clima frío y con lluvias, según pronosticó el Servicio Meteorológico Nacional (SMN), que además indicó que, como consecuencia de "una masa de aire frío que avanza en dirección sudoeste-nordeste", todos los centros turísticos se verán afectados por un "fuerte descenso térmico" en los próximos días.

El toque diferente en esta Semana Santa lo dio el subsecretario de Ingresos Públicos de la provincia de Buenos Aires, Santiago Montoya, quien realizó ayer por la mañana, junto con su staff de sabuesos, un operativo de control en la terminal de Buquebús, en Puerto Madero, destinado a los grandes deudores de autos lujosos. Los vehículos de quienes viajaron a Uruguay partieron con una calco roja en el parabrisas, en el caso de una deuda, o con una verde si estaba "al día".

Como cada fin de semana largo, las rutas se cobraron las primeras víctimas fatales. Cuatro personas murieron y otras siete resultaron heridas en un triple choque en Santa Fe, y en Paraná un hombre murió y más de 30 personas sufrieron heridas cuando otro micro volcó (ver aparte).

El temporal produjo descenso de la temperatura

Un verdadero diluvio se desató anoche sobre la ciudad de Buenos Aires y toda el área metropolitana, con fuertes lluvias y ráfagas de viento que provocaron la caída de árboles y ramas en distintos barrios. La tormenta se inició poco después de las 20. Comenzó con un fuerte viento que derivó en una intensa lluvia y provocó un fuerte descenso de la temperatura: sólo en una hora el termómetro bajó 10 grados. El temporal había pasado antes por la costa atlántica con lluvias de gran intensidad. Para el fin de semana se prevén más lluvias y un fuerte descenso de temperatura.



El Gobierno de la Provincia de Santa Cruz
llama a LICITACION para la construcción de:

"EXTENSION LINEA DE MEDIA TENSION
EN EL CALAFATE"

Licitación Pública N° 20-IDUV-2006

Presupuesto oficial: \$ 462.000. Plazo: 3 meses

Fecha de apertura: 12/05/2006 a las 11,00 hs.

Lugar de apertura: Sede IDUV Río Gallegos.

Valor del pliego: \$ 462.-

Venta de pliegos: A partir del 17/04/2006

Lugar: Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos.

Consultas: Dirección General de Programas Habitacionales - Avda. Roca N° 1651 - 9400 - Río Gallegos.



INSTITUTO DE DESARROLLO URBANO Y VIVIENDA

TRASTORNO EN LA ARTICULACION TEMPOROMAXILAR

Esta noche no, me duele la mandíbula

Un estudio revela que una de cada 16 personas de entre 18 y 44 años desarrolla enfermedades en la articulación de la mandíbula con el cráneo, que deriva en dolores de oído, de espalda y de cintura.



Por Pedro Lipcovich

Algunos tienen dolor de espalda, de cuello, de cintura; a muchos, les duele la cabeza; a otros, lo que les duele es el oído; otros tienen mareos, llegan a caerse en la calle; incluso algunos, enloquecidos de dolor, van a parar a instituciones psiquiátricas. Lo que pueden tener en común estos destinos tan diversos es que procedan de enfermedades en la articulación temporomandibular (ATM), la que une el maxilar inferior con el cráneo. Una importante institución oficial de Estados Unidos lanzó una investigación sobre miles de voluntarios sanos para entender los alcances de estos trastornos, cuya importancia sólo en los últimos años empieza a vislumbrarse. A partir de los resultados de un estudio piloto, se estima que una de cada 16 personas de entre 18 y 44 años desarrollará problemas de ATM en un lapso de tres a cinco años. Un destacado especialista argentino, además de narrar casos impresionantes, señaló que “muchos casos de dolor por estas patologías todavía son erróneamente atribuidos al ‘estrés’”.

La investigación fue lanzada por el Instituto Nacional de Investigación Dental y Craneofacial (Nidcr) de Estados Unidos, que le destinó 19,1 millones de dólares. Se trata del “primer estudio clínico de envergadura que se haya efectuado para identificar factores de riesgo de trastornos de la ATM”, según precisó la institución. Se reclutaron ya 3200 voluntarios de entre 18 y 44 años, en buen estado de salud y sin previos problemas de ATM. El estudio, que durará entre tres y cinco años, se propone establecer cuántos de los participantes desarrollarán este tipo de problemas e indagar acerca de las causas.

“No se sabe exactamente cuánta gente padece trastornos de la ATM, pero los principales síntomas, consistentes en dolor y en restricciones de los movimientos de la mandíbula, afectan a entre el 5 y el 15 por ciento de los norteamericanos –según el Nidcr–. Los trastornos de la ATM son más comunes en mujeres que en hombres, y en la mayoría de los casos la causa es desconocida.”

El Instituto advierte también que “si bien estos trastornos varían en duración y severidad, para algunas

personas el dolor se transforma en una presencia permanente en sus vidas” y que “en ausencia de indicaciones científicas de aceptación general para el manejo de estos trastornos, los agentes de salud intentan ayudar a los pacientes mediante distintos abordajes, a menudo con resultados insatisfactorios”.

A partir de los resultados de un estudio piloto que duró tres años, sobre 240 mujeres sanas sin antecedentes de trastornos de la ATM, se estima que “uno de cada 16 voluntarios desarrollarán su primer trastorno de la ATM durante su participación en este estudio”, afirmó William Maixner, investigador principal en el proyecto.

Jorge Learreta –presidente de la sección sudamericana del Colegio Internacional de Ortopedia Craneomandibular y profesor de posgrado en la Sociedad Argentina de Ortodoncia– explicó que “un paciente con problemas de ATM puede empezar con dolores en la espalda, la nuca, el cuello, incluso en la cintura”. Una posibilidad frecuente son las cefaleas: “El primer músculo correspondiente a esta articulación es el temporal, en cada costado del cráneo: la tensión de este músculo por trastorno de la ATM puede hacer que el paciente, sin registrar todavía síntomas en la articulación, sienta fuertes dolores de cabeza”.

También es común que una en-

fermedad de la ATM se manifieste por dolores de oído: “El dolor se registra adentro del oído pero es irradiado desde la ATM –señaló Learreta–: en el desarrollo embrionario, ambas zonas se originan juntas, y en varios aspectos quedan interconectadas. Un mismo nervio se divide para ir al músculo masticador y al músculo tensor del tímpano, responsable de que, ante un ruido muy fuerte, la membrana del tímpano se ponga tensa para evitar que este órgano se lesione, y, a veces, cuando el músculo masticador entra en espasmo, también se pone en espasmo el del tímpano y la persona siente como si tuviera los oídos tapados”. Por ejemplo, “un joven, que para colmo quería ser músico, tenía el problema de que cualquier sonido lo desencajaba: le dolía el oído de tal forma que se enloquecía: en este caso, el problema era que el músculo masticador se hiperrelajaba y arrastraba en esto al tensor del tímpano, que así no podía cumplir la función de frenar los movimientos de los huesecillos del oído medio”.

En otros casos, el efecto de un trastorno de la ATM se expresa en el centro del equilibrio, vinculado con el oído, y se producen mareos: “He recibido pacientes que llegaban en camilla o sostenidos por sus familiares porque se caían en la calle”, agregó el especialista.

EX MODELO CONTRA YAHOO Y GOOGLE

Fallo contra buscadores

Los buscadores de Internet Yahoo y Google deberán eliminar de sus sitios las menciones a una ex modelo, cuyo nombre aparecía en páginas vinculadas con sitios de acompañantes y de “alto contenido sexual”, según lo dispuesto en un fallo dictado por el juez en lo Civil y Comercial José Luis Tresguerras.

La ex modelo Jorgelina Citino pidió a la Justicia que ordenara “la inmediata eliminación de su nombre y vinculación con los sitios www.argenchicas.com.ar, www.lasacompanantes.com.ar y www.ratoncitas.com.ar”. La mujer, quien dijo haber trabajado como “modelo profesional entre 1995 y 2004”, fundamentó su pedido en que “su nombre está siendo vincu-

lado con sitios” que promocionan el servicio de “escorts”.

El abogado de Citino, Martín Leguizamón, planteó una “medida cautelar autosatisfactiva” y el juez Tresguerras le hizo lugar, ordenando a los buscadores www.yahoo.com.ar y www.google.com.ar que remuevan las menciones a la ex modelo.

“La inclusión del nombre en los sitios, sin autorización, constituye un uso indebido del nombre, que su titular tiene derecho a preservar pues hace a su intimidad”, lo que le genera una “turbación”, sostuvo el magistrado, de acuerdo con el fallo al que accedió la agencia DyN.

El juez Tresguerras destacó que “el uso indebido del nombre genera un perjuicio inminente, cuya gravedad no admite dilaciones”.

Pero el caso más impresionante es el de “una paciente, que vive en el sur del país, a la que, poco después de la extracción de una muela, le empezó un dolor que irradiaba hacia el oído –contó Learreta–. Primero pensaron en una infección en el alvéolo dentario vinculada con la extracción, pero no; después plantearon que podía ser un problema en el oído, pero no lo tenía. La mandaron a ver si era un problema de columna, pero no tenía. La mandaron a un psicólogo, sin mayores resultados. Entonces la mandan a un psiquiatra que le empieza a dar medicación; llegó a estar muy medicada pero seguía con el dolor. La internaron en un establecimiento psiquiátrico para una cura de sueño de 48 horas pero como, pasado ese tiempo, seguía con los dolores, la mantuvieron internada; cuando ella se dio cuenta de que no la dejaban salir, fingió sentirse mejor hasta que la dejaron ir. Cuando consiguió salir, se tomó un avión a Buenos Aires. Ya habían pasado 11 meses desde el comienzo de los síntomas. A partir del diagnóstico de trastorno de ATM, se curó en 15 días”.

En la mayoría de los casos, el tratamiento requiere que el paciente lleve en el interior de la boca, las 24 horas del día y a veces durante más de un año, una placa de acrílico hecha a medida, que va reubicando la posición de la mandíbula.

Aparatos y antibióticos

Por P. L.

“Cuando no había forma de diagnosticar y tratar los trastornos de ATM, era común echarle la culpa de muchos dolores al ‘estrés’, y todavía hoy hay quienes mantienen esa teoría –observa Jorge Learreta, presidente para Sudamérica del Colegio Internacional de Ortopedia Craneomandibular–: suponen que el estrés produce un aumento en la actividad muscular, que a su vez generaría problemas en las articulaciones, pero esto no está demostrado. Sabemos que la ATM puede ser afectada cuando los dientes no se desarrollan en la posición correcta, o por factores traumáticos como golpes, y en estos últimos años se descubrió la importancia de infecciones por bacterias. Estos microorganismos podrían llegar por la sangre pero también desde el oído o desde la boca misma. Los antibióticos solos suelen bastar para combatir estas infecciones; para que el antibiótico pueda llegar a la zona, suele ser necesario descomprimir la articulación mediante un aparato en el interior de la boca.”

JOSÉ PABLO FEINMANN

FILOSOFÍA Y PODER

HEGEL	dialéctica y Estado.
MARX	dialéctica y dictadura del proletariado.
NIETZSCHE	voluntad de poder, Estado y aristocracia.
HEIDEGGER	historicidad, destino histórico, comunidad del pueblo, introducción del nazismo en la filosofía.
SARTRE	colonialismo y periferización del sujeto.
FOUCAULT	sujeto, poder pastoral, panóptico y conquista de la subjetividad.

INICIO: martes 2 de mayo

TE: 4822-4690/ 4823-4941

Condoleezza Rice convocó al Consejo de Seguridad de la ONU a decidir acciones, incluso violentas, contra Irán. Los líderes de ese país se mostraron desafiantes tras el intento frustrado de El Baradei de hacerlos desistir de su política de desarrollo nuclear.



El Baradei viajó a Teherán mientras prepara un informe para el Consejo de Seguridad de la ONU. Reportará a fin de mes el cumplimiento de Irán de las demandas de la AIEA y de Naciones Unidas.

Condoleezza abrió la posibilidad de tomar medidas de fuerza contra Irán

La secretaria de Estado de Estados Unidos, Condoleezza Rice, llamó al Consejo de Seguridad de la ONU a tomar una decisión con respecto a Irán en virtud del capítulo 7 de la Carta de la ONU que prevé, incluso, la aplicación de medidas de fuerza.

El capítulo 7 delimita las acciones que se pueden tomar en caso de que peligre la paz mundial o directamente en casos de agresión militar. Varias medidas que se tomaron contra Irak antes de la invasión se originaron en este apéndice de la carta de la ONU. Rice hizo estas declaraciones poco después del encuentro del director de la Agencia Internacional de Energía Atómica, Mohamed El Baradei, con autoridades iraníes.

El Baradei se mostró cauto luego de mantener reuniones con expertos nucleares iraníes con el objetivo de salir de una crisis sobre las ambiciones nucleares iraníes. Pero no hubo progreso aparente. Confirmó que discutió con sus anfitriones iraníes una propuesta de Naciones Unidas para que Irán congele el enriquecimiento de uranio hasta que las dudas acerca de la extensión de su programa nuclear sean resueltas.

Sin embargo, el jefe de negociaciones iraní, Ali Larijani, indicó que la suspensión no era una opción durante una conferencia conjunta con El Baradei. "Semejantes propuestas no son muy importantes", dijo. El presidente Mahmud Ahmadinejad realizó una declaración típicamente incendiaria sólo horas antes de que El Baradei llegara a Teherán. "Nuestra respuesta a aquellos que están

enojados con que Irán obtenga el ciclo nuclear completo es una frase, nosotros decimos: estén enojados y mueran de ese enojo", dijo. "No mantendremos negociaciones con nadie acerca del derecho de la nación iraní (para enriquecer uranio) y nadie tiene el derecho de retroceder, ni siquiera una pizca."

El Baradei viajó a Teherán mientras se prepara para informar al Consejo de Seguridad de la ONU a fin de mes del cumplimiento de Irán de las demandas de la AIEA y de Naciones Unidas. Si Irán prosigue con su posición desafiante, se arriesga a

una creciente presión diplomática de Naciones Unidas aunque Rusia y China—los aliados de Irán en el Consejo—se mantienen firmes de que no deben imponerse sanciones. El enriquecimiento de uranio es la clave para desarrollar el combustible para un reactor o para un arma nuclear. Aunque Irán insiste en que sus intenciones son pacíficas, el anuncio del martes de que sus científicos habían enriquecido uranio produjo un coro de condena internacional. Incluso Rusia y China urgieron a Irán a detener el enriquecimiento de uranio.

Las estimaciones varían acerca de

cuánto le llevaría a Irán producir una bomba nuclear, que requiere niveles de 90 por ciento de enriquecimiento de uranio, pero para esto faltan al menos dos años. Hasta ahora, Irán dice que sólo ha dominado la tecnología para enriquecer uranio al tres por ciento necesario para el combustible de un reactor. Teherán también reafirmó el miércoles que pretende avanzar hacia el enriquecimiento de uranio a gran escala, involucrando 3000 centrifugadoras para fines de 2006, y luego expandir el programa a 54.000 centrifugadoras. Sin embargo, no se dio un margen de tiempo.

ALTOS MILITARES RETIRADOS FAVORABLES A SU DESTITUCION

Go home, le piden a Rumsfeld

Por Rupert Cornwell *
Desde Washington

Un grupo de altos generales retirados han pedido la destitución de Donald Rumsfeld, el secretario de Defensa de Estados Unidos, un ejemplo de crítica sin precedentes que por cierto refleja el ánimo entre los altos oficiales todavía en servicio en el Pentágono. El último que pidió que Rumsfeld se retirara es el general del ejército John Batiste, ex comandante de la primera división de infantería en Irak. Sus quejas ahora son muy conocidas, que el secretario de Defensa, convencido de que él sabía más, en-

vió muy pocas tropas a Irak y lamentablemente no estaba preparado para lo que la mayoría de los altos comandantes creían que sería una ocupación de posguerra difícil y compleja.

"Creo que necesitamos un nuevo comienzo," le dijo el general Batiste al *Washington Post* ayer, la misma semana que un ex oficial jefe de operaciones del Pentágono dirigió un devastador ataque sobre Rumsfeld, en el que lamentaba no haber hablado mucho antes y más abiertamente. El ex teniente general Greg Nowbold escribió en un ensayo de la revista *Time* que la falta de resultados militares significó que un "plan fundamentalmente defectuo-

so fue ejecutado para una guerra inventada, mientras que la persecución del enemigo real, Al Qaida, se convirtió en un esfuerzo secundario". Denunció como un "ultraje" la reciente declaración de Condoleezza Rice, la secretaria de Estado, de que aunque se habían cometido "miles de errores tácticos" las decisiones estratégicas sobre Irak eran correctas. Esto, dijo el teniente general Newbold, era un intento para "volcar la culpa del fracaso sobre aquellos que habían combatido con convicción".

La crítica ocurre a posteriori de otras acusaciones similares de otros ex comandantes, incluyendo a Anthony Zinni, el ex jefe del comando central que supervisa las operaciones militares de Estados Unidos en toda la región de Medio Oriente, y que recientemente declaró que Estados Unidos había desperdiciado tres años en Irak. Otro oficial retirado, el mayor John Riggs, le dijo al *Post* que "todos más o menos piensan que Rumsfeld y el grupo que lo rodea deberían irse". Los oficiales en servicio, sin embargo, han permanecido en silencio, hasta ahora. Una razón es una arraigada deferencia al principio constitucional de liderazgo civil del ejército.

* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12. Traducción: Celita Doyhambère.

SE CONFIRMA Q

Caminos

Por Enric González *
Desde Roma

Silvio Berlusconi se aferra al poder con uñas y dientes. "Les será difícil librarse de mí", bromeó con un grupo de periodistas. El recuento de los votos, sin embargo, reduce día a día sus esperanzas de obtener un vuelco de último minuto en los resultados oficiales. Los jueces del Tribunal de Apelación dan por buenos pocos de los 82.850 votos discutidos, y las boletas "repescadas" se reparten entre las dos coaliciones. Varios portavoces del centroderecha admitieron que no se había detectado ninguna de las "muchísimas irregularidades unidireccionales" de las que habló Berlusconi el miércoles por la noche. Sin embargo, los dos grandes aliados internacionales actuales de Italia, los gobiernos de Estados Unidos y del Reino Unido, todavía no han reconocido la victoria de la coalición de centroizquierda. Según el diario británico *The Times*, George Bush y Tony Blair recién aceptarán el resultado cuando el premier italiano acepte la derrota.

El Tribunal de Apelación está haciendo lo que hace después de todas las elecciones: comprobar que las actas firmadas por los presidentes de cada mesa coinciden con los datos en poder del Ministerio del Interior, y estudiar una por una las boletas dudosas. El trabajo de los jueces, un centenar en total, concluirá hacia mediados de la semana próxima y después corresponderá al Tribunal de Casación (similar al Supremo español) poner el sello final. Fuentes de la Casa de las Libertades indicaron a la agencia ANSA que la ventaja de La Unión en la Cámara de Diputados, inicialmente de 24.224 votos, se había reducido a unos 16 mil. Nadie pudo exhibir, sin embargo, ningún dato que probara tal información. Lo poco que se sabía del recuento judicial indicaba más bien lo contrario: la diferencia se mantenía más o menos estable.

En Puglia, donde se contaba concluir las comprobaciones el sábado, habían sido cotejadas a mediodía del jueves la mitad de las 3947 actas de la región. Fuentes judiciales indicaron que habían sido validados entre 150 y 200 votos inicialmente descartados y que el centroderecha obtenía una ligera mayoría, sin que las correcciones variaran de forma apreciable los resultados provisionales. En la ciudad de Perugia (Umbria) sólo fueron validados nueve, de los que siete correspondieron al cen-

Un heterogéneo

El nuevo Parlamento italiano, el domingo y lunes, contará con caras mentarías de todo tipo: artistas, depnas, homosexuales y hasta un transgénero. Esta última es Vladimir Luxuria, de izquierda, que acaparó durante la campaña buena parte de la atención mediática tras protagonizar un enfrentamiento con Alessandra Mussolini, nieta de Benito Mussolini, que en un encendido discurso dijo: "Mejor fascista que maricón". Por su parte, los representantes más jóvenes de la Coalición de la Izquierda, de 30 años, se enfrentan a Mara Carfagna, de 30 años, que fue finalista del concurso Miss Italia y resultado elegida por las listas de F



SUPERIOR TRIBUNAL DE JUSTICIA - PROVINCIA DE CHUBUT



Llama a concurso abierto de antecedentes para cubrir un cargo de médico legista y/o psiquiatra, categoría profesional para el equipo técnico interdisciplinario de la Ciudad de Trelew.

Requisitos: tener título universitario de médico psiquiatra o legista, otorgado por Universidad argentina, oficial o privada, o extranjera, debidamente revalidado en el país. Tener tres años de ejercicio en la profesión. Constituir domicilio especial a los efectos de las notificaciones y citaciones.

Informes y bases del concurso e inscripción en la sede del cuerpo médico forense de la Ciudad de Trelew, durante los días 24/04/06 al 12/05/06, días hábiles de 7 a 13 horas.

Tel.: 02965-427661 / 427208 / 426349

Condoleezza Rice convocó al Consejo de Seguridad de la ONU a decidir acciones, incluso violentas, contra Irán. Los líderes de ese país se mostraron desafiantes tras el intento frustrado de El Baradei de hacerlos desistir de su política de desarrollo nuclear.



El Baradei viajó a Teherán mientras prepara un informe para el Consejo de Seguridad de la ONU. Reportará a fin de mes el cumplimiento de Irán de las demandas de la AIEA y de Naciones Unidas.

Condoleezza abrió la posibilidad de tomar medidas de fuerza contra Irán

La secretaria de Estado de Estados Unidos, Condoleezza Rice, llamó al Consejo de Seguridad de la ONU a tomar una decisión con respecto a Irán en virtud del capítulo 7 de la Carta de la ONU que prevé, incluso, la aplicación de medidas de fuerza.

El capítulo 7 delimita las acciones que se pueden tomar en caso de que peligre la paz mundial o directamente en casos de agresión militar. Varias medidas que se tomaron contra Irak antes de la invasión se originaron en este apéndice de la carta de la ONU. Rice hizo estas declaraciones poco después del encuentro del director de la Agencia Internacional de Energía Atómica, Mohamed El Baradei, con autoridades iraníes.

El Baradei se mostró cauto luego de mantener reuniones con expertos nucleares iraníes con el objetivo de salir de una crisis sobre las ambiciones nucleares iraníes. Pero no hubo progreso aparente. Confirmó que discutió con sus anfitriones iraníes una propuesta de Naciones Unidas para que Irán congele el enriquecimiento de uranio hasta que las dudas acerca de la extensión de su programa nuclear sean resueltas.

Sin embargo, el jefe de negociaciones iraní, Ali Larijani, indicó que la suspensión no era una opción durante una conferencia conjunta con El Baradei. “Semejantes propuestas no son muy importantes”, dijo. El presidente Mahmud Ahmadinejad realizó una declaración típicamente incendiaria sólo horas antes de que El Baradei llegara a Teherán. “Nuestra respuesta a aquellos que están

enojados con que Irán obtenga el ciclo nuclear completo es una frase, nosotros decimos: estén enojados y mueran de ese enojo”, dijo. “No mandaremos negociaciones con nadie acerca del derecho de la nación iraní (para enriquecer uranio) y nadie tiene el derecho de retroceder, ni siquiera una pizca.”

El Baradei viajó a Teherán mientras se prepara para informar al Consejo de Seguridad de la ONU a fin de mes del cumplimiento de Irán de las demandas de la AIEA y de Naciones Unidas. Si Irán prosigue con su posición desafiante, se arriesga a

una creciente presión diplomática de Naciones Unidas aunque Rusia y China—los aliados de Irán en el Consejo— se mantienen firmes de que no deben imponerse sanciones. El enriquecimiento de uranio es la clave para desarrollar el combustible para un reactor o para un arma nuclear. Aunque Irán insiste en que sus intenciones son pacíficas, el anuncio del martes de que sus científicos habían enriquecido uranio produjo un coro de condena internacional. Incluso Rusia y China urgieron a Irán a detener el enriquecimiento de uranio.

Las estimaciones varían acerca de

cuánto le llevaría a Irán producir una bomba nuclear, que requiere niveles de 90 por ciento de enriquecimiento de uranio, pero para esto faltan al menos dos años. Hasta ahora, Irán dice que sólo ha dominado la tecnología para enriquecer uranio al tres por ciento necesario para el combustible de un reactor. Teherán también reafirmó el miércoles que pretende avanzar hacia el enriquecimiento de uranio a gran escala, involucrando 3000 centrifugadoras para fines de 2006, y luego expandir el programa a 54.000 centrifugadoras. Sin embargo, no se dio un margen de tiempo.

ALTOS MILITARES RETIRADOS FAVORABLES A SU DESTITUCION

Go home, le piden a Rumsfeld

Por Rupert Cornwell *
Desde Washington

Un grupo de altos generales retirados han pedido la destitución de Donald Rumsfeld, el secretario de Defensa de Estados Unidos, un ejemplo de crítica sin precedentes que por cierto refleja el ánimo entre los altos oficiales todavía en servicio en el Pentágono. El último que pidió que Rumsfeld se retirara es el general del ejército John Batiste, ex comandante de la primera división de infantería en Irak. Sus quejas ahora son muy conocidas, que el secretario de Defensa, convencido de que él sabía más, en-

vió muy pocas tropas a Irak y lamentablemente no estaba preparado para lo que la mayoría de los altos comandantes creían que sería una ocupación de posguerra difícil y compleja.

“Creo que necesitamos un nuevo comienzo,” le dijo el general Batiste al *Washington Post* ayer, la misma semana que un ex oficial jefe de operaciones del Pentágono dirigió un devastador ataque sobre Rumsfeld, en el que lamentaba no haber hablado mucho antes y más abiertamente. El ex teniente general Greg Nowbold escribió en un ensayo de la revista *Time* que la falta de resultados militares significó que un “plan fundamentalmente defectuo-

so fue ejecutado para una guerra inventada, mientras que la persecución del enemigo real. Al Qaida, se convirtió en un esfuerzo secundario”. Denunció como un “ultraje” la reciente declaración de Condoleezza Rice, la secretaria de Estado, de que aunque se habían cometido “miles de errores tácticos” las decisiones estratégicas sobre Irak eran correctas. Esto, dijo el teniente general Newbold, era un intento para “volcar la culpa del fracaso sobre aquellos que habían combatido con convicción”.

La crítica ocurre a posteriori de otras acusaciones similares de otros ex comandantes, incluyendo a Anthony Zinni, el ex jefe del comando central que supervisaba las operaciones militares de Estados Unidos en toda la región de Medio Oriente, y que recientemente declaró que Estados Unidos había desperdiciado tres años en Irak. Otro oficial retirado, el mayor John Riggs, le dijo al *Post* que “todos más o menos piensan que Rumsfeld y el grupo que lo rodea deberían irse”. Los oficiales en servicio, sin embargo, han permanecido en silencio, hasta ahora. Una razón es una arraigada deferencia al principio constitucional de liderazgo civil del ejército.

* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12. Traducción: Celita Doyhambèhère.

SE CONFIRMA QUE LAS BOLETAS REVISADAS SE REPARTEN ENTRE LAS DOS COALICIONES

Camino a librarse de Silvio Berlusconi

Por Enric González *
Desde Roma

Silvio Berlusconi se aferra al poder con uñas y dientes. “Les será difícil librarse de mí”, bromé con un grupo de periodistas. El recuento de los votos, sin embargo, reduce día a día sus esperanzas de obtener un vuelco de último minuto en los resultados oficiales. Los jueces del Tribunal de Apelación dan por buenos pocos de los 82.850 votos discutidos, y las boletas “repechadas” se reparten entre las dos coaliciones. Varios portavoces del centroderecha admitieron que no se había detectado ninguna de las “muchísimas irregularidades unidireccionales” de las que habló Berlusconi el miércoles por la noche. Sin embargo, los dos grandes aliados internacionales actuales de Italia, los gobiernos de Estados Unidos y del Reino Unido, todavía no han reconocido la victoria de la coalición de centroizquierda. Según el diario británico *The Times*, George Bush y Tony Blair recién aceptarán el resultado cuando el premier italiano acepte la derrota.

El Tribunal de Apelación está haciendo lo que hace después de todas las elecciones: comprobar que las actas firmadas por los presidentes de cada mesa coinciden con los datos en poder del Ministerio del Interior, y estudiar una por una las boletas dudosas. El trabajo de los jueces, un centenar en total, concluirá hacia mediados de la semana próxima y después corresponderá al Tribunal de Casación (similar al Supremo español) poner el sello final. Fuentes de la Casa de las Libertades indicaron a la agencia ANSA que la ventaja de La Unión en la Cámara de Diputados, inicialmente de 24.224 votos, se había reducido a unos 16 mil. Nadie pudo exhibir, sin embargo, ningún dato que probara tal información. Lo poco que se sabía del recuento judicial indicaba más bien lo contrario: la diferencia se mantenía más o menos estable.

En Puglia, donde se contaba concluir las comprobaciones el sábado, habían sido cotejadas a mediodía del jueves la mitad de las 3947 actas de la región. Fuentes judiciales indicaron que habían sido validados entre 150 y 200 votos inicialmente descartados y que el centroderecha obtenía una ligera mayoría, sin que las correcciones variaran de forma apreciable los resultados provisionales.

En la ciudad de Perugia (Umbria) sólo fueron validados nueve, de los que siete correspondieron al cen-

El recuento de los

votos reduce cada vez

más las esperanzas

de Il Cavaliere de

obtener un vuelco de

último minuto en los

resultados oficiales

—que dieron vencedor

a Romano Prodi—.

George W. Bush y

Tony Blair, aliados de

Silvio Berlusconi, aún

no reconocen la

victoria del líder del

centroizquierda

italiano.

troizquierda. “Los resultados conocidos hasta ahora no van a cambiar”, admitió Lorenzo Cesa, secretario general de la Unión Democristiana de Centro (UDC). “No tengo noticia de ninguna irregularidad”, indicó Ignazio La Russa, de Alianza Nacional. La propia Forza Italia dio marcha atrás y corrigió las acusaciones lanzadas por su líder, quien aseguró que el resultado electoral “tenía que cambiar”. Berlusconi dijo esas cosas con una sonrisa en los labios, la que normalmente le permite después escudarse tras una “intención irónica”. “Estamos efectuando las verificaciones habituales en estos casos; no hablamos de fraudes, siempre nos hemos referido a errores normales”, declaró Denis Verdini, jefe de la oficina electoral de Forza Italia.

La Margarita, el gran grupo centrista dentro de la coalición prodiana, emitió una nota en la que afirmó que la diferencia entre los resultados provisionales y los finales sería de “apenas unos centenares de votos” y no cambiaría nada. Romano Prodi, que deseó a los periodistas “buenas vacaciones de Pascua” y dio un paseo en bicicleta por las afueras de



Romano Prodi iniciaba un fin de semana de descanso en su ciudad, Bolonia, tras el estrés de unos reñidos comicios.

Bolonia, dio por zanjado el asunto y no hizo más comentarios. Sólo el secretario general de los Demócratas de Izquierda, Piero Fassino, mostró una cierta exasperación ante las tácticas dilatorias de Berlusconi: “El presidente del gobierno sigue sin querer aceptar la derrota, su comportamiento me parece incomprensible y, vistas sus funciones institucionales, incluso irresponsable”, declaró Fassino. “El centroderecha debe distanciarse de esa actitud aventurera”, agregó.

El coordinador nacional de Forza Italia, Sandro Bondi, recomendó a Fassino un poco de paciencia: “Si el centroizquierda se encontrara en nuestras circunstancias, derrotado por unos 20 mil votos que suponen el 0,1 por ciento del total, Fassino haría exactamente lo mismo que hacemos nosotros: verificar las boletas discutidas y controlar posibles omisiones o irregularidades en la compilación de las actas, como prevé la ley para evitar que unos cuantos errores desvirtúen la voluntad de los electores”, comentó.

Mientras Prodi iniciaba un fin de

semana de descanso en su ciudad, Bolonia, Berlusconi seguía encerrado en su residencia romana del palacio Grazioli. Le acompañaron durante buena parte del jueves sus dos colaboradores más cercanos, Gianni Letta, subsecretario de la Presidencia del Gobierno, y el portavoz Paolo Bonaiuti, subsecretario de Información. También pasó varias horas con Il Cavaliere uno de sus más brillantes defensores intelectuales,

el periodista Giuliano Ferrara, que fue subsecretario de Información en el primer gobierno de Berlusconi (1994-1996) y dirige actualmente el diario *Il Foglio*, propiedad de la familia Berlusconi.

Hubo quien se acercó al palacio Grazioli para hacer méritos, como Alfredo Antoniozzi, candidato de Forza Italia a la alcaldía de Roma con nulas posibilidades de vencer al actual alcalde, Walter Veltroni. An-

toniozzi dijo haber llevado a la oficina de Berlusconi varios documentos que supuestamente probaban “irregularidades” en el voto de los italianos en el extranjero y citó como ejemplo que algunos votantes habían recibido el impreso consular acompañado de un folleto de propaganda de La Unión.

* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

FORMAN GOBIERNO TRES FUERZAS POLITICAS DE UCRANIA

Una coalición bien naranja

Los protagonistas de la “Revolución Naranja” se reconciliaron ayer y apuestan a un nuevo gobierno. Las tres principales fuerzas políticas que triunfaron a finales de 1994 al derrocar al antiguo régimen ucraniano pro ruso, Nuestra Ucrania del presidente Victor Yushenko, el Bloque de la ex primer ministra Yulia Tymoshenko y el Partido Socialista, firmaron un documento en el que se comprometen a volver a formar una coalición, alcanzando así una mayoría suficiente para formar gobierno. Este acuerdo, sin embargo, sólo se mantendrá si Tymoshenko recupera su cargo al frente del gobierno, aspiración no compartida por las filas de Yushenko. No obstante, este último podría acceder a esta demanda si su aliada “naranja” se compromete a apoyar su reelección—e implícitamente a renunciar a posibles aspiraciones presidenciales propias—.

Las elecciones del 26 de marzo pasado fueron un llamado de alerta para lo poco que quedaba de la dirección “naranja”. El candidato del antiguo régimen Victor Yanukovich consiguió la primera mayoría parlamentaria, aunque las bancas no eran

suficientes para formar gobierno. Los resultados le habían otorgado 186 escaños, seguido por el Bloque de Tymoshenko que obtuvo 129. Nuestra Ucrania se quedó con 81, el Partido Socialista con 33 y el Partido Comunista con 21. El acuerdo final que cimentará la coalición se firmará cuando la nueva Rada (Congreso) empiece a funcionar dentro de un mes. Este acuerdo deberá refrendar las bases programáticas de esa alianza, el reglamento de su actividad y el reparto de las esferas de influencia entre sus integrantes, algo, que todavía no fue negociado y que, sin dudas, no se solucionará en una reunión o dos.

En septiembre pasado, Yushen-

estilo urbano
VENDE
ONCE
Av. Corrientes 2963
Piso 12 F
1 ambiente amplio.
Muy luminoso.
Hall. Baño y cocina
completos.
u\$s 25.000
Comunicarse al
15-5311-8408

Página 12 se comunica con

movistar

QUE LAS BOLETAS REVISADAS SE REPARTEN ENTRE LAS DOS COALICIONES

o a librarse de Silvio Berlusconi

El recuento de los votos reduce cada vez más las esperanzas de Il Cavaliere de obtener un vuelco de último minuto en los resultados oficiales —que dieron vencedor a Romano Prodi—. George W. Bush y Tony Blair, aliados de Silvio Berlusconi, aún no reconocen la victoria del líder del centroizquierda italiano.



Romano Prodi iniciaba un fin de semana de descanso en su ciudad, Bolonia, tras el estrés de unos reñidos comicios.

troizquierda. “Los resultados conocidos hasta ahora no van a cambiar”, admitió Lorenzo Cesa, secretario general de la Unión Democristiana de Centro (UDC). “No tengo noticia de ninguna irregularidad”, indicó Ignazio La Russa, de Alianza Nacional. La propia Forza Italia dio marcha atrás y corrigió las acusaciones lanzadas por su líder, quien aseguró que el resultado electoral “tenía que cambiar”. Berlusconi dijo esas cosas con una sonrisa en los labios, la que normalmente le permite después escurrirse tras una “intención irónica”. “Estamos efectuando las verificaciones habituales en estos casos; no hablamos de fraudes, siempre nos hemos referido a errores normales”, declaró Denis Verdini, jefe de la oficina electoral de Forza Italia. La Margarita, el gran grupo centrista dentro de la coalición prodiana, emitió una nota en la que afirmó que la diferencia entre los resultados provisionales y los finales sería de “apenas unos centenares de votos” y no cambiaría nada. Romano Prodi, que deseó a los periodistas “buenas vacaciones de Pascua” y dio un paseo en bicicleta por las afueras de

Bolonia, dio por zanjado el asunto y no hizo más comentarios. Sólo el secretario general de los Demócratas de Izquierda, Piero Fassino, mostró una cierta exasperación ante las tácticas dilatorias de Berlusconi: “El presidente del gobierno sigue sin querer aceptar la derrota, su comportamiento me parece incomprensible y, vistas sus funciones institucionales, incluso irresponsable”, declaró Fassino. “El centroderecha debe distanciarse de esa actitud aventurerista”, agregó. El coordinador nacional de Forza Italia, Sandro Bondi, recomendó a Fassino un poco de paciencia: “Si el centroizquierda se encuentra en nuestras circunstancias, derrotado por unos 20 mil votos que suponen el 0,1 por ciento del total, Fassino haría exactamente lo mismo que hacemos nosotros: verificar las boletas discutidas y controlar posibles omisiones o irregularidades en la compilación de las actas, como prevé la ley para evitar que unos cuantos errores desvirtúen la voluntad de los electores”, comentó. Mientras Prodi iniciaba un fin de

semana de descanso en su ciudad, Bolonia, Berlusconi seguía encerrado en su residencia romana del palacio Grazioli. Le acompañaron durante buena parte del jueves sus dos colaboradores más cercanos, Gianni Letta, subsecretario de la Presidencia del Gobierno, y el portavoz Paolo Bonaiuti, subsecretario de Información. También pasó varias horas con Il Cavaliere uno de sus más brillantes defensores intelectuales,

el periodista Giuliano Ferrara, que fue subsecretario de Información en el primer gobierno de Berlusconi (1994-1996) y dirige actualmente el diario *Il Foglio*, propiedad de la familia Berlusconi. Hubo quien se acercó al palacio Grazioli para hacer méritos, como Alfredo Antoniozzi, candidato de Forza Italia a la alcaldía de Roma con nulas posibilidades de vencer al actual alcalde, Walter Veltroni. An-

toniozzi dijo haber llevado a la oficina de Berlusconi varios documentos que supuestamente probaban “irregularidades” en el voto de los italianos en el extranjero y citó como ejemplo que algunos votantes habían recibido el impreso consular acompañado de un folleto de propaganda de La Unión.

* De El País de Madrid. Especial para **Página12**.

FORMAN GOBIERNO TRES FUERZAS POLITICAS DE UCRANIA

Una coalición bien naranja

Los protagonistas de la “Revolución Naranja” se reconciliaron ayer y apuestan a un nuevo gobierno. Las tres principales fuerzas políticas que triunfaron a finales de 1994 al derrocar al antiguo régimen ucraniano pro ruso, Nuestra Ucrania del presidente Víctor Yushenko, el Bloque de la ex primer ministra Yulia Tymoshenko y el Partido Socialista, firmaron un documento en el que se comprometen a volver a formar una coalición, alcanzando así una mayoría suficiente para formar gobierno. Este acuerdo, sin embargo, sólo se mantendrá si Tymoshenko recupera su cargo al frente del gobierno, aspiración no compartida por las filas de Yushenko. No obstante, este último podría acceder a esta demanda si su aliada “naranja” se compromete a apoyar su reelección —e implícitamente a renunciar a posibles aspiraciones presidenciales propias—.

Las elecciones del 26 de marzo pasado fueron un llamado de alerta para lo poco que quedaba de la dirección “naranja”. El candidato del antiguo régimen Víctor Yanukovich consiguió la primera mayoría parlamentaria, aunque las bancas no eran

suficientes para formar gobierno. Los resultados le habían otorgado 186 escaños, seguido por el Bloque de Tymoshenko que obtuvo 129, Nuestra Ucrania se quedó con 81, el Partido Socialista con 33 y el Partido Comunista con 21. El acuerdo final que cimentará la coalición se firmará cuando la nueva *Rada* (Congreso) empiece a funcionar dentro de un mes. Este acuerdo deberá refrendar las bases programáticas de esa alianza, el reglamento de su actividad y el reparto de las esferas de influencia entre sus integrantes, algo, que todavía no fue negociado y que, sin dudas, no se solucionará en una reunión o dos. En septiembre pasado, Yushenko

rompió con su principal aliada “naranja”, Tymoshenko, y la destituyó de la jefatura del gobierno, responsabilidad que le había encomendado sólo meses antes, después de que hombres de confianza de la ex primer ministra denunciaran casos de corrupción dentro del entorno del presidente ucraniano. La diferencia es que, a partir de estas elecciones, el primer ministro es elegido por el Parlamento, por lo que no depende más del presidente, que de ahora en más pierde muchas de sus antiguas atribuciones.

Parlamento italiano

egido el pasado domingo y con parlamentaristas, bailarines, sexual, que se senta la política local. e Refundación Compañía electoral ca, especialmente o verbal en televisión del dictador Berlusconi debate le gritó: otro lado, entre las cámara baja se enfrentó, presentadora de físico —además a en 1997—, que ha orza Italia, el par-

tido del primer ministro, Silvio Berlusconi. Del mismo partido que Carfagna es otra de las nuevas caras famosas del Congreso, la de la campeona de esquí de fondo Manuela Di Centa. Pero eso no es todo. El Islam también tendrá sus representantes, ya que en los bancos de diputados del centroizquierda debutarán el palestino Ali Rashid y el periodista argelino Khaled Fouad Allam. En el Senado el representante más joven será Martino Albonetti, elegido por Refundación Comunista apenas dos meses después de cumplir 40 años, quien compartirá sus sesiones con gente como la actriz Franca Rame, la mujer del Nobel de Literatura Dario Fò, que concurría con el partido Italia de los Valores. Asimismo, entre las novedades en el Senado está la elección, por primera vez, de un representante del colectivo homosexual, Gianpaolo Silvestri, en la lista de los Verdes.

Página 12 se comunica con

MOVISTAR

estilo urbano

VENDE

ONCE

Av. Corrientes 2963
Piso 12 F
1 ambiente amplio.
Muy luminoso.
Hall. Baño y cocina completos.

u\$s 25.000

Comunicarse al
15-5311-8408

PÁGINA/12 PRESENTA

LOS PERICOS

LA BANDA REGGAE N° 1 DE LA ARGENTINA EN SUS DOS PRIMEROS DISCOS



Jamaica Reggae
Ojos de ciudad
La nueva frontera
Amandla
Haile Selassie
El ritual de la banana
Socirep sol
Setenta y siete en el olvido
Nada que perder
Movida rastafari



Fronteras en América
Uan lov
Levin Ruffin Junior
Ocho ríos
Che nena
Reggae irie
Juntando sangre
La pachanga
Mangos
La bossa

**DESDE MAÑANA
EL CD 1 CON UN ESTUCHE DE REGALO
COMPRA OPCIONAL \$9.**

Página/12

ENTREVISTA A NELSON JOBIM, EX PRESIDENTE DEL SUPREMO DE BRASIL

"Un nuevo Congreso cierra la crisis"

Nelson Jobim dejó la Corte Suprema en un año electoral. Habló con **Página/12** sobre la crisis política que atravesó el gobierno de Lula.

Hasta hace dos semanas, Nelson Jobim era el presidente del Tribunal Supremo brasileño y una de las figuras judiciales más cuestionadas por sus resoluciones a favor de muchos de los funcionarios y empresarios que estaban bajo la lupa de las Comisiones de Investigación Parlamentarias (CPI). En entrevista con *Página/12*, el ex ministro de Justicia de Fernando Henrique Cardoso habló de la crisis, dijo que las CPI fueron "instrumentos de la oposición" y adelantó que no cree que su partido, el Movimiento Democrático Brasileño (PMDB), se alíe con el Partido de los Trabajadores para las elecciones. En cuanto a su futuro político, no confirmó ni desmintió ninguna de las especulaciones que hay sobre posibles candidaturas, incluso como compañero de fórmula de Luiz Inácio Lula da Silva.

—Usted fue un crítico del desempeño de las CPI durante las investigaciones al gobierno de Collor de Mello. ¿Las comisiones que se crearon a partir de la actual crisis cometieron los mismos errores?

—Creo que el problema con las CPI es que terminaron sin una forma definida. El tribunal (Corte Suprema) emitió resoluciones para impedir que las CPI no pudieran investigar más allá de para lo que fueron creadas. En un caso emblemático, la CPI de los Bingos fue creada para investigar los bingos y acabó investigando todo. En realidad, yo creo que las CPI fueron instrumentos de la oposición del gobierno.

—El tribunal supremo y personalmente usted fueron acusados de blindar a varios sospechosos en esta crisis, entre ellos a Dirceu y a importantes empresarios cercanos a Lula, ¿por qué no acompañaron las investigaciones del Congreso?

—En principio, porque para acusar a alguien yo debo tener pruebas y no meramente sospechas. En algunos casos, las comisiones decían: "Está sospechado de hacer esto. Levanten los secretos bancarios y telefónicos". La ley brasileña no permite que se levanten los secretos bancarios y telefónicos de una persona sin alguna prueba inicial

que fundamente esas sospechas. No se puede levantar el secreto telefónico para conseguir pruebas después. Las pruebas deben conseguirse antes para que se demuestre la necesidad de levantar el secreto.

—Y, ¿cómo responde a las versiones que lo acusaban de blindar a Dirceu y de dilatar su destitución?

—Un diputado que está ejerciendo una función ministerial no tiene que ser juzgado como un parlamentario por sus pares. El fue destituido en su condición de diputado por lo que había hecho como ministro. Se mezclaron las cosas. Es evidente que los periodistas, en gran parte, querían la cabeza de Dirceu.

—¿Se le está dando un cierre a la crisis de corrupción en Brasil o es una cuestión que todavía queda abierta?

—Después de las elecciones se cierra solo. Va a comenzar otro Congreso, otra situación política...

—Entonces, para usted fue sólo un problema de esta Cámara en particular.

—Sí. Justamente porque alteraron el financiamiento de las campañas y lograron llegar.

—En el PMDB hay una fuerte corriente que postula apoyar una eventual alianza electoral con Lula. ¿Usted comparte esta visión?

—No. En el momento político actual, el partido es más consistente en los liderazgos locales y no tiene alianza nacional. Porque en Brasil está prohibido que la alianza nacional sea diferente a las alianzas provinciales. El PMDB no tiene posibilidad de superar las alianzas locales y, probablemente, no tendrá candidato nacional ni alianza nacional, para dejar libre a las alianzas locales.

—El gobernador de Río Grande do Sul, Germano Rigotto, dijo que usted es una "bella alternativa" para sucederlo. ¿Le interesaría el cargo?

—No, no. Ahora quiero ser abogado.

—¿Volver a la política no lo tienta? Incluso cuando en la prensa se lo baraja como un posible compañero de fórmula de Lula...

—Hay una frase en Brasil que dice algo así: hay que dejar que la vida siga su curso. Dios dirá.

Reportaje: Laura Carpineta.



"Yo creo que las CPI fueron instrumentos de la oposición del gobierno", dijo el jurista.

Jobim ha sido criticado por ser el Poder Judicial en cierta medida subalterno del poder político.

LOS RESTOS DE HERMES PEÑA FUERON SEPULTADOS EN CUBA

El número dos del Che, junto a él

El número dos de Ernesto "Che" Guevara finalmente descansa junto a él. Los restos mortales del primer teniente Hermes Peña Torres, muerto en combate en la provincia argentina de Salta el 18 de abril de 1964, fueron sepultados con honores militares en el Memorial Ernesto "Che" Guevara, en Santa Clara, centro de Cuba, en el día de ayer. Peña Torres formaba parte del Ejército Guerrillero del Pueblo (EGP) que comandaba el periodista argentino Jorge Ricardo Masetti y su tumba fue descubierta en la localidad salteña de Orán hace unos meses.

"Hermes llegó tan lejos como para acompañar al Guerrillero Heroico y sus compañeros de hazaña en el alto sitio que se ganó con su vida breve de héroe", dijo el coronel Manuel Hevia, director del Centro de Investigaciones Históricas de Seguridad del Estado, al despedir el duelo. Las palabras de Hevia responden a lo dicho por Peña en su última carta a su esposa Catalina: "Tal vez no regrese nunca, pero la historia dirá hasta dónde llegué". Hevia se refirió también a la amplia trayectoria combativa de Hermes, quien nació el 7 de abril de 1938 en la provincia de Granma, Cuba. De

extracción humilde, Hermes realizó desde muy joven labores agrícolas, trabajó en una panadería y se incorporó al Ejército Rebelde el 24 de noviembre de 1957. Siempre se distinguió por su disciplina, seriedad y disposición para realizar las misiones más peligrosas.

El guerrillero cubano hizo la travesía de Oriente al centro de la isla con la columna invasora número ocho Ciro Redondo encabezada por el Che, a quien sirvió de escolta y cargó su mochila de libros. Además, lo acompañó en los primeros años de la revolución de gira por Argelia, China y la Unión Soviética, y fue seleccionado por su ejemplar actitud para participar en la fase organizativa del Frente de Liberación del EGP, encabezado por Masetti, junto a quien cayó peleando. Según dicen, murió por cubrir la retirada del resto de sus compañeros a la selva.

La ceremonia militar fue presidida por el miembro del Buró Político

y ministro del Interior, general de cuerpo de ejército Abelardo Colomé Ibarra, y el comandante de la Revolución Ramiro Valdés Menéndez, ambos Héroes de la República de Cuba. Colomé Ibarra jugó un destacado papel en la creación de condiciones para el desarrollo del movimiento guerrillero en la Argentina, según narró en una entrevista para el libro *Secretos de generales*, del periodista Luis Báez. Tras la exposición de los restos del combatiente en la sala del Memorial, los mismos fueron trasladados hasta el mausoleo, donde reposarán junto a los del Che y de los internacionalistas caídos en Bolivia. A ambos lados de la entrada del mausoleo quedaron las ofrendas florales del comandante en jefe Fidel Castro, del general de ejército Raúl Castro, ministro de las Fuerzas Armadas Revolucionarias (FAR), de las hijas y demás familiares del mártir, del pueblo de Cuba y combatientes del Ministerio del Interior.

Itamar Franco en carrera

La indisputable popularidad de Luiz Inácio Lula da Silva viene quitando la emoción tradicional que acompaña a una elección presidencial. Sin embargo, a seis meses de la elección, el ex presidente Itamar Franco decidió sumarse a la carrera presidencial, volviendo a poner un interrogante sobre el rol que jugará el Partido del Movimiento Democrático Brasileño (PMDB) en octubre. En la convención nacional del partido de junio próximo, finalmente se decidirá cuál de las tres corrientes del partido predominará: los que quieren apoyar la reelección de Lula, los que no quieren presentar candidatos nacionales y los que, en cambio, apoyan una candidatura propia. El ex mandatario de 75 años no sólo tendrá que negociar para que se impongan estos últimos, sino que además deberá competir contra las aspiraciones del ex gobernador de Río de Janeiro Anthony Garotinho. Franco, que asumió la presidencia en 1992 luego de que Fernando Collor de Mello fuera destituido en un juicio político, se convirtió en una figura polémica durante el gobierno de Fernando Henrique Cardoso —su ex ministro de Economía— al cuestionar, desde la gobernación de Minas Gerais, el proyecto económico y la crisis financiera de 1999.

EDICTO. Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nro. 40, Secretaría única, cita y emplaza por 30 días a herederos y acreedores de Don Alfredo Frachia, Beatriz Aurora Frachia y Aurora Pascacia Prince. Buenos Aires, 30 de marzo de 2006. SILVIA C. VEGA COLLANTE. SECRETARIA P.A.S. El presente escrito deberá publicarse por tres días en *Página/12*. Buenos Aires, 30 de marzo de 2006. SILVIA C. VEGA COLLANTE. SECRETARIA P.A.S.

Transferencia. El día 10 de abril de 2006, Mónica Barreiro y Ricardo Grinberg González, Sociedad de Hecho, domicilio en Av. Callao 569 Piso 3º "B", Capital Federal, transfieren Fondo de Comercio, Rubro Agencia de Viajes, denominado "Menager Viajes y Turismo", ubicado en Av. Callao 569 Piso 3º "B", Capital Federal, a Carlos Curras, DNI Nº 14.614.922, con domicilio en Andrés Caferata 4143, Caseros, Prov. de Buenos Aires. Reclamos de Ley en Av. Callao 569 Piso 3º "B", Capital Federal.



GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE JUJUY
MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL
SECRETARIA DE DESARROLLO SOCIAL
LICITACIÓN PÚBLICA Nº 03/06

OBJETO DEL LLAMADO: ADQUISICIÓN DE BOLSONES ALIMENTARIOS HASTA CUBRIR LA SUMA DE \$ 1.630.560,00. MÁS GASTOS DE ARMADO Y DISTRIBUCION.-

DESTINO: FAMILIAS EN SITUACION DE VULNERABILIDAD SOCIO - ECONOMICO CON MENORES, EMBARAZADAS, DISCAPACITADOS, ANCIANOS; EN TODO EL TERRITORIO PROVINCIAL, DEL PROGRAMA NACIONAL DE SEGURIDAD ALIMENTARIA - ENFOQUE FEDERAL.-

APERTURA: 27 DE ABRIL DE 2.006 A HORAS 10:00

PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 1.630.560,00 (MERCADERIAS).

PLIEGO E INFORMES: Departamento Compras - Dirección General de Administración - Ministerio de Bienestar Social - Av. Italia esq. Independencia (subsuelo) - 4.600 San Salvador de Jujuy - Todos los días hábiles de 7:30 a 12:30 horas. Teléfono: 0388-4221453

Las ofertas se admitirán hasta el día y hora fijados para la apertura del acto. Las mismas deberán ser presentadas únicamente en el Dpto. Compras de la Dirección General de Administración del Ministerio de Bienestar Social, sito en Av. Italia esq. Independencia (subsuelo) S. S. de Jujuy, no se admitirán ofertas que se hayan presentado por otra dependencia del Ministerio de Bienestar Social.-

VALOR DEL PLIEGO: \$1.000,00

La cultura argentina hoy

La cultura argentina hoy

El periodismo



PANELISTAS:
Julio Blanck,
Mario Wainfeld,
Claudio Jacquelin.
MODERADOR:
Martín Granovsky

¿Cuáles son los desafíos para la prensa en la Argentina y en el mundo? ¿Qué es el periodismo hoy en nuestro país? ¿Qué motiva a los periodistas a elegir esa profesión? Miembros destacados de los tres principales diarios del país discuten sobre las presiones, el negocio, la lectura, la influencia de Internet y la política en una actividad que ha adquirido una importancia creciente en la sociedad contemporánea.

CULTURANACION

Secretaría de Cultura
PRESIDENCIA DE LA NACION

Estos fascículos reproducen extractos de los encuentros que formaron parte del ciclo de debates La Cultura Argentina Hoy, organizado por la Secretaría de Cultura de la Nación. Participaron en él más de cincuenta especialistas que fueron convocados a compartir sus reflexiones sobre temas relativos a la actualidad cultural de nuestro país.

Página/12

Todos los sábados un suplemento con los debates que la Secretaría de Cultura de la Nación organizó en el Museo Nacional de Bellas Artes

El rock y después

Kevin Johansen
Mariano del Mazo
Pablo Semán
Tom Lupo

Las creencias populares

Pablo Alabarces
Francisco Pestanha
Daniel Míguez
Alejandro Frigerio

Comida y alimentación

Patricia Aguirre
Luisa Pinotti
Patricia Kolesnicov

La literatura

Liliana Heker
Pablo De Santis
Ana María Shua
Jorge Lafforgue

El tango y el folklore

Juan Falú
Monolo Juárez
Atilio Stampone
Jorge Waisburd

La cultura argentina vista desde afuera

Néstor García Canclini
José Nun

El sentido de justicia

Martín Böhmer
Gabriel Kessler
Ricardo L. Lorenzetti
Adrián Ventura

Las artes visuales

Diana Dowek
Andrea Giunta
Tulio De Sagastizábal
Patricio Lóizaga

La radio

Alicia Petti
Mario Pergolini
Héctor Larrea
Carlos Ulanovsky
María O'Donnell

La televisión

Damián Loreti
Emilio Cartoy Díaz
Luisa Valmaggia

El periodismo

Julio Blanck
Claudio Yakelin
Mario Wainfeld
Martín Granovsky

El teatro

Rubén Szuchmacher
Tito Cossa
Ricardo Bartís
Raúl Brambilla

El cine

Jorge Coscia
Tristán Bauer
Manuel Antín
Pablo Scholz

Mañana gratis
con el diario

Página/12



Marco van Basten está desarrollando con mucho éxito su primera experiencia como director técnico.

El entrenador naranja considera que su equipo cuenta con muy poca experiencia para afrontar la Copa del Mundo, por lo que se siente inferior a las potencias. Una radiografía de uno de los rivales a vencer en Alemania.



Para Van Basten, Holanda es menos que Argentina

Por Ariel Greco

Desde que se conoció el sorteo del Mundial, la aparición de Holanda en el grupo de Argentina fue un motivo de preocupación. Sin embargo, a menos de dos meses del comienzo del certamen, el propio entrenador del conjunto naranja, Marco van Basten, admitió que su equipo puede sufrir la inexperiencia de un plantel demasiado joven y que se siente menos que potencias como Brasil, Italia, Francia y... Argentina. ¿Una forma de quitarse presión o un baño de realidad imposible de pensar en un entrenador argentino?

Con su trayectoria como gran goleador como única carta de presentación, Van Basten asumió en el equipo holandés tras la participación en la Euro 2004, con la misión de rejuvenecer a un equipo en el que nombres pesados como Kluivert, Davids, los hermanos de Boer, Stam y Overmars empezaban a darle paso a una nueva generación encabezada por Arjen Robben, compañero de Hernán Crespo en el Chelsea, Rafael Van der Vaart, delantero de Hamburgo, y Dirk Kuijt, atacante del Feyenoord, entre otros. En base a un juego ofensivo con tres delanteros, típico de la escuela holandesa, Van Basten y sus muchachos avanzaron sin inconvenientes por las eliminatorias europeas, apenas perdieron un amistoso ante Italia en 18 presentaciones y se plantaron como un equipo peligroso. Sin embargo, el ex delantero de Milan minimiza las chances de sus dirigidos en el torneo alemán a partir de la juventud de sus jugadores, ya que el proceso de renovación, a dos meses del Mundial, todavía está en plena marcha.

“La realidad de hoy es que tenemos menos experiencia que los considerados grandes, como Argentina, Brasil, Italia, Francia, Alemania e Inglaterra. Estas selecciones están por encima de nosotros”, remarcó Van Basten en la página de Internet de la FIFA. Incluso, el entrenador reconoció que apenas se conforma con jugarles de igual a igual a las poten-

cias. “Por supuesto que es genial competir con estos equipos famosos. Tenemos posibilidades de hacerlo bien contra ellos, pero tan sólo eso. Aunque suelen dar el primer paso, y eso nos ofrece oportunidades”, se esperanzó el técnico, que está llevando a cabo su primera experiencia como entrenador, luego de haber actuado como ayudante durante un año en Ajax. Claro que las palabras de Van Basten también suenan a una forma de quitarles responsabilidad a sus futbolistas. Holanda tuvo una actuación muy convincente en las eliminatorias, logrando la clasificación de manera invicta, con diez victorias y dos empates, con triunfos sobre República Checa y Rumania, tanto de local como de visitante. Y en sus exámenes en amistosos, sólo cayó ante Italia, mientras que logró dos igualdades en sus visitas a Inglaterra y Alemania. Está claro que las producciones previas invitarían a mirar al Mundial con menos cautela que como lo hace Van Basten.

Con margen para probar

A lo largo de su trayectoria como entrenador holandés, Marco van Basten mostró mucha capacidad para modificar las formaciones en cada partido, tanto que sólo podría considerarse titulares fijos al arquero Edwin van der Sar, a los defensores Opdam y Van Bronckhorst, a los medios Maduro y Kuijt y al delantero Van Nistelrooy. En el resto de las posiciones han pasado muchos futbolistas, tanto que el capitán Philip Cocu no siempre jugó desde el arranque. Y para definir el conjunto titular que debutará en Leipzig ante Serbia y Montenegro el 11 de junio, Van Basten tiene tres amistosos: el 27 de mayo, Holanda jugará ante Camerún; el 1 de junio se enfrentará a México y el 4 de junio se medirá ante Australia.

Lo cierto es que también son entendibles los argumentos del entrenador. El ex campeón de la Eurocopa 1988 no tiene como meta definitiva la Copa del Mundo, ya que en su mentalidad también está contemplada la proyección a futuro de sus futbolistas. “Holanda tiene jugadores de calidad para los próximos años”, asegura. Y demuestra su confianza en cada una de las citaciones. En la última presentación, el mismo día que Argentina cayó ante Croacia con casi todo su potencial, Holanda se impuso 1-0 a Ecuador con un tanto de Kuijt, en un partido en el que siete de los trece futbolistas utilizados por Van Basten tenían menos de diez partidos internacionales.

La filosofía del entrenador es bien clara: apostar por los jóvenes y por el fútbol espectáculo. “Debemos ser muy realistas. Estamos construyendo un conjunto nuevo, aunque al mismo tiempo tenemos que ganar puntos. Por eso, estoy muy contento con el progreso del equipo”, explicó Van Basten, que a pesar de los muy buenos resultados todavía admite una cuenta pendiente con la estética. “Todavía debemos mejorar nuestro rendimiento. Nos queda mucho trabajo por hacer hasta jugar como queremos: con un fútbol ofensivo, atractivo y espectacular”, garantizó el técnico, que tiene muy en cuenta a los futbolistas que actúan en la liga local. Nombres como el del volante Hedwiges Maduro o el delantero Ryan Babel, ambos de Ajax, o los defensores Barry Opdam o Denny Landzaat, de AZ Alkmaar, se transformaron en jugadores habituales, que conviven con las estrellas reconocidas como Ruud van Nistelrooy, Mark van Bommel o Gio van Bronckhorst.

Otra característica habitual que exhibió Van Basten en su trayectoria como DT de Holanda es la cantidad de variantes que introduce entre cada partido, lo que ha llevado a jugadores de renombre con Philip Cocu a Robin van Persie, nueva figura del Arsenal, al banco de suplentes. Lujos que se puede dar un técnico que pretende dar el gran salto en Alemania, pese a su cautela.

SE CLASIFICO EN LA COPA CON UN GOL EN EL DESCUENTO

El vendaval fue Estudiantes

Bajo la tormenta, Pavone anotó el tanto de la victoria sobre el Bolívar en tiempo cumplido. El delantero marcó dos goles.

2

ESTUDIANTES
Herrera; Angeleri, Alayes, Cáceres, Núñez; Braña, Huerta, Gelabert, Sosa; Pavone, Calderón.
DT: Jorge Burruchaga.

1

BOLIVAR
Zayas; Mores, De Souza, Sánchez, Torrico; Camacho, Reyes, Angulo, Cuéllar; Gutiérrez, Menacho.
DT: Carlos Aragonés.

Estadio: Quilmes (local Estudiantes). **Árbitro:** Carlos Simón (Brasil). **Goles:** 25m, Cuéllar (B); 32m y 90m, Pavone (E). **Cambios:** 62m, Carrusca por Braña (E); 68m, Pachi por Menacho (B); 72m, Lugüercio por Núñez (E); 75m, Mercado por Gutiérrez (B) y Galván por Sosa (E); 89m, Gatti Ribeiro por Camacho (B).

Estudiantes acostumbró a sus hinchas a convivir con la angustia: primero contra Sporting Cristal, perdía 3-0 y lo dio vuelta para ganar 4-3. Con Independiente Santa Fe de Bogotá, al que pudo quebrar al final del partido. Empató en Lima con el Cristal de

Las chances de River

Una victoria sobre Libertad de Paraguay en el Monumental, en la última fecha del Grupo 8, o inclusive un empate, dejará a River clasificado para la segunda fase de la Copa Libertadores. Los paraguayos están invictos en la Libertadores, pero River ganó los dos partidos que jugó como local, aunque perdió siempre como visitante.

El empate lo clasificará en la medida en que Paulista y El Nacional igualen su encuentro en Jundiaí, Brasil. Pero en caso de igualdad en el Monumental y que brasileños o ecuatorianos ganen el otro partido, será este ganador el que se clasifique para los octavos de final.

Libertad, ya clasificado, tiene 11 puntos en su haber; lo sigue River con 6 y cierran la tabla El Nacional y Paulista, con 5 unidades.

Se larga la 15ª del Clausura

Con el objetivo de sumar un triunfo que le permita alcanzar a Boca y River en la punta del Clausura, Newell's visitará a Instituto en la apertura de la 15ª fecha del certamen. Regresarán al equipo rosarino Ariel Ortega, Ignacio Scocco, Hugo Colace y Gastón Aguirre y, en el local, volverán Marcelo Moreno y Gastón Caprari.

INSTITUTO: Carranza; Pilipauskas, Sanchirico, Lobos, Zunino; H. Barrientos, Añaños, Moreno; Arrieta; Caprari, Bergessio. **DT:** Alvarez-González.

NEWELL'S: Villar; Gavilán, G. Aguirre, Spolli, Re; Cejas, Colace, C. Husain, Belluschi; Ortega, Scocco. **DT:** Nery Pumpido.

Cancha: Olímpico (Córdoba). **Árbitro:** Diego Abal. **Hora:** 21.10. **TV:** América.

manera agónica y anoche, contra el espantoso temporal que se desató en Buenos Aires, acorraló otra vez a sus fanáticos contra la desesperación y los liberó cuando la eliminación de la Copa Libertadores parecía un hecho. Con un gol de Mariano Pavone en el minuto uno de los cinco que descontó el árbitro brasileño Carlos Simón, el equipo de La Plata derrotó 2-1 al Bolívar de La Paz, que con el empate lo eliminaba de la Copa.

Seguramente no fue lucido anoche el trabajo del conjunto de Jorge Burruchaga, pero está disculpado no sólo por las condiciones en las que se desarrolló la mayor parte del encuentro, sino también por ese plus de emoción en que vuelve sus presentaciones. Con poco fútbol, casi sin fuerza para demoler por presencia física a un rival atildado que, cuando quiso, jugó mejor, Estudiantes apretó sin descanso, sin desmayo, y no se rindió ni aun cuando no conseguía acercarse con peligro al arco rival.

A diferencia de aquel antológico segundo tiempo contra el Cristal, esta vez el local no fue protagonista. El Bolívar le quitó la pelota siempre que pudo, le sacó espacio y, sobre todo, tiempo, enredándolo en la cancha a favor de que, con el empate, se clasificaban por apenas un gol más de diferencia (tras seis partidos) que Estudiantes. Así el Bolívar llegó primero a la red, luego de una pelota larga llovida, un cabezazo de Camacho para bajarla en el área y el toque suave de Cuéllar sobre la salida de Herrera. Los locales reaccionaron y no tardó en llegar el empate con otro centro cruzado y el cabezazo de Pavone de pique al piso, cortinado por Cáceres, que sorprendió al arquero.

El empate dejaba afuera a Estudiantes y ningún remedio del técnico daba en el clavo con jugadores por debajo de su rendimiento habitual. Bolívar enfriaba el partido, Estudiantes no podía calentarlo. El cuarto árbitro Taddeo mostró la placa con el cinco y la angustia llegó al límite, al tiempo que partió el centro de Galván, Pavone la paró en el medio del área poblada y de media vuelta, de zurda, doblegó a Zayas. El vendaval, en el final, fue Estudiantes.



Bajo la lluvia, Estudiantes logró una clasificación heroica. Le ganó a Bolívar con un gol en tiempo de descuento.

CAYO 2-1 CON NACIONAL DE MEDELLIN

Central, eliminado

1

CENTRAL
Alvarez; Moreira, Raldes, Fassi, Rivarola; Coudet, Borzani, Eluchans, Encina; Vitti, Ruben.
DT: Leonardo Astrada.

2

NACIONAL
Saldarriaga; Soto, Díaz, Mendoza, Bedoya; Chará, Amaya, Marín, Ramírez; Galván Rey, Aristizábal.
DT: Santiago Escobar.

Estadio: Central. **Árbitro:** Jorge Larrionda (Uruguay). **Goles:** 31m, Aristizábal (N); 45m, Marín (N); 75m, Villagra (C). **Cambios:** 43m, Villagra por Rivarola (C); 46m, A.Díaz por Eluchans (C); 56m, Vecchio por Coudet (C). Incidencias: 77m, expulsado Raldes (C).

Rosario Central resultó eliminado de la Copa Libertadores al caer derrotado en su propio campo por Nacional de Medellín, que se clasificó en el Grupo 7 junto al Palmeiras de Brasil. Bajo una lluvia persistente, el equipo rosarino no logró imponer su voluntad; los colombianos, preparados para jugar de contragolpe, fueron ganando terreno y anotaron sus dos goles en la primera mitad: Aristizábal abrió el marcador tras conectar un rebote y Marín amplió la ventaja con una palomita. Central descontó con un tiro corto de Villagra pisando el área chica, pero no alcanzó.

EL PALPITO

POR JUAN RAMON VERON *

San Lorenzo-River: Pese a que es un partido difícil, River gana simplemente porque tiene a Farías, un goleador espectacular.

Boca-Arsenal: El equipo de Basile viene muy bien y para mantener su condición de serio candidato al título tiene que ganar este tipo de partidos.

Lanus-Banfield: Empate. Es un clásico y, como pasa casi siempre, los dos se cuidarán un poco más por temor a una derrota.

Instituto-Newell's: Visitante. Los cordobeses vienen muy mal y Newell's no puede seguir perdiendo puntos si quiere seguir peleando el título.

Argentinos-Tiro Federal: Gana el equipo de La Paternal, que está muy necesitado; Tiro ya no tiene por qué pelear.

Olimpo-Vélez: En Bahía Blanca, el equipo de Omar Labruna se hace muy fuerte. Gana.

Gimnasia (J)-Racing: Los jujeños se agrandan en su estadio y van a salir a ganar. Encima Racing no llega para nada bien.

Independiente-Estudiantes: Empate. Ninguno de los dos está jugando como para sacar una clara diferencia sobre el otro.

Gimnasia-Quilmes: Gimnasia, por la seguidilla de triunfos que sumó el equipo de Troglio jugando en el Estadio Unico.

Central-Colón: Los dos llegan más o menos y jugarán con cautela para poder sumar al menos un punto. Van a empatar.

* Ex jugador de Estudiantes.

Deuda en San Lorenzo

El mediocampista de San Lorenzo Diego Mateo admitió que el plantel les debe “un gran triunfo” en condición de localidad a sus hinchas y se esperanzó en que el equipo pueda saldar esa deuda en el clásico del próximo domingo ante River. En el plano futbolístico, Raúl Saavedra reaparecerá en el once titular, por lo que se deduce que la defensa del equipo volverá a estar constituida por cuatro jugadores. San Lorenzo formaría con: Orión; A. González, Bianchi Arce, A. Pereyra, Saavedra; Rivero, Mateo, Ferreyra; P. Barrientos; Lavezzi y Ulloa.

Ustari sin polémicas

El arquero de Independiente, Oscar Ustari, comentó que le vino bien seguir entrenándose en su club para avanzar en la recuperación de su molestia en la rodilla derecha. “Se habló demasiado de la Selección, de la lesión, de lo que había pasado y creo que hay gente que debe ponerse en el lugar del jugador, como lo hicieron los médicos. Eso me deja tranquilo y me permite meterme de lleno en la recuperación. Estoy terminando bien los partidos”, detalló Ustari. Con vistas al partido con Estudiantes previsto para el próximo domingo, el entrenador Julio Falcioni dispondrá el regreso del defensor Fernando Cáceres, que cumplió su fecha de suspensión, en lugar de David Abraham.

Banderazo albiverde

Ciento cincuenta simpatizantes de Banfield se acercaron hasta el entrenamiento que realizó el equipo en el estadio Florencio Solá y realizaron un banderazo para apoyar al plantel, con vistas al clásico de mañana ante Lanús. En el equipo dirigido por Carlos Leeb la única duda pasa por saber quién reemplazará a Marcos Galarza, que deberá cumplir una fecha de suspensión al sumar su quinta amarilla ante Central.

Graieb, adentro

El defensor de Lanús Rodolfo Graieb continúa padeciendo un fuerte dolor en su talón derecho, pero se descuenta que jugará desde el arranque el clásico ante Banfield. Por su parte, el delantero Diego Lagos reemplazará a Cristian Fabbiani, expulsado ante Newell's por insultar al juez de línea Claudio Rossi.

ESCOLASO																													
Quiniela Nacional (I-N-S-Y) Vespertina					Quiniela Bonaerense Vespertina			Lotería de Córdoba Matutina			Lotería de Santa Fe Vespertina			Lotería de Mendoza Vespertina															
1	8799	8	9937	15	5654	1	2295	8	0768	15	8976	1	5808	8	3144	15	1394	1	3692	8	0257	15	6622	1	1847	8	9878	15	8848
2	1204	9	5495	16	2878	2	9794	9	1729	16	9227	2	9385	9	3186	16	3322	2	7671	9	9169	16	5128	2	7573	9	8010	16	8782
3	4434	10	2328	17	4145	3	0659	10	7845	17	2847	3	0311	10	6043	17	6089	3	5256	10	9074	17	3904	3	6877	10	9827	17	4595
4	6522	11	0835	18	7919	4	6836	11	1741	18	5951	4	7503	11	4962	18	3993	4	6943	11	6407	18	1452	4	4279	11	5013	18	5412
5	1900	12	8561	19	5229	5	6199	12	6994	19	2450	5	4283	12	6685	19	0572	5	5518	12	2985	19	5339	5	0233	12	7111	19	7009
6	8003	13	8552	20	1597	6	2617	13	6636	20	7178	6	7332	13	4922	20	5178	6	9209	13	4838	20	2071	6	7366	13	1617	20	5219
7	5152	14	4367			7	1256	14	0443			7	8742	14	0160			7	0059	14	8596			7	2316	14	1742		

¿Mundial en Argentina?

El presidente de la FIFA, Joseph Blatter, puso en duda la posibilidad de que Brasil sea la sede del Mundial de 2014 y dejó abierta la puerta para una candidatura conjunta de Argentina y Chile. Según Blatter, la posibilidad de que Brasil organice el Mundial “es hoy sólo una idea que, con el apoyo del presidente Lula y de otros políticos, empieza a convertirse en una especie de proyecto”. Pese a reconocer que las distintas federaciones sudamericanas ya anunciaron su decisión de apoyar a Brasil como único candidato al Mundial de 2014, Blatter sugirió la posibilidad de una candidatura conjunta de Argentina y Chile.

La lista la da Grondona

Julio Grondona advirtió que la lista de los 23 jugadores que compondrá la Selección Argentina en el Mundial de Alemania sólo será anunciada cuando él la haya aprobado. “En el caso particular del técnico de la selección, José Pekerman, que representa a 35 millones de argentinos, no puedo yo dejarlo entregar la lista con los que van al Mundial sin mirarla. ¿Para qué? ¿Para satisfacer a ustedes diciendo que manda Pekerman?”, aseguró Grondona durante una conferencia ofrecida en la YMCA. “En la Argentina, por norma, se manifiestan dos cosas: que el técnico elige a quien hay que comprar y que toma todas las decisiones. Si es así, avisenme que me voy. ¿Para qué estoy acá?”, añadió el dirigente.

ES DE UNA CLASE BENIGNA QUE NO DEJA SECUELAS

Lo de Aimar es meningitis

Se confirmó ayer la dolencia del futbolista, internado el miércoles. Estará al menos una semana más en el hospital de Valencia.

La Selección Argentina vuelve a padecer otro inconveniente más con la salud de sus jugadores: Pablo Aimar sufre una meningitis linfocitaria aguda de origen vírico y deberá seguir internado, según anunció el doctor José Tatay, jefe clínico del servicio de neurología del Hospital 9 de Octubre de Valencia. El futbolista había faltado al entrenamiento del miércoles pasado por un cuadro febril y fuertes dolores de cabeza, lo que provocó que se desplazara al hospital junto al jefe de los servicios médicos del club, Antonio Giner, para ser sometido a diferentes estudios.

“Pablo Aimar ingresó ayer (por el miércoles) en el Hospital 9 de Octubre con un síndrome febril y cefalea. En la exploración neurológica que se realizó se evidenció la presencia de una discreta rigidez de nuca y signos meníngeos positivos”, explicó Tatay, quien aclaró que por ese motivo Aimar quedó internado para realizarle pruebas complementarias. El responsable del servicio de neurología del centro hospitalario comentó que esos síntomas “habían disminuido hoy (ayer) y la evolución del futbolista es muy satisfactoria. El está estable y mejoró respecto de su estado inicial, pero hay que esperar”.

Tatay aclaró que la meningitis que sufre Aimar es “una forma benigna que no tiene por qué dejar secuelas al jugador”, que no requiere “más cuidado que el control médico” y que “no existe peligro de contagio”. Por su parte, Giner sostuvo que el tiempo que perma-

necerá internado Aimar “dependerá de su evolución, y estará en el hospital entre siete y diez días por lo menos”.

El ex jugador de River ya había perdido sesiones de trabajo la semana pasada por una afección gripal, pero su participación en el partido del fin de semana anterior, ante Celta de Vigo, lo había mostrado recuperado.

Aimar es uno de los firmes candidatos a integrar la lista definitiva de la Selección Nacional que disputará el Mundial de Alemania, a partir de junio próximo. Y este imprevisto seguramente complicó los planes del entrenador José Pekerman, ya que Aimar es muy tenido en cuenta por el conductor. En el caso de que no pueda volver a jugar en el resto de la Liga Española, el jugador terminaría su recuperación para mediados de mayo, casi al límite de la fecha estipulada (el 15 de ese mes) para que Pekerman confirme al plantel.

Si bien no ha tenido una buena temporada, Aimar se estaba afirmando en el conjunto titular de Valencia, y su nivel estaba en ascenso. El volante padeció en los últimos meses pequeños problemas físicos que le impidieron tener continuidad en el equipo y recién en los últimos partidos se lo vio en plenitud.

Además de Aimar, otros futbolistas seleccionables que también sufren inconvenientes con su cuerpo son Messi, Heinze, Maximiliano Rodríguez. Los que ya superaron sus lesiones son Mascherano y Ayala.



Pablo Aimar parece lamentarse por su suerte en España. Después de varias lesiones, ahora lo afecta una meningitis.

Messi, tres semanas más

El médico del seleccionado argentino de fútbol, Donato Villani, calculó que Lionel Messi tendrá que permanecer unas tres semanas más bajo tratamiento para superar definitivamente el desgarro del que se resintió.

“Esperemos que tenga una evolución normal. Se le desprendió una adherencia del desgarro y es normal. Pero estas cosas evolucionan bien generalmente”, confió Villani desde Europa. El médico explicó que lo que le pasó a Messi es “una especie de complicación de su desgarro, se trata de una herida porque produce sangrado y es dolorosa”. Messi llegará el martes a la Argentina, en donde permanecerá ocho días para acelerar su recuperación, sin sentir ansiedad, estando con el plantel impedido de jugar.

VENCIO A MAYER EN VALENCIA

Gaudio lo comió en paella

Gastón Gaudio alcanzó ayer los cuartos de final del abierto de tenis de la Comunidad Valenciana, tras vencer en segunda ronda al alemán Florian Mayer 6-4, 6-2. Con esta victoria, Gaudio igualó a Mayer en el historial, quien lo había vencido en Estoril 2004. El tenista bonaerense tendrá como próximo rival al ruso Marat Safin. El torneo reparte puntos para el ranking ATP y 400.000 dólares en premios.

En el arranque del encuentro, tanto Gaudio como Mayer se mostraron muy irregulares con el servicio. Pero el argentino logró quebrarle el saque en el tercer juego y nuevamente en el séptimo y el noveno, ya que no pudo conservar el suyo en el cuarto y el octavo, para terminar llevándose el primer set por 6-4.

Gaudio mejoró su juego en el segundo set y no sufrió contramarchas, ya que el alemán bajó la eficacia de su primer saque y terminó cediendo el parcial por 6-2. “Siempre que ganás partidos te da confianza para volver a jugar bien, ganar en Valencia me vendría espectacular para empezar bien con la gira en tierra batida”, comentó el argentino luego de la victoria.

En cuartos de final, Gaudio deberá enfrentar a Safin, quien accedió a esta instancia luego de vencer por 6-2 y 6-2 al serbio Boris Pašanski. “Espero que salga un buen partido, que la gente disfrute y que el que gane mañana (por hoy) gane el torneo”, concluyó Gaudio. Por su parte, Safin comentó: “Gaudio es un rival difícil. Juega muy bien en tierra y es el favorito para el torneo. No me gusta mucho jugar contra él. Es un jugador que tiene talento y experiencia”.

Pese a reconocer que no atraviesa su mejor momento, Gaudio manifestó que desea ganar este torneo. “Ya dije mil veces que España me gusta, siempre la paso bien. Ojalá pueda ganar este torneo porque ya gané en Barcelona y en Mallorca”, recordó.

Por último, el tenista argentino se mostró esperanzado por recuperar su mejor nivel y poder integrar el equipo de Copa Davis que enfrentará a Australia en septiembre próximo en Buenos Aires. “Si estoy en el nivel que merezco estar, el capitán me va a llamar. Ojalá pueda levantar el nivel y llegar en un buen momento”, señaló Gaudio, para quien “Argentina tiene equipo para ganarle a cualquiera”.

MARCA
DE RADIO

la red
am910
Estás. Estamos.

▶ ▶ Eduardo Aliverti

Liliana Daunes - Carlos Heller - Pedro Brieger - Adriana Meyer - Valeria Delgado - Maximiliano Vallejos

SÁBADOS de 10 a 13 HS.

am910 | am910 | am910 | am910 | am910

CULTURA	ESPECTACULOS
DANZA TEATRO BAFICI	Julio Bocca, cerca del adiós Gabriela Izcovich y <i>La venda</i> La competencia internacional La guerra según Watkins



Por
Cristian Drut
(director
teatral)

PRIMERA PERSONA

Gaby Ferrero y Eugenia Alonso, las protagonistas de la obra teatral **El 52**, son dos actrices enormes. La obra se realiza en Puerta Roja, en una microsala para 20 personas. Somos pocos los que tenemos la suerte por noche de ver el espectáculo y compartir ese momento. Las chicas se animan a trabajar con Valeria Correa en la dirección, una actriz de la joven guardia. A mí me gusta jugar a todo y detesto perder. Desde que vi **El 52** no puedo evitar detenerme a mirar a la gente bien temprano a la mañana en la puerta del Bingo Congreso.

PABLO PIOVANO



LEOPOLDO FEDERICO

**ALMA DE
BANDONEON**

Está festejando medio siglo con su orquesta, pero la ocasión es una excusa para que el bandoneonista, compositor y director cuente su historia, que es también la historia del tango después de su época dorada.



Leopoldo tiene 79 años y los lleva muy bien.

Es uno de los grandes de la historia del tango, pero nunca se alineó con los conservadores. Aunque admite ser “amante del tango puro, antiguo”, se declara admirador de Piazzolla, a quien acompañó. Entusiasmado por el nuevo auge del género, repasa el último medio siglo de la música ciudadana.

MUSICA LEOPOLDO FEDERICO

"Esto sigue,

POR CRISTIAN VITALE

Resulta levemente extraño verlo así. Ajeno a la noche, Leopoldo Federico está sentado en un cómodo sillón, pertrechado de clips, abrochadoras, papeles colgando y un montón de lapiceras. Hasta tiene un teléfono manos libres que sirve para llamar a la secretaria con sólo apretar un botón, aunque la secretaria y el café nunca aparezcan. Si no fuera por el peso del nombre, por ese rostro simpático, de “ganador natural”, que se fue arrugando con el correr de la historia del tango, parecería ser un burócrata. O tal vez un gerente jubilado, que prefiere quedarse en la empresa para no soportar la vejez de su mujer y, de paso, “sentirse alguien”. Es toda una impresión, por más que se sepa que hace 20 años dirige la Asociación Argentina de Intérpretes —“mi segunda orquesta” como él la llama—, y que para eso necesita una oficina, una secretaria, un sillón cómodo y mil lapiceras. “Estamos luchando por la obtención de la ley del intérprete, sabe. Espero que este año los legisladores aprueben el proyecto. Después, me retiraré a los cuarteles de invierno con mi música”, promete, sin que le importe nada su edad: 79 años.

En ese contexto, don Leopoldo se siente rodeado de gente que admira: en una oficina contigua está Horacio Malvicino —raro también verlo así— que le convirtió una obra para orquesta sinfónica de Astor Piazzolla en música para trío —“fue genial lo que hizo”, reconoce—, y que Leopoldo materializó en el reciente *A Piazzolla*. “Me siento orgulloso de la gente que trabaja acá conmigo: Susana Rinaldi, Miguel Cantilo, en fin..., difunde, bastante a contramano del motivo de la nota. ¿Cuál es éste?: resulta que un cálculo matemático medio complicado de quienes regentan el Tasso dio que la Orquesta Típica dirigida por este talentoso arreglador, bandoneonista y compositor, cumple 50 años y, por ende, amerita un homenaje a todo vapor. Pero, hombre de nobles códigos, Leopoldo cree honesto aclarar —o no— la situación. “Cuando esta gente me propuso festejar los 50 años de la orquesta, mi primer re-

flejo fue ‘no, muchachos, en todo caso los 48’, porque yo debuté con ella en Radio Belgrano en septiembre del ’58. Pero no me acordaba que antes de ese debut ya la había formado con los mismos músicos. Alejandro Romay me citó para hacerlo, con el fin de acompañar a tres cantores: Hugo Marcel, que tenía 14 años, Elsa Rivas —la autora de *Perdón de madre*— y Roberto Rufino. Era para su programa de Radio El Mundo. Entonces, no puedo obviar ese momento, como tampoco los principios de la orquesta, que son más o menos del ’56, cuando me junté con Atilio Stampone. Años más años menos, creo que la cuenta da.” Solo él sabe entonces si su orquesta cumple, cumplió o cumplirá 50 años. Lo cierto es que decidió festejarlos este año y el Tasso puso el espacio a disposición el fin de semana pasado —cuando la orquesta actuó con Adriana Varela de invitada— y éste —hoy y mañana— que involucrará al inspirado José Colángelo. “Nunca había pensado en tener una orquesta propia hasta que me llamó Romay. Algo que empezó por azar, terminó con la grabación de 14 discos, miles de giras y presentaciones; mire qué vieja será que el único que sobrevive es el bandoneonista Antonio Príncipe. A los demás, les perdí el rastro”, rememora. La agrupación que di-

“De la noche a la mañana comenzaron a surgir valores por todos lados. ¡Hasta hay mujeres tocando el bandoneón!”

rige Federico hoy está compuesta por tres bandoneones, cuatro violines, violonchelo, contrabajo y piano, y la lista de temas oscila entre grandes clásicos del género (*La última curda*, *Adiós Nonino*) con composiciones propias de Leopoldo, de las que no se pueden soslayar *Al galope* y *Eramos tan jóvenes*. “Yo soy un amante del tango puro, antiguo. Y eso me llevó a discutir mucho con mi amigo Piazzolla”, dice y se larga a contar su larga y rica historia.

—Yendo a los años en que conformó su orquesta, ¿cómo era el país visto desde el tango? Hay un momento crucial, que es el golpe militar de 1955 y el cambio cultural que éste trajo aparejado.

—Mire..., yo jamás tuve problemas de presión, apremios ni sugerencias. Ningún gobierno me coartó la posibilidad de trabajar. Soy totalmente apolítico, nunca me embanderé con nadie.

—Pero seguramente habrá notado un cambio, ¿o no?

—Me acuerdo de que en la época de Perón había un día por semana, creo que los lunes, en el que se hacía un espectáculo de tango en el Teatro Discépolo —hoy Alvear— y era casi una obligación tocar. Aunque te pagaban y era para bien de la cultura. También tocaba en la Casa de la Empleada, que estaba en Avenida de Mayo. Iba, actuaba y todo bien. Pero con los años, ese trabajo que sobraba comenzó a venirse abajo. En aquella época, uno podía vivir trabajando con una sola orquesta: yo tocaba en bailes, cabarets y radios y

Peleando con Piazzolla

Además de acompañar, en diferentes etapas de su trayectoria, a Emilio Balcarce, Carlos Di Sarli, Alfredo Gobbi y Mariano Mores, Federico tuvo el privilegio de tocar con Astor Piazzolla. Al principio, como parte de la primera orquesta del demonio tanguero —la del ’46—, y después del Octeto Buenos Aires, con el que grabó dos discos en 1957: el homónimo y *Tango progresivo*. “Fuimos muy amigos —evoca—, y además le tengo una admiración absoluta. A los bandoneonistas nos asombró desde sus primeros pasos. Cuando comenzó a acompañar a Fiorentino, ya gozábamos de su onda.

—Bueno, sólo algunos lo admiraban...

—Claro (*risas*). Otros no lo digerían para nada. Tocando con el Octeto, me ha tocado presenciar momentos muy duros: lo trataban de loco, de querer arruinar el tango. Por suerte, le entraba por un oído y le salía por el otro, por-

que siguió con su vida, con su talento, hasta ser el autor más versionado del mundo.

—¿Cómo se ubicó usted en la polémica entre los ortodoxos y la línea Piazzolla?

—Directamente discutía con él, porque no quería aceptar que yo me dedicara a hacer “tangos antiguos”. Tengo cartas en las que me tira la bronca y le explico el porqué de mi sentimiento: porque yo toqué con él y lo respeto, pero mi sentimiento está en un lugar diferente. Todo lo que sea para enriquecer el tango, para buscarle los sonidos más hermosos, lo acepto totalmente, pero sin perder la raíz tanguera. Algunas de sus composiciones no me seducían del todo, aunque terminamos siendo amigos. Incluso, en una carta me perdona la vida: “Seguí con tu camino, que Dios bendiga tus manos”. Un final como para llorar. Además, nunca me mezcló en sus peleas con los tangueros tradicionales, lo que no es poco decir.

ESCUCHEMOS LO NUESTRO



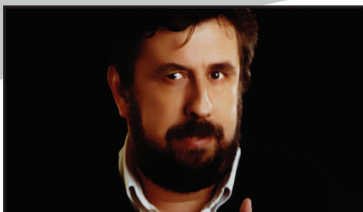
ARYENTAINS 2
Estreno Viernes 7 de abril.

Basado en "El Rey de la Milonga" de Roberto Fontanarrosa.



EL CHOQUE URBANO
Viernes 14 de abril | 23 hs.

Presenta: "Fabricando sonidos".



ALEJANDRO APO
Sábado 15 de abril | 23 hs.

Presenta: "Y el fútbol contó un cuento...".



FALSOS PROFETAS
Viernes 21 de abril | 23 hs.

Celebran sus 10 primeros años.



BOTAFOGO
Sábado 22 de abril | 23 hs.

Haciendo un recorrido por su carrera.



LOS HELICOPTEROS
Viernes 28 de abril | 23 hs.

Presentan su nuevo disco "Girasoles".



XEITO NOVO
Sábado 29 de abril | 23 hs.

Presenta: "Xamelas".



AMARAL
Miércoles 3 de mayo | 21 hs.

"Acústico".

ND
DISCOS

ND/ATENEEO
Paraguay 918 / Tel: 4328-2888 / www.ndateneo.com.ar

KICKETEK
5237 7200
y puntos de venta

aunque no sé cómo termina”

redondeaba un buen sueldo a fin de mes. Después se cortó.

—Hasta que lo convocó Julio Sosa, uno de los pocos tangueros que tuvo éxito a principios de los sesenta. ¿Cómo fue esa experiencia?

—Fue entre 1960 y 1964. Gracias a él, muchos tuvimos continuidad de trabajo. Había entrado en la gente de una forma tan particular que pasamos por arriba la crisis que estaba viviendo el tango en ese momento. Siempre hay alguien al que no le va mal por más que las cosas estén mal.

—¿Cuándo empieza específicamente la crisis del tango? Se habla mucho de ella, pero no hay acuerdo en términos cronológicos.

—Para mí, en los primeros sesenta. Un dato clave es que Sosa tenía el berretín de la orquesta y prefirió armar una en vez de trabajar con un trío y ganar mucho dinero. Lo concreto es que no era habitual que alguien pudiera hacer lo mismo, porque la plata no alcanzaba.

—¿Nunca lo afectó la crisis?

—Sí. Una vez su representante, quien años antes arreglaba fechas “por teléfono”, nos dijo a mí y a él: “Van a tener que pensar en achicar la orquesta, porque el mercado no da para más”. Igual, la cosa se terminó cuando murió.

—¿En qué situación quedó usted cuando murió Sosa?, ¿se le vino abajo el mundo?

—Para nada. Como dirigía la orquesta de Radio Belgrano, no tuve problemas económicos. Tenía una entrada y no estaba tan preocupado, más allá de mi ambición por seguir adelante. Cuando vi que la cosa venía mal, tuve la suerte de que Grela se separara de Troilo y formé un cuarteto con él. Trabajamos cinco años a full.

—Hasta 1970. ¿Y después?

—Formé un trío con Osvaldo Berlinghieri y Horacio Cabarcos (padre) hasta 1975. Toda esa crisis que acabó con las grandes orquestas la pude soportar tocando con menos



Federico actuará hoy y mañana en el Centro Cultural Torquato Tasso.

“Hoy cualquiera forma un conjunto y, sin méritos ni conocimiento, graba un disco. En mi época tenías que hacer muchos méritos.”

gente y evitando los bailes que, de todas maneras, ya casi no existían.

—Es el período en el que el tango se refugia en lugares chicos y específicos...

—Tal cual. Caño 14 y El Viejo Almacén, donde concurre la gente que ama el tango. Digo más, aún no es-

taba la curiosidad de los gringos: el público era totalmente argentino. En cada palco nos peleábamos por ver quién tenía el mejor elenco. Era una cuestión de competencia.

—En el ’76 se va a Japón. Otro año clave en términos políticos.

—Que también me fue bastante ajeno. En el micro que nos llevaba por Japón, nos preguntábamos por qué estaban pasando la Casa Rosada por un canal japonés y el intérprete nos dijo “hubo una revolución en Buenos Aires, pero afortunadamente no hubo muertos”. ¡Era la dictadura!

—¿Cómo eran los espectáculos de tango en ese decenio que va

desde 1965 hasta 1975? ¿Había jóvenes, gente interesada en que el género progresara o era un refugio en todo sentido?

—En esa época, dominaban el rock y otros estilos parecidos. El único que pudo pasarlo por arriba fue Julio Sosa. Igual, los espectáculos de la noche eran increíbles. En un mismo show podían presentarse Mariano Mores, Osvaldo Pugliese, Eber Lobato, el Chúcaro con su ballet y María Martha Serra Lima, que recién empezaba como solista. Eso en Michelángelo. Y en Caño 14, te encontrabas con el cuarteto de Aníbal Troilo, con el Polaco Goyeneche acompañando a

Stampone, y también con Francini. Todos en la misma noche. Eso, hoy, no se ve ni loco, porque ponen un cuarteto que hace todo el trabajo. La gente, antes, no iba a comerse un bife y pasar el rato: iba a ver a su artista preferido.

—Pero había jóvenes interesados, ¿o no?

—No. Yo decía, en ese momento, que el tango iba a desaparecer porque no había intérpretes nuevos. Y Luis Stazo me respondía: “No creo en eso”. Hoy tengo que reconocer que tuvo razón, pero en ese momento no te enterabas de nadie que estudiara bandoneón: hasta que de la noche a la mañana comenzaron a surgir valores por todos lados. ¡Hasta hay mujeres tocando el bandoneón! Parece que estuvieron agazapadas en algún lugar para decir “ahora nos toca a nosotras”. En buena hora, porque de no haber sido así, le hubiese ganado yo a Stazo.

—¿La masividad del tango de hoy devino de una explosión espontánea o fue construyéndose de a poco?

—Creo que algo espontáneo. Explotó a partir de *Tango Argentino*, en la década del ’80. Gracias a ese proyecto, comenzó el éxito de los bailarines, cuya importancia no puedo dejar de reconocer. Hoy por hoy, un espectáculo de tango sin bailarines no existe. Yo pensé que era una moda, pero no. No fueron 3 o 4 años. Veo que esto sigue, aunque no sé cómo termina.

—No quiere hacer más futurología, por las dudas...

—(Risas). Qué sé yo. Algunos intérpretes nuevos podrán hacerse de un camino con buena base y otros tendrán que largar, porque no todo lo que hay es bueno. No quiero herir, pero hay cosas que no merecen lugar. Hoy, cualquiera forma un conjunto y, sin méritos ni conocimiento, graba un disco y sale a decir “tengo un grupo y grabé un disco”, cuando en mi época para llegar al disco tenías que hacer muchos, pero muchos méritos.

EL CHOQUE URBANO ACTUA HOY EN ND ATENEO

Una gran fábrica de ritmos

POR KARINA MICHELETTA

▲ Música que sale de palos, plásticos o pelotas, en forma de chacarera, tango, candombe o reggae. Danza, movimiento y un ritmo que contagia. Desde hace cuatro años, El Choque Urbano experimenta con la fusión de música y teatro, con diez actores, músicos y bailarines —todo junto— en escena. Hoy a las 23 el grupo se presentará en el teatro ND Ateneo (Paraguay 918) con *Fabricando sonidos*, un espectáculo que vienen perfeccionando desde hace más de tres años.

Si otros grupos como Mayumana o los precursores Stomp mostraron más de una vez lo suyo en la Argentina, el director musical del grupo, Santiago Ablin, marca la diferencia en el componente teatral de este espectáculo, que busca narrar una historia más que presentar una sucesión de sketches. “Stomp y Mayumana se basan en escenas con nexos, unidas por un

apagón, un gag de clown o una demostración de tap o capoeira de una persona. En nuestro caso, hay un marco espacial, que es la fábrica, y una historia: en cada número sucede algo que está relacionado con lo siguiente”, explica Ablin.

Fabricando sonidos transcurre en una fábrica cruzada por el ritmo que sale de distintos elementos: tachitos o tachos de 200 litros, palos, tubos de PVC, pelotas, sartenes, ollas, y también el cuerpo, la boca, la voz o el zapateo. Aunque hay humor, el núcleo es dramático: cierto capataz ostenta el poder indiscutido, hasta que uno de los operarios estudia la manera de convertirse en un ser superpoderoso, y pasa a ser “El hombre de lata”. Como una suerte de *Rebelión en la granja* fabril, la llegada de este hombre latoso al poder no será exactamente liberadora.

—¿Qué es lo más raro que hicieron sonar hasta ahora?

—No sé si hay elementos más ra-

ros que otros, porque la base de El Choque es la resignificación de los objetos de la vida cotidiana: queremos mostrar que se puede hacer música casi con cualquier cosa. El sonido más curioso y lindo que logramos es el de los tubos de PVC, que cortándolos con un serrucho en distintas medidas generan diferentes notas. Con esos sonidos, en *Fabricando sonidos* hacemos un fragmento de *Libertango*. También es curioso lo diferente que suenan dos elementos que a primera vista parecen iguales, los tachos, por ejemplo. Para el show tenemos dos tachos que son muy preciados, porque suenan justo como queremos, y sabemos que no los vamos a poder volver a encontrar.

—¿Y cuando salen de gira van con los tachos a cuestas?

—Por supuesto. Cuando fuimos a Brasil, como era muy caro llevar toda la escenografía tuvimos que reconstruirla allá. Y cuando empezamos a tocar... ¡los temas sonaban distintos! Eso fue rarísimo.

cuatro vientos

DIRECCION GERARDO HOCHMAN COREOGRAFIA TERESA DUGGAN

Sudestada

viernes 21 y 23 hs, sábados 21 y 23 hs, domingos 19 hs.

NUEVAS FUNCIONES

invita www.cuatrovientos.com.ar/sudestada

ESTACIONAMIENTO con DESCUENTO Av. Córdoba (esq. Rodríguez Peña) La Comedia Rodríguez Peña 1062, tel. 4815-5665

Vandoren Adalam Lati-gráfica Pozzi Matices

6.00
9-INFOCAMPO.
13-EL AUTO FANTASTICO.
6.30
7-VISION 7.
7.00
7-DESAYUNO.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
13-ARRIBA ARGENTINOS.
8.30
11-ALF.
9.00
2-DIBUJOS ANIMADOS.
11-BUENOS DIAS ARGENTINA.
9.30
2-TSU COSMETICOS.
9-DE 9 A 12.
11-ANTES DEL MEDIODIA.
13-MANANAS INFORMALES.
10.00
7-SALUDARNOS.
11.00
2-AMOR A PALOS.
7-GOGO.
11-SUPERMATCH.
11.30
7-GURI GUAZU.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13.00
7-MIRADA DE MUJER.
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.
13.30
2-GOU.
9-JUGADOS POR AMOR.
11-CINE: *Cuidado, bebé suelto*.
14.00
7-LAS DOS DE LA TARDE.
14.30
11-LA TORMENTA.
13-CINE 13: *La era del hielo*.
15.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
9-LA VENGANZA.
7-ESA BENDITA COSTILLA.
15.30
11-ISAUARA LA ESCLAVA.
16.00
7-CON LIA SALGADO.
9-MARIA LA DEL BARRIO.
13-CINE 13: *Mi pobre angelito I*.
16.30
11-SEÑORA DEL DESTINO.
17.00
2-ACOSO TEXTUAL.
7-CHICOS... ARGENTINOS.
9-TODOS QUIEREN CON MARILYN.
11-EL CHAVO.
17.30
11-CHIQUITITAS.
13-CINE 13: *Stuart Little*.
18.00
2-TIEMPO LIMITE TARDE.
7-KM A KM... EL JUEGO.
9-DE 6 A 7.
18.30
11-LOS SIMPSON.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VIA CRUCIS DESDE ROMA.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-JUANITA LA SOLTERA.
20.00
2-TIEMPO LIMITE NOCHE.
7-LAS FLORES CANTA.
13-TELENOCHE.
20.30
9-AMO DE CASA.
11-LOS SIMPSON.
21.00
2-FUTBOL: INSTITUTO VS. NEWELLS.
7-VISION 7.
9-CINE: *San Pedro*.
21.30
13-MIDACHI.
22.00
7-UN CORTADO, HISTORIAS DE CAFE.
11-CASADOS CON HIJOS.
22.30
7-FESTIVAL DE LA REINA DEL YOCAVIL.
13-EL MUNDO DEL ESPECTACULO: *Recién casados*.
23.00
2-FUGA A LA MEDIANOCHE.
9-EL TIEMPO NO PARA.
11-CINE: *El caballero negro: locuras en la Edad Media*.
24.00
2-KUBIK.
9-TELENUEVE.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
13-DURO DE DOMAR.
0.25
9-10M.
0.30
2-PLANETA MODA.
7-VISION 7.
9-CALL TV.
13-EN SINTESIS.
1.00
7-TELESUR.
11-EL MEJOR CINE DE TRASNOCHE: *Jóvenes del mal*.
13-LAS NOCHES DE JACK.
2.15
7-SINFONICA 7.
2.30
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

Con 39 años recién cumplidos, Julio Bocca sabe que la cuenta regresiva ha comenzado. Porque él ha confirmado que se retirará de la danza al cumplir 40 años y lo hará a lo grande en un espectáculo gratuito y al aire libre en diciembre de 2007. “Todo el mundo cree que mi última función será en el Colón, pero no: parte de mi carrera fue hacer de la danza un arte popular y así va a ser mi despedida, un evento popular”, revela. Mientras tanto, el bailarín inaugura el 2006 –el último año que le queda como intérprete– con una reposición de *Bocca Tango*, espectáculo que estrenó en 2001, que llevó por toda Latinoamérica y que el martes pasado volvió al Teatro Opera (Corrientes 860). En cinco únicas funciones y hasta el domingo, Bocca actuará junto a la primera bailarina Cecilia Figaredo, el Ballet Argentino, los cantantes Esteban Riera y Noelia Moncada y el conjunto Octango que dirige Julián Vat.

“Quiero acompañar al enfermo hasta su término, poder disfrutar con él hasta el último momento”, dice el bailarín haciendo referencia a su vida como intérprete. “Y de ahí en más, volver a empezar. Por suerte yo tengo un montón de cosas además de mi danza: tengo mi escuela, mi fundación, el Ballet Argentino, el Teatro Maipo.”

—¿Le ha quedado algún proyecto “en el tintero” que planea realizar en el plazo que le resta antes de 2007?

—Por suerte todo lo que he querido hacer se ha cumplido. Hay un proyecto que tengo, al cual, después de que me retire, voy a estar dedicado un ciento por ciento. Se trata de una escuela de arte en Buenos Aires, no sólo para estudiantes de Argentina sino de toda Latinoamérica. Una escuela donde cada chico pueda practicar el arte que le guste –teatro, canto, danza– y en donde al mismo tiempo no se descuide la educación general. Porque, en caso de no triunfar en lo artístico, es importante tener la formación necesaria para hacer otra cosa. Es un proyecto que va a llevar su tiempo; hace unos años que estoy tratando de conseguirlo y es algo que me queda pendiente pero que voy a desarrollar justamente después de mi retiro.

La carrera de un bailarín es corta, pero intensa. A los 7 años Bocca ingresaba a la Escuela Nacional de Danzas, a pesar de que la edad mínima requerida era 8 años. Así daba sus primeros pasos para, un año más tarde, ser aceptado en la escuela del Teatro Colón. Pronto llegarían los triunfos en Argentina, Venezuela y Brasil. Su primera desilusión profesional tuvo lugar en la Competencia Nacional de Osaka, en Japón; pero la vida le daría revancha: presentó *Don Quijote* en el certamen de Ballet del Bolshoi de Moscú, considerado el más prestigioso del mundo, y ganó la medalla de oro. Instantáneamente, el joven de Munro, con sólo 18 años, se convirtió en una celebridad argentina. Así comenzó una historia conocida: su llegada al American Ballet Theatre, su trabajo junto a Mihail Barishnikov, la creación del Ballet Argentino, el éxito de los shows masivos al aire libre, su participación en el musical *Fosse* en Nueva York, los desafíos coreo-



Bocca quiere despedirse “en un evento popular”.

DANZA LA RETIRADA DE JULIO BOCCA

La cuenta regresiva de un artista único

A los 39 años, el bailarín planea su adiós para diciembre del año próximo, pero no será en el Colón, sino en un concierto gratuito al aire libre.

gráficos en los que cruzó el ballet con el tango, el rock y otros géneros. Una historia que la señal de cable A&E recuperará en su ciclo Biography, con el documental biográfico *Julio Bocca* que se lanzará a toda Latinoamérica el 8 de junio (ver recuadro).

“Mi interés por la danza tuvo que ver, en parte, con el ambiente en el que me crié”, recuerda el bailarín, hijo de la maestra de danza Nancy Bocca, en diálogo con **Página/12**. “Pero principalmente fue una cuestión mía –sigue–, algo que me salía de adentro. Cuando era chico yo le dije a mi mamá: *quie-*

ro ir a estudiar danza. Fue una necesidad. Me sentía cómodo y bien cuando practicaba ballet.”

—El tango es un género al que apeló recurrentemente, especialmente en el espectáculo que ahora repone. ¿Cómo surgió el interés en esta técnica del folklore porteño?

—Cuando era chico, el tango, junto con el folklore, fueron una de las primeras danzas que practiqué. Siempre las danzas nacionales estuvieron muy presentes en mi familia. A mí siempre me gustó el tango pero, cuando descubrí a Piazzolla, me maravilló. Su música te da unas posibilidades increíbles de crear con el movimiento.

—¿Cree que incorporar el tango fue una forma de hacer que el ballet fuera más accesible para el público no especializado?

—Sí, fue en parte una forma de acercar el arte al público. Pero a mí me gusta acercarle el arte completo, no sólo una parte. Para mí ser un bailarín clásico no significa hacer sólo clásico, ni ver ballet significa sólo ver un repertorio clásico. Dentro del ballet hay distintas posibilidades y cualquier música se puede usar.

—¿Cree que el público en general está abierto a ver clásico?

—Sí. Está abierto a todo, sobre todo el público argentino, que tiene una cultura impresionante. Hay un movimiento cultural muy fuerte, que quizá no tiene el apoyo que debería tener. Pero, en el teatro, la danza está presente y el público en los espectáculos de danza también lo está.

—¿Cómo ve a la danza argentina en este momento?

—La Argentina tiene una compañía maravillosa, la del Teatro San Martín, que lamentablemente no hace muchas giras, pero trabaja muchísimo, tiene buenos bailarines, buen repertorio. También hay compañías independientes que hacen espectáculos maravillosos, sin apoyo, todo a pulmón. Hay una gran cantidad de bailarines argentinos a los que les gusta trabajar. Por mi parte, seguiré tratando de que más bailarines sigan estudiando y trabajando en más compañías.

—¿Por qué retirarse a los 40 si aún está en estado para seguir sobre el escenario?

“Por suerte tengo un montón de cosas además de mi danza: tengo mi escuela, mi fundación, el Ballet Argentino, el Teatro Maipo.”

—Quiero terminar bien. Sé que todavía lo puedo seguir haciendo, pero al mismo tiempo sé que quiero dejarlo así. Hay que aprender que todo termina y que es mejor que termine bien. Retirarme implica también poder estar en casa, con mi familia y amigos, sin tener que preparar nada ni viajar. Significa también poder comer tranquilo, entre otras cosas que durante muchos años hice pero no de la forma en que me hubiera gustado. Porque si uno quiere estar bien arriba del escenario y dar el ciento por ciento de sus capacidades, ésa es la única forma de hacerlo. La danza lleva mucho esfuerzo físico y cada vez uno nota que cuesta más. Yo quiero estar arriba del escenario bailando, no caminando. Por respeto a mí mismo, a la danza y al público.

Informe: Alina Mazzaferro.

SUBAN, EMPUJEN, ESTRUJEN, BAJEN.

INGRESA A WWW.CABLEVISION.COM.AR, PARTICIPA DEL CONCURSO Y PREPARATE PARA GRITAR “VAMOS ARGENTINA” MAS FUERTE QUE NUNCA.

TYC SPORTS
manía

CableVisión

Cómo sacarse la venda de los ojos

JORGE LARROSA

Estrena la versión teatral de *La venda*, de Siri Hustvedt, quien vendrá a la Feria del Libro a presentar su novela.

POR HILDA CABRERA

Una reunión de consorcio puede transformarse en atractivo material de teatro para la actriz y directora Gabriela Izcovich: “Tengo cabeza pensante teatral”, dice a propósito de ese imaginario suyo ante circunstancias comunes de la vida diaria y como respuesta a las transcripciones que viene realizando de la literatura a la escena: “Cuando me gusta un relato, quiero que la lectura no termine. Entonces aparece en mí la necesidad de la puesta”. De ahí que ahora estrene otro texto extraído del campo de la narrativa. Se trata de *La venda*, novela de la estadounidense Siri Hustvedt, de padres noruegos, poeta, ensayista y especialista en artes plásticas que publicó, entre otras novelas, *El hechizo de Lily Dahl* y *Todo cuanto amé*. La escritura y ensayo de *La venda* le demandó a Izcovich un año de trabajo. Acudió primero a la traducción española y luego al original en inglés, por aquello de las traiciones. Una excepción en este punto –señala– son las traducciones de los libros de Antonio Tabucchi, quien lee y habla español y supervisa el trabajo editorial. La directora sabe de las dificultades de encontrarle un equivalente a la obra de los autores contemporáneos que utilizan un lenguaje coloquial. Lo cierto es que varios celebrados escritores la han autorizado a escenificar sus creaciones. En su trayectoria figuran, entre otros títulos, *Un poeta en la calle* (sobre textos de Jacques Prévert); *Faros de color* y *Fuera de cuadro*, de Javier Daulte; *Varios pares de pies sobre piso de mármol* (adaptación de *Traición* y *Viejos tiempos*, de Harold Pinter, con dramaturgia de

la directora, Rafael Spregelburd y Julia Catalá); *Cuando la noche comienza e Intimidación*, de Hanif Kureishi; y *Nocturno hindú*, de Tabucchi.

La venda será gala en La Carbonera (Balcarse 998), donde se ofrecen funciones los sábados y domingos. Protagonizada por la misma Izcovich, Federico Buso, Gonzalo Kunca, Alfredo Martín y Daniel Polo, tendrá como espectadora a Hustvedt, esposa del escritor Paul Auster e invitada por el Malba para dictar una conferencia en la Feria del Libro de Buenos Aires. Será entre el 21 y el 22 de abril. “Para estos autores hasta resulta pintoresco venir a la Argentina y estrenar en una humilde salita de San Telmo”, apunta Izcovich.

—¿Lo consideran una aventura?

—David Lodge estaba anonadado cuando estrenamos la adaptación teatral de su novela *Terapia*. Mis escenarios son despojados, y él creyó que la sala era el hall del teatro. Los famosos no están acostumbrados a lugares como ése. Además, era la primera vez que le trasladaban una novela a la escena. Se entusiasmó tanto que resolvió hacer él mismo una versión para presentar en Londres. Con Hanif Kureishi sucedió algo parecido. Es autor de teatro, pero nunca se ocupó de adaptar sus novelas. Aprobó mi trabajo sobre *Intimidación* y *Cuando la noche comienza*.

—¿Cómo fue con Hustvedt y su historia sobre un único personaje femenino y cuatro varones?

—Esta es una historia llena de simbolismos. No trata un problema de identidad, aun cuando el nombre del personaje central, Iris, tenga su origen en Siri. La trama se conecta con lo sensorial, y a ese nivel las acciones no son claras. Al contrario, lo que sucede allí resulta misterioso.

—Un clima que no siempre se logra en teatro...

—No podemos competir con el cine, pero sí atrapar al espectador con lo imprevisible. Lo más difícil sigue siendo tocar el corazón de la gente, y más todavía el de nuestros colegas. Yo misma, leyendo o viendo una película, puedo llegar a tener la ingenuidad de una nena y experimentar lo que leo y veo libre de prejuicios. En el teatro, en cambio, mantengo una postura analítica y muchas veces me quedo afuera de lo que me quieren contar.

—¿Desempeñar varias funciones es un signo de esta época?

—Me formé en plena dictadura militar, egresando del antiguo Conservatorio de Arte Dramático, un lugar que adoré en esa época te-



Izcovich: “Tengo cabeza pensante teatral”.

rrible. Todo estaba prohibido y la información nos llegaba recortada. Me decían que estudiar a Shakespeare o leer a Beckett era importante, pero entonces no tenía conciencia de cuánto. Ese estado de cosas me impulsó, como a otros compañeros, a escribir mis textos. Trabajé con Felisa Yeni y Jorge Goldenberg, quienes defendían el Teatro Payró junto a Jaime Kogan.

Muchos años después supe que había sido afortunada. La última dictadura militar había intentado cercenar la literatura escénica. Algunos de nuestros profesores habían emigrado y otros, desaparecido. Por eso, creo, nuestra dramaturgia volvió a ser joven en los ’80.

—En este deseo de abarcar todo, ¿teme equivocarse?

—Sé que no podría hacer todo lo

que me propongo si no contara con un equipo de trabajo: con Leandra Rodríguez, quien me acompaña en la iluminación; Alicia Leloutre, en escenografía y vestuario; Iván Barenboim en música y Carolina Zaccagnini ayudándome a dirigir y sostener un punto de vista más objetivo. En el elenco los roles están mezcladísimos. Todos me apoyan, y si me agoto, me apuntalan.

LO MEJOR DEL TEATRO NEGRO DE PRAGA, EN EL COLISEO

Selección de grandes obras

POR H. C.

El *grand guignol* que espera al público del Teatro Coliseo es *Lo mejor del Teatro Negro de Praga*, un recorrido por nueve de las obras más festejadas de esta compañía creada en 1961 por Jiri Srnec, quien fuera discípulo de Georges Méliès y del artista y teórico ruso Stanislavski. El elenco, dirigido por el mismo Srnec, conjuga técnicas marionetísticas con pantomima y ballet utilizando invariablemente el gabinete negro (un invento chino). En ese marco, la *troupe* ha presentado relatos célebres adaptados a toda edad, como el de Peter Pan o el de una Alicia que escapa al otro lado del espejo guiada por un conejo.

La cámara negra pura se fue modificando con la introducción de nuevas técnicas, proyectores en el escenario y diseños lumínicos que aportaron variedad de colores. Estos cambios exigieron a los artistas más rigor: debían saber exactamente por dónde aparecer para no perder el efecto de invisibles y

forjar la ilusión de que es posible jugar sin límites cualquier situación. La compañía, desde 1994 empresa privada, ofrecerá sólo cuatro funciones en esta nueva gira: los sábados 22 y 29 y los domingos 23 y 30, todas a las 15, en el Coliseo, de Marcelo T. de Alvear 1125, con entradas a 15, 35, 45 y 60 pesos.

El espectáculo incluye *La pequeña lavandera* (1961), *El fotógrafo*, inspirado en el cine mudo de los años ‘20; *Las maletas* (1963), *El violinista* (1971), *El prisionero* y, luego de un intermedio, *El mago*, *Los faroles*, *El pescado* y *El caballo*, de 1965. Cuadros breves donde los actores-gimnastas se desplazan invisibles para el espectador armando y desarmando escenas en las que el director Srnec se ha tomado sus licencias, quizá para seguir aquella histórica veta rebelde del teatro

checo de marionetas que fue símbolo en contra del autoritarismo, a raíz de la labor de Josef Skupa, cuyas marionetas fueron confiscadas por la Gestapo, que lo detuvo en 1944. La rebeldía de Srnec es otra, refinada y algo ingenua, impregnada desde siempre por la poética de la vieja tradición de los teatros de *boulevard* o de feria.

Experiencia exterior

Gabriela Izcovich es desde hace tiempo una artista conocida en Barcelona. Ha presentado ya varias obras, la más reciente *El mar*, basada en el relato homónimo del libro *La felicidad de las mujeres*, de María Fasce, argentina residente en España. Recibió además la propuesta de trasladar un cuento de Hanif Kureishi, que sólo piensa dirigir, pues actuar implicaría permanecer varios meses fuera de la Argentina: “Tengo mis hijos adolescentes acá y mi intención es adaptar unos cuentos míos con un elenco argentino”. Su experiencia barcelonesa ha sido positiva: “Aprecian mi trabajo y mis talleres de entrenamiento con actores profesionales”. Le interesa el cine, donde debutó en 2005, en *Tiempo de valientes*, de Damián Sziffrón, junto a Diego Peretti y Luis Luque. “Después de la filmación –cuenta–, me vi sólo una vez en una sala de cine, y casi desvanezco. La película me gustó, pero no soporté ver mi imagen así agrandada.”



LA CABRERA
grillado & bar

Una parrilla diferente
Abierto mediodía & noche

Cabrera 5099 esq. Thames - Palermo Viejo - Tel.: 4831-7002
Lunes mediodía cerrado



HUGO MIDÓN
Vocal 5
5a temporada
OBJETOS MARAVILLOSOS

el espectáculo para chicos que todos quieren ver

FUNCIONES ESCOLARES
Lily Behar - Natalia Gorini tel 4832-1340

SÁBADOS, DOMINGOS, FERIADOS 17 hs
EN VACACIONES DE INVIERNO TODOS LOS DÍAS

Rodríguez Peña 1062 Cap Fed
tel (5411) 4815-5665

La Comedia

agradecemos a
MUSEO DE LOS NIÑOS
ABASTO

TICKETEK
Tel: 5237 7200

Tríos

POR HORACIO BERNADES

▲ Cosa rara, en un año en que uno de los aspectos más llamativos de la competencia internacional del Buenos Aires Festival Internacional de Cine Independiente es la cantidad de películas latinoamericanas en concurso (siete sobre un total de dieciocho, incluyendo las dos argentinas), en sus primeros días la sección oficial no presenta ni una sola película de la región. Un notable film alemán (*Longing*, ya comentado en estas páginas), uno canadiense (*Les états nordiques*), uno ruso (*Pervive na lune*, *El primero en la luna*) y uno de Taiwan (*Ai li si de jin zi*, o más simplemente *Reflections*) abrieron la VIII edición del Bafici. Esta noche finalmente le tocará el turno al cine latinoamericano, cuando se proyecte el film boliviano *Lo más bonito y mis mejores años*.

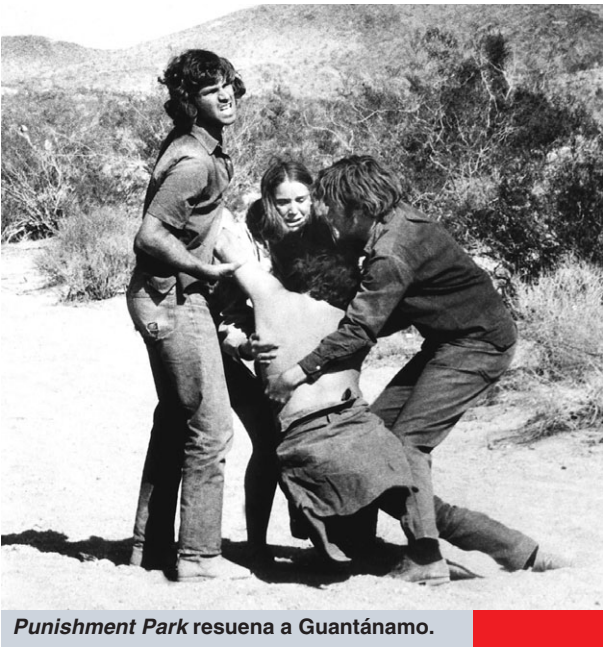
Opera prima de Denis Côté, treintañero que viene de la crítica de cine, *Les états nordiques* apunta a fusionar lo ficcional y lo documental, planteándose como crónica del viaje de su protagonista, de Québec hasta una pequeña localidad ubicada en el extremo norte del país. La película empieza en uno de esos momentos que suelen resultar culminantes, cuando Christian decide practicarle eutanasia a su madre, enferma terminal. Ya allí llama la atención el modo en que el realizador maneja tonos y tiempos, bien lejos de lo habitual. Como si quisiera hacer honor a su apellido, Côté trata toda la secuencia de modo tan colateral como elíptico, dejando bien a raya toda posible sobredramatización. Con abundancia de silencios y una cámara que observa todo con máxima atención, la primera hora de *Les états nordiques* si-

CITA A CIEGAS

POR H. B.



Lo de Nabuhiro Suwa es todo un regreso con gloria, teniendo en cuenta que en 2003 el Bafici le había dedicado una retrospectiva a este nipón mayor. En esa ocasión había podido verse *H/Story*, en la que este nativo de Hiroshima entablaba un diálogo, a la distancia, con *Hiroshima con amour*. Ahora, esa distancia —con el cine francés en general y la *nouvelle vague* en particular— se reduce al mínimo, gracias a *Un couple parfait*, que Suwa filmó el año pasado, en París y con elenco enteramente galo. El título (*Una pareja perfecta*) es más amargo que irónico, ya que lo que narra Suwa —con su estética de planos largos y sostenidos, que parecen querer disecar la tristeza para tomarle el pulso más a fondo— es la lenta e implacable demolición de un matrimonio. Que ella sea ese fenómeno cinematográfico llamado Valeria Bruni-Tedeschi no hace más que añadirle un plus definitivo a este retrato de una lenta corrosión. (Hoy a las 11.15, en la sala 10 del Hoyts.)



Punishment Park resuena a Guantánamo.



The Forgotten Faces, una summa de la épica del cine revolucionario.

POR LUCIANO MONTEAGUDO

▲ Hay muchos, quizá demasiados cineastas británicos en foco en esta octava edición del Bafici: Lodge Kerrigan, Kevin Brownlow, Bill Douglas, el animador Barry Purves (que ya estuvo en el British Arts Centre hace pocos años). Pero el único que realmente vale la pena seguir bien de cerca es Peter Watkins, que abandonó las Islas Británicas hace cuarenta años, cuando la BBC le prohibió *The War Game* (1966), a pesar de que la Academia de Hollywood lo premió con el Oscar al mejor documental. Desde entonces, Watkins (Surrey, 1935) se convirtió en ciudadano del mundo, filmando en Escandinavia, Estados Unidos y Francia, donde siguió sufriendo sistemáticos en-

PARA DESCUBRIR A PETER WATKINS

Una mirada feroz sobre las guerras

contronazos con distintos tipos de censura, oficial o de mercado, que sin embargo no le impidieron seguir construyendo una obra de una singularidad esencial, un cine que no se parece a nada o a nadie que no sea él mismo.

Descubierto para los espectadores porteños en el Bafici 2002, con ese acontecimiento que fue *La commune* (2000), su último largome-

traje hasta la fecha (lamentablemente ausente este año), la retrospectiva casi completa que le dedica ahora el festival permite ver la magnitud de la obra de Watkins, un cineasta que desde su primer comienzo ha venido vulnerando las fronteras entre documental y ficción. Su concepto de “documental reconstruido” ya estaba en sus cortos iniciales —*The Diary of*

an Unknown Soldier (1959) y el increíble *The Forgotten Faces* (1961), una auténtica *summa* de la épica del cine revolucionario—, y fue perfeccionado en su primer largometraje para la BBC, *Culloden* (1964), en donde puso de pies a cabeza la noción de film histórico.

Suerte de deconstrucción de la batalla de 1745 en la que el ejército británico literalmente exterminó los clanes escoceses, matando a hombres, mujeres y niños, *Culloden* —que culmina con la frase “los ingleses destruyeron una raza y crearon un desierto al que llamaron paz”— fue leída en su momento como el comentario más agudo sobre la guerra imperialista de entonces en Vietnam. Y vista hoy, remite directamente a la invasión aliada en Irak. La clave de su perenne modernidad está en el distanciamiento brechtiano del film, que incorpora técnicas de noticiero al minucioso registro histórico de la batalla, incluso con entrevistas a cámara con algunos de sus protagonistas (todos actores no profesionales), que —como en *La commune*— van describiendo sus impresiones y sentimientos, lo que le da a la película un increíble grado de actualidad.

Otro film imperdible de Watkins, que también conserva hoy un extraordinario poder revulsivo, como si se estuviera refiriendo a conculcación de las libertades individuales en la era Bush y las torturas en las prisiones de Guantánamo y Abu Ghraib, es *Punishment Park* (1971). La película —cuyo rodaje estuvo a punto de salirse de control— comienza con la bandera de las barras y estrellas flameando en un campo de con-

La retrospectiva permite ver la magnitud de la obra de Watkins, que desde su comienzo vulnera las fronteras entre documental y ficción.

centración en California al que, durante la administración Nixon, van a parar los pacifistas, militantes afroamericanos, hippies y otros “elementos indeseables” de la sociedad estadounidense, que quedan bajo brutal custodia punitiva de la Guardia Nacional.

Pasado y presente, ficción y documental se funden de una manera inédita en el cine libertario de Watkins, que en los últimos años se ha convertido también en un feroz cuestionador de los medios masivos de comunicación y de la sociedad del espectáculo, en diatribas que divulga en su sitio web (<http://www.mnsi.net/~pwatkins/>) y que el Bafici promete publicar en un libro que debería aparecer en los próximos días.



Un futuro mejor

de Rodolfo Servino

Héctor Calori, Andrea Ríos, Guido Gorgati, Adrián Yospe y Guillermo Marcos.

Cristina Tejedor, Hugo Cosiansi y María Duplaa.

Hoy 22.00



Mirá el País

amorosos y astronautas apócrifos

Les états nordiques, del canadiense Denis Côté; El primero en la luna, del ruso Alexei Fedorchenko, y Reflections, del taiwanés Yao Hung-i, mostraron estilos –y resultados– bien diferentes en la sección oficial.

que a su personaje tanto en los tiempos fuertes (alguna borrachera nocturna) como en los que suelen considerarse débiles. Y que aquí se presentan teñidos de una melancolía, un sentimiento de pérdida, no por sordos menos intensos. Lamentablemente, en el último tercio a Côté no se le ocurre nada mejor que convertir a su película, de modo abrupto, en un documental estilo Nacional Geographic, con el protagonista casi como *anchorman* televisivo y gente de la zona prestando testimonio sobre sus trabajos y sus días. Con lo cual lo documental –en el sentido más bastardeado de la palabra– termina devorándose lo documentalista, que era justamente lo que le daba valor a la película. Variante rusa de lo que los sajones denominan *mockumentary*



Singapur no es precisamente el país del mundo de producción más amplia y conocida. De Singapur es Eric Khoo, y *Be With Me* –premiada en Cannes 2005 y parte de la competencia oficial de Mar del Plata 2006– es su tercera película. Historia de encuentros y desencuentros cruzados, de lo que habla *Be With Me* es de formas de comunicación (e incomunicación) alternativas al habla, a las que distintos personajes solitarios acuden, en reemplazo de la palabra faltante. Chats, mensajes de texto y cartas a medio escribir son los medios a través de los cuales un muchacho tal vez demasiado obeso, dos chicas con un amor resquebrajado, un hombre viudo y, sobre todo, una mujer sorda y ciega, intentan poner un pie fuera de sus islas. Narrada con una desprolijidad que le va de perillas, el corazón de la película es Teresa Chan, condenada al extraño destino de padecer sordera y ceguera, y que aquí reconstruye su propia e increíble historia, de modo conmovedor y con un relato en off que en lugar de oírse se lee. (Hoy a las 18 en el Atlas Recoleta.)



Ai li si de jin zi (*Reflections*), ópera prima de Yao Hung-i, discípulo de Hou Hsiao-hsien.

(“falso documental satírico”, sería una posible traducción), *El primero en la luna* imagina a un presunto cosmonauta soviético poniendo pie en el satélite terrestre antes que nadie. Todo tiene lugar en tiempos de Stalin y por lo tanto, antes del comienzo de la llamada “carrera espacial”. Para construir su fábula, el realizador, Alexei Fedorchenko, se

sirve tanto de material de archivo de los años ’50 como de reconstrucciones con actores, que simulan ser de la época, pero jamás aspiran al más mínimo estatuto de realidad. El premio al Mejor Documental, obtenido por la película en el Festival de Venecia, es tal vez el mejor chiste de una película que abunda en ellos. Fedorchenko aprovecha con gra-

cia y habilidad los kilómetros y kilómetros de metraje legados por la propaganda stalinista, llenos de héroes del trabajo, niños modélicos y desfiles multitudinarios, a los que Papá José saluda con el mejor de sus mostachos. Cuando no los usa, los imita, devolviéndolos al ridículo del que nunca deberían haber salido. Pero es justamente la visible ridiculez de la propaganda del Soviet –sumada a un sentido del humor en el que a enanos y monitos se les asigna a un lugar relevante– lo que limita esta sátira al mero ejercicio simpático, rápidamente repetitivo e indefectiblemente fácil, dejándola más cerca de una edición especial de *CQC* que de la memorable *This is Spinal Tap*.

Primera de las tres películas asiáticas en competencia, la taiwanesa *Reflections* es la ópera prima de Yao Hung-i, quien se formó largamente a la vera del maestro Hou

Hsiao-hsien, cumpliendo diversas funciones en varias de sus películas. Producida por el propio HHH y con el director a cargo también del guión y la fotografía, *Reflections* narra algo así como fragmentos de un discurso amoroso de a tres. Dos chicas, una de ellas cantante pop, establecen una relación lésbica, pero más tarde que temprano una de ellas abrirá la tercera pata del triángulo, vinculándose con un tercero. Como sucede que éste a su vez conocía de antes a la otra chica, esa figura geométrica tiende a multiplicarse. Contada así, *Reflections* podría sonar a despreocupada comedia pop. Pero no tiene nada de ello, porque no hay aquí una sola relación amorosa que sea siquiera satisfactoria. Al propio director parecerían interesarle más el sentimiento de sentirse traicionado, el de pérdida y el de posesividad, que la fuerza de los lazos eróticos o amorosos. Por lo cual lo que tiñe la película es la melancolía, tenue pero persistente.

Yao Hung-i narra su historia con planos de larga duración que parecerían una versión abreviada de los de su maestro, pero siempre más interesada por lo concreto y prosaico que por lo alto o sublime. En verdad, más que narración en sentido estricto, lo de Yao son más bien brochazos (elípticos y delicados), que pintan unos pocos momentos en las vidas de sus personajes. De allí que no sorprenda el plano final, que deja a este triángulo en un equilibrio tan inestable como doloroso.

(Les états nordiques se proyectará por última vez hoy a las 14.45 en el Hoyts 9. El primero en la Luna, hoy a las 17.45 en el Hoyts 12 y mañana a las 22.30 en la sala 1 del Atlas Santa Fe. Reflections, hoy a las 17.15 en el Hoyts 9 y mañana a las 20 en la sala 1 del Atlas Santa Fe.)



Les états nordiques fusiona la ficción y lo documental.

CRISTINA BANEGAS

interpreta a

JUAN GELMAN

País que fue será

VIERNES 21 hs.

EL EXENTRICO DE LA 18°

Lerma 420 - tel. 4772-6092

Los más afortunados mueren primero

DESPERTAR DEL DIABLO

SENSACIONAL EXITO

SOLO EN CINES

CARTELERA

CINES

DESPERTAR DEL DIABLO

Dir.: Alexandre Aja, con Michael Bailey Smith y Kathleen Quinlan. P/18. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15, 10, 17, 20, 19,30 y 21.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.15 hs. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Jue. a sáb. trasn. 1 h.

FLORES ROTAS

Dir.: Jim Jarmusch, con Bill Murray, Sharon Stone y Jessica Lange. P/13. **Lorca Av.** Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15,30, 17,30, 21,10 y 23,10 hs. P/13.

INFAMUNDO

(La evolución) Dir.: Len Wiseman, con Kate Beckinsale y Scott Speedman. P/16. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,45, 15, 17, 20, 19,30 y 21,45 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.15 hs.

SOLTERO EN CASA

Dir.: Tom Dey, con Matthew McConaughey y Sarah Jessica Parker. S/R. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Jue. a sáb. trasn. 1 h.

VIDA SALVAJE

De Walt Disney. (En cast.) S/R. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 14, 50, 14,50, 16,40, 18,30, 20,20 y 22,15 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,30 hs.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13,30, 15, 16,30, 18, 19,30 y 21 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14,40, 16,20, 18, 19,40, 21,20 y 23 hs. Jue. a sáb. trasn. 0,40 hs.

7. EL NUMERO EQUIVOCADO

Dir.: Paul McGuigan, con Josh Hartnett y Bruce Willis. P/16.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). Pre-estreno. Vie. y sáb. trasn. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. Pre-estreno. Jue. a sáb. trasn. 1 h.

LA ERA DE HIELO 2

Dir.: Carlos Saldanha. S/R. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,30, 14,30, 16,30, 18,30, 20,30 y 22,30 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 0,30 hs.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,40, 14,20, 16, 17,40, 19,20 y 21 hs. (En cast.)

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12,55, 14,40, 16,25, 18,10, 19,55, 21,40 y 23,25 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 1,10 hs.

HOSTEL

Dir.: Eli Roth, con Jay Hernandez y Derek Richardson. P/16.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,30 y 17,10 hs.

BAJOS INSTINTOS 2

Dir.: Michael Catton-Jones, con Sharon Stone y David Morrissey. P/16.

Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 17 y 21 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

BAMBI 2 (El gran príncipe del bosque). Dir.: Brian Pimental. (En cast.) S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13,10 hs.

BUENAS NOCHES...

Y BUENA SUERTE

Dir.: George Clooney. P/13. **Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,20, 18,40 y 20,30 hs.

CANDIDO LOPEZ

"los campos de batalla" (Argentina/Paraguay-2005) Dir.: José Luis García. S/R.

Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15,30 y 19,20 hs. (Sala "Amelia Bence")

CASANOVA

Dir.: Lasse Hallstrom, con Heath Ledger, Jeremy Irons y Sienna Miller. P/13.

Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 19 y 23 hs.

Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,30 y 20,45 hs.

CRASH

(Vidas cruzadas), con Matt Dillon y Sandra Bullock. P/16.

Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15,55 y 20,25 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,55 hs.

DERECHO DE FAMILIA

Dir.: Daniel Burman, con Julieta Díaz y Daniel Hendler. S/R.

Gaumont I (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15, 17,10, 19,20 y 21,30 hs.

Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20,45 hs.

DESTINO FINAL 3

Dir.: James Wong, con Rryan Merimran y Mary Elizabeth Winstead. P/16.

Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,30, 17,10 y 20,50 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,30 hs.

EL CUSTODIO

Dir.: Rodrigo Moreno, con Julio Chávez. P/13.

Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15,40, 19,10, 21 y 22,50 hs.

Gaumont II (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,20, 15,20, 17,30, 19,40 y 21,50 hs.

EL INCREIBLE CASTILLO VAGABUNDO

(Japón) Dir.: Hayao Miyazaki, con Chieko Baisho y Takuya Kimura. (En cast.) S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14,30, 19 y 21 hs.

EL METODO

Dir.: Marcelo Piñeyro, con Pablo Echarrí y Eduardo Noriega. P/13.

Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 15, 17, 20, 19,30 y 21,40 hs. (Sala "Mirha Legrand")

EL PLAN PERFECTO

Dir.: Spike Lee, con Denzel Washington, Clive Owen y Jodie Foster. P/13.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,15, 14,40, 17,15, 19,50 y 22,30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1,05 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15,25 y 20,20 hs.

FIREWALL

Con Harrison Ford. P/13.

Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15,15, 18,55 y 22,35 hs.

HARRY POTTER

(El cáliz de fuego), con Daniel Radcliffe. (En cast.) P/13.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18,30 hs.

HIERRO-3

(Corea del Sur). Dir.: Kim Ki-Duk. P/13. **Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,10 y 18 hs. (Jue. y dgo. a Mié. también: 22 hs.)

HISTORIAS DE FAMILIA

Dir.: Noah Baumbach, con Laura Linney y Jeff Daniels. P/16.

Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13,50 y 19,30 hs.

LA HISTORIA DEL CAMELLO QUE LLORA

(Alemania/Mongolia) Dir.: Byambasuren

Davaa-Luigi Falorni, con Janchiv Ayurzana y Chimed Ohin. S/R.

Cosmos. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14 y 17,30 hs. (Sala I); 18,50 y 20,50 hs. (Sala II)

LAS CRONICAS DE NARNIA

(El león, la bruja y el ropero). Dir.: Andrew Adamson, con Tilda Swinton y George Henley. (En cast.) S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14,10 y 16,30 hs.

LIFTING DE CORAZON

(Encuentro de amantes). Dir.: Eliose Subiela. P/13.

Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,35, 17,40 y 21,30 hs. (Sala "Amelia Bence")

MATCH POINT

(U.K.) Dir.: Woody Allen, con Jonathan Rhys Meyers, Brian Cox y Matthew Goode. P/13.

Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13,40, 16, 18,20, 20,40 y 23 hs.

MRS. HENDERSON

(U.K.-2005) Dir.: Stephen Frears, con Judi Dench. P/13.

Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,16 y 17,50 hs. (lun. y mar. también: 20,10 y 22,50 hs.)

NANNY MCPHEE

(La Nana mágica), con Emma Thompson y Colin Firth. S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16,40 y 21 hs.

NORDESTE

Dir.: Juan Solanas, con Carole Bouquet. P/13.

Gaumont II (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,35, 15,35, 17,45, 19,55 y 22 hs.

ORGULLO Y PREJUICIO

con Keira Knightley. S/R.

Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15,50 y 20 hs.

SALVADOR ALLENDE

(Chile-2004) Dir.: Patricio Guzmán. S/R.

Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,25, 15,55, 17,25, 19,25 y 21,35 hs. (Sala "Delia Garcés")

Cosmos III. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13,30, 15,10, 17 y 22,30 hs.

SECRETO EN LA MONTAÑA

Dir.: Ang Lee, con Heath Ledger y Jake Gyllenhaal. P/16.

Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,30, 18 y 22,30 hs.

Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,10, 18,30 y 22,40 hs.

V DE VENGANZA

Dir.: James McTeigue, con Natalie Portman y Hugo Weaving. P/16.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 14,30, 19,15 y 22,25 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,45 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12,55, 17,50 y 22,45 hs. Jue. a sáb. trasn. 1,10 hs.

SHOPPINGS

ATLAS PASEO ALCORTA

Salguero y Alcorta. Tel.: 503-ATLAS (28527).

EL PLAN PERFECTO: 12,40, 15, 17, 19, 20 y 22,30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0,40 hs.

FLORES ROTAS: 13,10, 15,15, 17,30, 19,40 y 22,20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0,30 hs.

ATLAS PATIO BULLRICH

Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)

FLORES ROTAS: 12,50, 15,10, 17,20, 20,30 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

EL PLAN PERFECTO: 12,40, 15,40, 17,40, 20,10 y 22,40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

HISTORIAS DE FAMILIA: 13, 15,10, 16,55, 18,40, 20,40 y 22,50 hs. P/16. Sáb. trasn. 0,30 hs.

SOLTERO EN CASA: 12,20, 14,20, 16,20, 18,20, 20,20 y 22,20 hs. S/R. Sáb. trasn. 0,50 hs.

MATCH POINT: 12,40, 15, 17,30, 20 y 22,40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

DERECHO DE FAMILIA: 12,20, 16,20 y 20,20 hs. S/R. Sáb. trasn. 0,30 hs.

EL CUSTODIO: 14,20, 18,20 y 22,20 hs. P/13.

CINEMARK 10

(Palermo). Benuti 3399. Tel.: 4827-9500.

SOLTERO EN CASA: 11,10, 13,15, 15,25, 17,40, 20 y 22,30 hs. S/R. Jue. a sáb. y Mié. trasn. 0,50 hs.

EL CUSTODIO: 11,20, 13,40, 16, 18,20, 20,35 y 22,50 hs. P/13. Jue. a sáb. y miér. trasn. 1,10 hs.

MATCH POINT: 11,25, 13,55, 16,30, 19,10 y 21,40 hs. P/13. Jue. a sáb. y miér. trasn. 0,15 hs.

EL METODO: 11,50, 14,20, 16,50, 19,30 y 22 hs. P/13. Jue. a sáb. y miér. trasn. 0,30 hs.

VIDA SALVAJE: 12,10, 14,10, 16,10, 18,10, 20,10 y 22,10. (En cast.) S/R. Jue. a sáb. y miér. trasn. 0,10 hs.

VIDA SALVAJE: 11,10, 13,10, 15,10, 17,10, 19,10, 21,10 y 23,10. S/R. Jue. a sáb. y miér. trasn. 1,20 hs.

LA ERA DE HIELO 2: 11, 11,50, 13, 13,50, 15, 15,50, 17, 17,50, 19, 19,50, 21, 21,50 y 23 hs. S/R. Jue. a sáb. y miér. trasn. 23,50 y 1,45 hs.

DERECHO DE FAMILIA: 11,20, 13,25, 15,35, 17,50, 20,05 y 22,20 hs. S/R. Jue. a sáb. y miér. trasn. 0,45 hs.

EL PLAN PERFECTO: 11, 13,35, 16,25, 19,45 y 22,40 hs. P/13. Jue. a sáb. y miér. trasn. 1,30 hs.

7. EL NUMERO EQUIVOCADO. Pre-estreno. Jue. a sáb. y miér. trasn. 1 h. P/16.

CINEMARK 8

Av. La Plata 36. Tel.: 4982-7117.

DESPERTAR DEL DIABLO: 12,30, 14,50, 17,20, 19,40 y 22 hs. P/18. Jue. a sáb. trasn. 0,20 hs.

LA ERA DE HIELO 2: 11, 12, 13, 14, 15,05, 16, 17, 18,10, 19, 20,20, 21, 22,30 y 23 hs. S/R. Jue. a sáb. trasn. 0,50 hs.

INFRAMUNDO (La evolución): 12,30, 13,50, 16,20, 18,30, 20,50 y 23,20 hs. P/16. Jue. a sáb. trasn. 1,30 hs.

SOLTERO EN CASA: 11,20, 13,30, 15,40, 17,50, 20 y 22,20 hs. S/R. Jue. a sáb. trasn. 0,30 hs.

VIDA SALVAJE: 11,10, 13,10, 15,15, 17,10, 19,10, 21,10 y 23,10. S/R. Jue. a sáb. y miér. trasn. 1,10 hs.

LA ERA DE HIELO 2: 11, 11,50, 13, 13,50, 15, 15,50, 17, 17,50, 19, 19,50, 21, 21,50 y 23 hs. S/R. Jue. a sáb. y miér. trasn. 23,50 y 1,45 hs.

DERECHO DE FAMILIA: 11,20, 13,25, 15,35, 17,50, 20,05 y 22,20 hs. S/R. Jue. a sáb. y miér. trasn. 0,45 hs.

EL PLAN PERFECTO: 11, 13,35, 16,25, 19,45 y 22,40 hs. P/13. Jue. a sáb. y miér. trasn. 1,30 hs.

SOLTERO EN CASA: 11,30, 13,40, 15,50, 18,05, 20,15 y 22,55 hs. S/R. Jue. a sáb. trasn. 0,45 hs.

V DE VENGANZA: 11,35, 14,15, 19,45 y 22,35 hs. P/16. Jue. a sáb. trasn. 1,25 hs.

VIDA SALVAJE: 11,50, 13,50, 15,45, 17,50, 19,55 y 22,10 hs. (En cast.) S/R. Jue. a sáb. trasn. 0,15 hs.

7. EL NUMERO EQUIVOCADO. Pre-estreno. Jue. a sáb. trasn. 1 h. P/16.

ABASTO DE BUENOS AIRES

(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4319-2999.

DERECHO DE FAMILIA: 11,15, 15,25, 20 y 22,50 hs. S/R. Jue. a sáb. trasn.

HISTORIAS DE FAMILIA: 13,20, 17,50 y 22,25 hs. P/16.

EL PLAN PERFECTO: 11, 13,35, 16,30, 19,30 y 22,40 hs. P/13. Jue. a sáb. trasn.

LA ERA DE HIELO 2: 11, 11,30, 13,40, 15,40, 16, 18,18,20, 20,35 y 23,15 hs. (Encast.) S/R. Jue. a sáb. trasn.

MATCH POINT: 12,55 y 20,20 hs. P/13.

VDEVENGANZA: 11,10, 13,50, 16,50, 19,50 y 23 hs. P/16. Jue. a sáb. trasn.

Aristegui y Claudio De Pirro. Dir.: Cristina Escolet. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

GRAN REX

Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.

LOS WAWANCO "50 años de fiesta". Por primera vez en la calle Corrientes. Sáb. 22 de abril. 21.30 hs. Loc. en vta.

IFT

Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.

SIGUE LA TORMENTA, de Enzo Cornmann. Dir.: Rafael Fernández. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 15. (Sala 2)

BIENVENIDO SR. MAYER, de Juan Feund. Con Roberto Ponce, Isaac Fain y elenco. Dir.: Daniel Marcove. Sáb.: 21 hs. (Sala 2) Ent.: \$ 15.

AÑOS DIFÍCILES, de Roberto Cossa. Con Carlos Freddi, Vanesa Sornbas, Daniel Porcellana y Claudio Rama. Dir.: Armando Saine. Sáb.: 21 hs. (Sala 4) Ent.: \$ 12.

HABLEME DE FUNES, de Humberto Costantini. Dir.: Guillermo Ghio. Dom.: 19 hs. Ent.: \$ 15.

KORINTHIO

Junín 380. Tel.: 4951-3392.

SEVERINO (La otra historia), de Marcelo Camarño. Con Pablo Razuk. Dir.: Norberto Trujillo. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

4M2 (Cuatro Erme al cuadrado), de Verónica Roldán y Luis Roldán. Con Paz Bornuat, Ana Di Sarli y elenco. Dir.: Pablo Zanotti. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 10.

LA CARBONERA

Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.

LA VENDA, de Siri Hustvedt. Con Gabriela Izcoovich, Federico Basso, Gonzalo Kunca, Alfredo Martín y Daniel Polo. Adapt. y dir.: Gabriela Izcoovich. Sáb.: 21 hs., dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 15.

LA COLADA

Jean Jaures 751. Tel.: 4961-5412.

TELMA Y JUAN, de y por Sonia Martínez y Walter Taberna. Dir.: Delia Páez. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

BIBLIOLASTAS, de Jorge Gómez y María Victoria Ramos. Con Luis Ferreira y Jorge Gómez. Dir.: Fito Dorin. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 12.

EL DESARMADERO, de Carlos Della. Con Mario Garavelli, Miryam Méndez y elenco. Dir.: Daniel Corti. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

LA COMEDIA

(Sala I). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.



Dirección Gerardo Hochman
HOY 21 Y 23hs.

Un espectáculo de Cuatro Vientos. Percusionistas, acróbatas. Coreog.: Teresa Duggan. Dir.: Gerardo Hochman. Vie. y sáb.: 21 y 23 hs. Pl.: desde: \$ 15. (Sala 1)

LA COMEDIA

(Sala II). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

SOLAS Y... SOLAS! La comedia que faltaba... de F. Rodríguez. 2do. año de éxito... Con Betty Badal, Karina Buzekli, Valeria Kamenet, Guillermo Lombardi y Sergio Lombardini. Dir.: Angel Bellizi. La soledad... humor... y una atractiva comedia. Vie. y sáb.: 22.30 hs. Pl.: \$ 25 (est. y jub.: \$ 15)

QUITAPENAS. El musical... Con La Creole Jazz Band, Adriana Ferrer & Daughters. Reir, cantar, bailar... Idea y dir.: Angel Bellizi. 4º mes de éxito! Sáb.: 20.45 hs. Ent.: \$ 25 (jub.: \$ 15)

LA MARAVILLOSA

Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.

LOS HIJOS DE LOS HIJOS, Con Ricardo Merkin, Susana Pampin y Marcelo Xicarts. Dir.: Isés Saavedra-Damián Dreizik. Vie. y sáb.: 20 y 21.45 hs. Ent.: \$ 20.

LA MASCARA

Piedras 736. Tel.: 4307-0566.

KNOCK OUT (Fuera de combate), de Germán Cáceres. Grupo "Osvaldo Dragún". Dir.: Jorge Macías. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

EL TERRENTO DE LA ESQUINA. Comedia de Leandro Fogliatti. Dir.: Dario Bonheur. Sáb.: 22.45 hs. Ent.: \$ 12.

LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. Vta. tel./ Informes: 6320-4350.

EL METODO GRONHOLM "¿Cuál es tu límite?", de Jordi Galceran. Con Gabriel Goity, Jorge Suárez, Alejandra Flechner, Martín Seefeld. Dir.: Daniel Veronese. Jue.: 20.30 hs., vie. y sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 20.30 hs. Ent. desde: \$ 25 (Sala "Pablo Picasso")

ELLA EN MI CABEZA Una comedia de Oscar Martínez. Con Julio Chávez, Juan Leyrado y Natalia Lobo. Jue.: 20.45 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20.15 y 22.15 hs., dom.: 20.45 hs. Ent. desde: \$ 25. (Sala "Pablo Neruda")

COMICO, "Stand Up 3". Con Peto Menahem, Diego Reinhold, Martín Rocco y Sebastian Wainrachs. Jue.: 22.45 hs., vie.: 0h., sáb.: 0.15 hs. Ent. desde: \$ 22. (Sala "Pablo Neruda")

LA PLAZA

(Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346.

SINO TE SIRVO, MATAME. Variedad fusión. Dir.: Ezequiel Moscato. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 12 (c/consunción)

AGUACHENTA (Un espectáculo en gotas...). Con Fabiana Rey. Dir.: Carlo Argentio. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 12 (c/consunción)

2 DE ORO (Concierto teatralismo). Con Mariano Rey y Oscar Lajad. Dir.: Rony Keselman. Vie.: 0.30 hs. Ent.: \$ 12 (c/consunción)

LA SODERIA

(Espacio artístico fabril). Vidal 2549. Tel.: 4453-1728.

EDDA DIAZ en: "Chiquitita como soy 2". Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 12.

LA SCALA DE SAN TELMO

Pasaje Giffura 371. Tel.: 4362-1187.

FERNANDA OTEYZA (voz). Con Pablo Szapiro (clarinete) y Alejandro Polemann (guitarra) plan. sus últimos CDs: "Palabara por palabara" y "Ni tango ni tan calmo". Folklore argentino - Tango instrumental. Sáb.: 20.30 hs. Ent. libre a la gorra.

LA TERTULIA

Gallo 826. Tel.: 6327-0303.

LA VARSOVIA, de Patricia Suárez. Con Nora Bitar y Cintia Zarsaik Goulu. Dir.: Mercedes Quinteros. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

EL AÑO DEL LEBERWURST. Con Juancar Haro, Federico Castellón, Juan Francisco Dasso y elenco. Dramaturgia y dir.: Cristian Morales. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 12.

RIZOMA ATRAPADO. Con Enrique Cragnolino y Gonzalo Senestrari. Dramaturgia y dir.: Alejo Becoar. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

LA CANTANTE CALVA, de Eugene Ionesco. Con Jorge Gregorio, María Errecaborde, Jana Vidal y elenco. Dir.: Gabriel Molinelli. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 12.

LIBER/ARTE

(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.

EL BUFON DE LA MUERTE. Comedia musical. Grupo "Los 22". Vie.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

DECESO EN 8 MILIMETROS. Humor por el grupo "Masdrama". Sátiras de las películas más conocidas. Dir.: Gustavo Lista. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 10.

MATCH DE IMPROVISACION. Dos equipos se enfrentan a través de improvisaciones teatrales. Teatro deportivo por la Liga Profesional

de improvisación. Dir.: Ricky Behrens. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 12.

LICEO

Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.

JACK, EL DESTRAPADOR (Un Thriller musical). Con Juan Rodó y gran elenco. Orquesta

en vivo. Libro y letra: Mariano Tacagni. Dir. musical: Angel Mahler. Dir.: Daniel Suárez Marzal. Mié. a vie.: 20.30 hs., sáb.: 20 y 23 hs., dom.: 20 hs.

LOLA MEMBRIVES

Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0075/6.

LOS PRODUCTORES, de Mel Brooks y Thomas Meehan. Con Guillermo Francella, Enrique Pinti, María Roji y elenco. Dir.: Gerardo Gardelin-Carlos Olivieri-Chet Walker. Dir. gral.: Ricky Pashkus. Mié. y jue.: 20.30 hs., vie.: 21 hs., sáb.: 19.30 y 23

hs., dom.: 20 hs. Loc. en vta. desde: \$ 20.

LUNA PARK

Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. (Vta. tel. 4000-1010)

BOXEO PROFESIONAL. "El regreso del N°1 del ranking Mundial (AMB), "Locomotorata Castro" (Argentina) vs. "La Pantera Herrera" (Colombia). Una pelea en serio! Sáb. 22 de abril: 21 hs. Ring side: \$ 40; Pl. cabecera: \$ 18.

LOS PIOJOS plan. su CD: "Máquina de sangre" y todos sus éxitos. Mié. 26 y jue. 27 de abril: 21 hs. Sup. Pull.: \$ 45; campo: \$ 35.

BABASONICOS pta.: "Anoche". Vie. 5 de mayo: 21 hs.

CREDENCEE CLEARWATER REVISITED. Lun. 8 de mayo: 21 hs. Pl.: \$ 120; Pl. lateral.: \$ 100; Sup. Pull.: \$ 90; Pull.: \$ 80; Pl. cabecera: \$ 60.

BOB MARLEY'S DAY (Tosh Meet Marley): Músico de The Wailers & Peter Tosh Band. "25 aniversario". Bandas invitadas: Nonpalidece, Riddim, Dread Marí. Jue. 11 de mayo: 20 hs. (función difera del vie. 21 de abril). Sup. Pull.: \$ 90; Campo: \$ 50.

OPERACION TRIUNFO. Sáb. 13 de mayo: 21 hs. (función diferida del vie. 12 de mayo). Pl.: \$ 60; Pl. lateral.: \$ 50; Sup. Pull.: \$ 40; Pull.: \$ 55; Pl. cabecera: \$ 25.

EASY STAR ALL STARS. "Dub side of the moon". Mié. 17 de mayo: 21 hs. Sup. Pull.: \$ 65; Pl.: \$ 55; Pl. cabecera: \$ 45.

LA YELA PUERCA. Vie. 19 y sáb.: 20 de mayo: 21 hs. Sup. Pull.: \$ 35; campo: \$ 25.

LA OREJA DE VAN GOGH. Jue. 25; 20 hs., vie. 26 de mayo: 21 hs. Pl. pref.: \$ 130; Pl. pref. lateral.: \$ 110; Pl.: \$ 110; Pl. lateral.: \$ 90; Sup. Pull.: \$ 90; Pull.: \$ 80; Pl. cabecera: \$ 60.

MOIERE

Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.

MABEL y LOS INMACULADOS pta.: "A punto caramelo". Boleros, baladas y cumbias... con Mabi Salvo (voz y dir. general). Músicos en vivo. Invitado: Carlos Casella (El Descueve). Vie.: 21.30 hs. Loc. \$ 20 (jub. y estud.: \$ 10)

TRIPTRAP Distintos ritmos musicales, clásico, tango, jazz y música africana con la energía y la elegancia del tap. 10 Bailarines y cantantes. Coreog. y dir.: Mónica Povoli. Sáb.: 21.30 hs. Pl.: \$ 30 (jub. y estud.: \$ 15)

MULTITEATRO

Av. Corrientes y Talcahuana. Tel.: 4382-9140.

EL CHAMPAN LAS PONE MIMOSAS. Una comedia de Gerardo Solís. Con Silvina Luna, Marcelo de Bellich, Nazarena Velez, René Bertrand y gran elenco. Dir.: Gerardo Solóvich. Mié. a vie.: 21.30 hs., sáb.: 21.30 y 23.30 hs., dom.: 21 hs.

FERNANDO PEÑA "Ni la más puta...". Mié. a vie.: 21.30 hs., sáb. y dom.: 21 hs.; "Sit down tragedy". Sáb.: 23.30 hs.

VISITANDO AL SR. GREEN, de Jeff Bano en versión de Federico González del Pino y Fernando Masllorens. Con Pepe Soriano y Federico Olivera. Dir.: Santiago Doría. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22.30 hs., dom.: 20 hs.

FLOREMA MARTURANO, de Eduardo Dellipello. Con Betiana Blum, Hugo Arana, Nya Quetsad, Manuel Balzarini y gran elenco. Adapt. y dir.: Manuel González Gil. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22.30 hs., dom.: 20 hs.

MUSEO ENRIQUE LARRETA Mendoza 2250. Tel.: 4784-4040.

ESTIMADO DON QUIJOTE. Con Marcela Luzni, Ana Laura Pacán, Sol Ajuria, Walter Scaminati, Hernán Salcedo, Alejandro Copenhagen. Música en vivo. Libro y dir.: Héctor Presa. Sáb. y dom.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

OPERA

Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.

KUDAI. En concierto. Vie. 12 de mayo: 21 hs.

MIGUEL CANTILLO. Pionero del rock nacional pta. sus clásicos y todos sus éxitos. Sáb. 13 de mayo: 21.30 hs.

PATIO DE ACTORES

Lerma 568. Tel.: 4772-9732.

EL NOMBRE, de Griselda Gambaro. Con Silvia Villazur. Dir.: Clara Pando. Sáb.: 19 hs. Ent.: \$ 12.

A PROPOSITO DEL TIEMPO, de Carlos Gorostiza. Con Silvia Villazur, Rafael Cejas, Chendo Horiguera. Dir.: Elizabeth Olalla. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 12.

ABRE SU ROSAL. Unipersonal basado en "Yerma", de Federico García Lorca. Actuación, libro y dir.: Georgina Rey. Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

PAYRO

San Martín 766. Tel.: 4312-5922.

DIATRIBA DE AMOR CONTRA UN HOM-BRESENTADO, de Gabriel García Márquez. Con Graciela Duffau y elenco. Dir.: Hugo Urquijo. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Pl.: \$ 20.

PICADILLY Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.

CHICAS CÁTOLICAS, de Cassey Kurtti. Con Verónica Llinás, Julia Calvo, Vanesa Weinberg y Fabiana García Lago. Dir.: Alicia Zanca. Jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dom.: 20 hs. Pl.: \$ 30.

PREMIER

(Sala 1). Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. Miguel Angel Cherutti-Reina Reech en: **INOLVIDABLE** Una historia de humor. Con Emilia Attias, Rodrigo Rodríguez, Alakran, Claudia Fernández y gran elenco. Dir.: Reina Reech. Mié. y jue.: 21.30 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21.30 y 23.45 hs., dom.: 21 hs.

PREMIER

(Sala 4). Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. **MONOLOGOS DE LA MARIHUANA**. Adapt.: Miguel Gruskoin. Con Divina Gloria, Alfredo Allende y Pacha Rosso. Dir.: Alfredo Allende. Solo apto para may. de 18 años. Vie. y sáb.: 23 hs.

TALLER DEL ANGEL

(Sala "Nini Marshall"). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.

EL ARQUITECTO Y EL EMPERADOR DE ASIRIA, de Fernando Arrabal. Con Fernando Armani y Hugo Grosso. Dir.: Pino Siano. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

HISTARIAS INTIMAS DEL PARAISO, de Jaime Salom. Con Fernando Cervino, Nicolás Mazzone, Paula Villanuste y Bettina Fiaccarini. Dir.: Santiago Doría. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

ELEONORA Y EL GANGSTER. Con Laura Brangeri y Miguel Paludi. Libro y dir.: Ricardo Cardoso. Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

TIEMRE 4

Boedo 640. Tel.: 4932-4395.

LA OMISION DE LA FAMILIA COLEMAN. Con Miriam Odorico, Lautaro Perotti, Inda Lavalle y elenco. Libro y dir.: Claudio Tolcachir. Sáb.: 21 y 23.15 hs., dom.: 19

VARIEDADES

(Teatro-Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.

ASI DE PERRAS, de Jordan. Con Roció Cardoso, Vanesa Gonzáles y Juliana Miceli. Dir.: Lito Cruz. Vie.: 23.30 hs. Loc.: \$ 20 y \$ 15.

HYSTERICAS. Variedad cómico-revisteril. Con Marina Kyzczuk, Diana Shvarstein, Jessica Abadi y elenco. Libro y dir.: Pablo Corti. Sáb.: 21 hs. Loc.: \$ 15 y \$ 10.

LA PULGA EN LA OREJA, de Georges Feydeau. Dir.: Jorge Abolio. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 20 y \$ 15.

ADAN Y EVA EN BUENOS AIRES (Un musical del corazón). Con José de Ayala, Fernanda Caseres, Sergio Feldman y elenco. Libro y dir.: Orlando Hugo Campodónico. Dom.: 21.45 hs. Loc.: \$ 20 y 15.

CHICOS

DE LA RIBERA

(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-9042.

PASO A PASO versión de "Tranquila traga-lejas la tortuga cabezota", de Michael Ende. Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín.

Adapt. y dir.: Carlos Almeida. Sáb. y dom.: 16 hs. Ent.: \$ 5.

SARMIENTO

(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.

ROMEO Y JULIETA "Grupo de Titiriteros del Teatro Gral. San Martín". Adapt. y dir.: Tito Lorefice. Sáb. y dom.: 16 hs. Ent.: \$ 5.

CENTRO CULTURAL RECOLETA

("Patio del aljibe"). Junín 1930. Tel.: 4803-1041.

ARLEQUINO. Version libre de "Arlequino, servidor de dos patrones", de Carlo Goldoni. Grupo "Feboasano". Malabares, música, acrobacia y alegría. Adapt. y dir.: Alejandra Rubio. Sáb. y dom.: 17 hs. Ent.: \$ 5 (men. de 3 años sin cargo)

ABECEDARIO

Piedras 728. Tel.: 4823-0542. (Pl.: \$ 5)

PINOCHO Y EL HADA AZUL

Actores y títeres. Libro dir.: Ricardo Aldemar Loulou Gam. Vie. a dom.: 15.30 hs.

HANSEL Y GRETEL. Música: Juan Angel Sozio. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Vie. a dom.: 16.30 hs.

LA CHACRA DEL CHANCHO REY. Libro y dir.: Susana Cabrera. Vie. a dom.: 17.30 hs.

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO

Moldes 2157. Tel.: 4871-0371 / 4631-8382.

"Los títeres de Don Florestino" en: **PICADITO** (con muchos títeres). Vie. a dom.: 15 hs. Ent.: \$ 6.

POCAS PULGAS. Una historia de perros. Vie. a dom.: 16.30 hs. Ent.: \$ 8.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION

Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

UN TIGRE EN EL GALLINERO. Títeres por el grupo "El Nudo". Dir.: Nelly Scarpitto. Sáb. y dom.: 15.30 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "Osvaldo Pugliese")

PULGARCITA. Teatro Negro basado en el cuento de Hans Christian Andersen por el grupo "Kukla". Dir.: Antoneta Madjarova. Sáb. y dom.: 16.30 hs. Ent.: \$ 7. (Sala "Solidaridad")

LA "O" DE OISEDO. Grupo "Calipso". Con Gustavo Monje. Dir.: Cecilia Miserere. Sáb. y dom.: 17 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "Raúl González Tuñón")

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN

(Sala Juan Bautista Alberdi-6º piso). Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367.

PALETA DE PINTOR. Grupo "Colorínches". Paula Galmayn, Rosana Moscato y Romina Ciera. Libro y dir.: Mimi Harvey. Sáb. y dom.: 17.30 hs. (A partir de 3 años) Ent. a la gorra.

EL BUHO

Tacuarí 215. Tel.: 4342-0885.

RUTILLA Y MAGNOLIA... PLATEADOS POR LA LUNA. Grupo "Las Colores". Teatro y títeres para niños desde 9 años y toda la familia. Dir.: Poli Bontas. Sáb.: 18 hs. Pl.: \$ 7 y \$ 10.

EL GALPON DE CATALINAS

Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.

OSOS O NOSOS. Grupo de teatro "Catalinas Sur". Dir.: Ximena Bianchi. Dom.: 16.30 hs. Ent.: \$ 5.

GRANJA EDUCATIVA

(Facultad de Ciencias Veterinarias). Chorroarín 240. Tel.: 4523-9993.

PARA TODA LA FAMILIA. Visitas guiadas. Huerta orgánica. Equitación (niños y adultos). Talleres de ordeña, elaboración de manteca, amasado de pan... Cumpíeños (una propuesta "naturalmente" diferente). Sáb. y dom. de 13.30 a 18 hs. (Jardines, Escuelas e Instituciones: Lun. a vie. de 9 a 16 hs.)

</



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado

Posibles chaparrones.
Descenso de temperatura
Mínima: 15°. Máxima: 21°.

17.00

◆ *Poesía Japonesa Haiku Experimental* por R. Cignoni. Sala Cirsantemo, Jardín Japonés, Fundación Cultural Argentino Japonesa, Av. Berro y Av. Casares.

19.30

◆ *La Rebelión de las Formas I: La vanguardia y experimentación en el cine de los años veinte y treinta*. Estudio Uno, Bonpland 1684, PB 1.

20.00

◆ *Vivita* por el grupo Los Celebrantes. Textos e interpretación de Vivian Luz, dirección: Daniel Marcove. Teatro del Sur, Venezuela 2255.

◆ Nuca, presenta *Máquina de la pampa*. Niceto Club, Niceto Vega 5510.

◆ *Mal Momento*. El Teatro, Av. Lacroze y A. Thomas.

20.30

◆ Roxana Carabajal. Auditorio Astor Piazzolla, C. C. Borges, Viamonte esquina San Martín.

21.00

◆ Funyi Tango Trío. Café Home-ro, Cabrera 4946.

◆ *Mbira y pampa*. NoAvestruz, Humboldt 1857.

◆ *Y... Sí* de Elio Gallípoli, puesta en escena y dirección: Alberto Grätzer. Teatro Anfitrión, Venezuela 3340.

◆ *El 52*, con dirección de Eugenia Alonso y Gaby Ferrero. Puerta Roja, Lavalle 3636.

21.30

◆ Charo Bogarin y Diego Pérez en *Tonolec*. Club de amigos de la Vaca Profana, Lavalle 3683.

22.30

◆ *Biblioclastas* de Jorge Gómez y María Victoria Ramos, dirección: Fito Dorín. La Colada Teatro, Jean Jaurés 751.

23.00

◆ El choque urbano, composición y dirección musical: Santiago Ablin. ND/Ateneo, Paraguay 918.

◆ *Ajena*, dramaturgia y dirección: Guillermo Cacace. Teatro Beckett, Guardia Vieja 3556.

23.30

◆ 34 Puñaladas presenta *Slang*. Bar Tuñón Teatro, Maipú 851.

◆ Semillero Cromático + La Manzana Cromática Protoplasmática. El Cubo, Yelaya 3053.

24.00

◆ Rosal, dentro del ciclo de Música e investigación Emergencia. C. C. de la Cooperación, Av. Corrientes 1543.

Por Adrián Paenza

¿Cuántas veces por día usted estima? Sí, en serio, ¿cuántas veces por día usted tiene que estimar algo y no necesariamente se da cuenta de que lo hizo? Quizá, la respuesta—si es que tiene ganas de dar alguna—es que no tiene la más vaga idea de qué le estoy hablando.

Sin embargo, quiero mostrarle acá que uno “vive” estimando todo el día, todo el tiempo.

Ejemplos. Cuando uno sale de la casa, estima cuánto dinero tiene que llevar pensando en el día que tiene por delante. (Claro, eso si tiene dinero para llevar y si tiene algún lugar para ir. Pero supongamos que se cumplen ambos requisitos.) Además, usted estima cuánto tiempo antes salir de su casa para llegar al lugar al que tiene que ir.

Estima si le conviene esperar el ascensor que está tardando más de lo que usted puede tolerar, o si le conviene bajar por la escalera. Y estima si le conviene ir en colectivo o en taxi de acuerdo con el tiempo que tiene por delante. O si va en auto porque estima el tránsito con el que se puede tropezar.

Y estima cuando cruza la calle, si ve que vienen autos, el tiempo que van a tardar en llegar hacia usted. Y decide, entonces, si cruza o no cruza. Sin saberlo, está estimando la velocidad del auto que viene a su izquierda, y la está comparando con su velocidad para cruzar. Y decide cuál gana.

Y cuando va manejando el auto, estima cuándo tiene que apretar el freno y cuándo acelerar. O estima si llega a cruzar el semáforo en verde o amarillo o no.

Y estima cuántos cigarrillos comprar para el día, cuántos de ellos va a



Solución

No sé a qué número de carretillas llegó usted, pero le propongo que ahora pensemos lo siguiente. La moneda de un peso argentino tiene unos 23 milímetros de diámetro y un espesor de 2,2 milímetros. Estos datos son obviamente aproximados, pero a los efectos del problema planteado son más que suficientes. Recuerde que no queremos una respuesta exacta. Queremos una estimación.

Entonces, para hacer el cálculo que quiero, y hacer las cuentas más fáciles, voy a suponer que cada moneda tiene 25 milímetros de diámetro y 2,5 milímetros de espesor.

Veamos cuántas monedas entran en la carretilla (de un metro cúbico de volumen). Estimemos cuántas se pueden poner en la base (que tiene un metro de largo por uno de ancho).

1 moneda 25 mm
4 monedas 100 mm
40 monedas 1000 mm = 1 metro

Luego, como la base es cuadrada (de un metro por un metro), entran $40 \times 40 = 1600$ monedas.

Luego, como la carretilla tiene un metro de altura y de espesor cada moneda tiene 2,5 milímetros, veamos cuántas monedas entran “a lo alto”.

Estimaciones

fumar, estima cuánto va a engordar con lo que va a comer, estima a qué función del cine va a llegar... estima, estima..., y luego decide. Esto no quiere decir que usted va a decidir bien. Lo que quiero decir es que uno hace una gran cantidad de operaciones por día en forma automática.

Estima cuántos libros lleva de vacaciones por el tiempo que va a estar afuera, estima cuántos minutos le quedan en el teléfono celular, estima cuánta memoria le queda en la computadora, estima cuánta leche va a comprar de acuerdo con sus necesidades, estima cuánta sal le pone a la comida, etcétera.

Creo que ahora usted estará de acuerdo conmigo. Uno vive estimando. Pero no lo sabe. Está entrenado para hacerlo con el piloto automático puesto.

Ahora bien. Cuando a uno lo corren un poquito de las estimaciones cotidianas, trastabilla. No siempre, claro, pero a nadie le gusta que lo quiten de la zona en la que se siente confortable.

Ejemplo: supongamos que usted está parado en la vereda cerca de un edificio, que en realidad es tan alto que se considera un rascacielos, digamos de cien pisos. Supongamos también que yo le dijera que camiones blindados, de esos que transportan caudales, trajeron hasta el cordón de la vereda en donde usted está parado suficientes monedas de un

1 moneda 2,5 milímetros
4 monedas 10 milímetros
400 monedas 1000 milímetros = 1 metro

Luego, en la base entran 1600 monedas y eso hay que multiplicarlo por 400 monedas de altura.

Total
 $400 \times 1600 = 640.000$ monedas.
Aquí hagamos una pausa por un instante. Acabamos de estimar que en cada carretilla de un metro cúbico entran casi 650 mil monedas. Guardemos este dato en la memoria.

Falta que ahora estimemos cuántas monedas hacen falta para hacer una columna que vaya desde la base del rascacielos de cien pisos hasta la terraza.

Estamos parados frente a un edificio de 100 pisos. Podemos estimar que la altura de cada piso es de tres metros. Es decir, que un rascacielos de cien pisos tiene una altura de unos 300 metros ¡Tres cuerdas!

Ahora, estimemos cuántas monedas hacen falta.

1 moneda 2,5 milímetros
4 monedas 10 milímetros
40 monedas 100 milímetros
400 monedas 1000 milímetros = 1 metro

peso como para que usted las empiece a apilar en la base del edificio, con la idea de llegar con ellas hasta la terraza.

Y ahora, la parte importante. En la vereda le dejaron una carretilla que tiene un volumen de un metro cúbico. Es decir, una carretilla con un metro de largo, un metro de ancho y un metro de alto.

Pregunta o estimación:

¿Cuántos viajes tendrá que hacer con la carretilla llena de monedas, como para poder hacer una pila o columna de esas monedas de un peso y llegar hasta la terraza del edificio?

Como usted advierte, se trata de estimar cuántos viajes se necesitan. No hace falta hacer un cálculo exacto. Se trata de poder dar una respuesta estimativa. Aquí es donde lo dejo pensar solo. Y eventualmente, use la respuesta que figura más abajo, como para confirmar lo que usted pensaba. Pero, si bien la tentación es decir “yo ahora no tengo tiempo, voy a leer la solución”, lo que se pierde es poder disfrutar de poder pensar solo.

Nadie lo mira. Nadie lo ve. Y por otro lado, ¿no es interesante poder hacer algo en donde uno entrena el pensamiento, entrena la intuición, sin que haya nada en juego más que el placer de hacerlo?

Si le sirve, agrego una breve historia: este problema me lo contó Gerardo Garbulsky, doctor en Física del MIT y actualmente director de una consultora muy importante radicada en la Argentina. En el proceso de buscar gente para contratar, les hizo esta pregunta a unos 200 aspirantes. La distribución —aproximada— de las respuestas fue la siguiente:

1 carretilla: 1 persona
10 carretillas: 10 personas
100 carretillas: 50 personas
1000 carretillas: 100 personas
10.000 carretillas: 38 personas
Más de 10.000 carretillas: 1 persona

O sea, hacen falta 400 monedas para llegar a tener un metro de altura.
Para llegar a 300 metros, multiplicamos por 400.

Resultado, $300 \times 400 = 120.000$ monedas

O sea, por un lado, hacen falta 120 mil monedas para llegar al piso 100. Y por otro lado, en una carretilla de un metro cúbico, ¡entran 640 mil monedas!

Moraleja: con una carretilla, alcanza y sobra.

Ahora que el problema terminó le propongo pensar qué aprende uno de él. La intuición consiste en tratar de extrapolar las experiencias que acumuló en su vida y usarlas en las nuevas situaciones que se presentan.

Esto, obviamente, no está mal. Sólo que cuando uno tiene que operar en escenarios diferentes, en donde los volúmenes son enormes, o las cantidades son más grandes, uno empieza a deslizarse por caminos más desconocidos. Pero, como en todo, uno se entrena. Y aprende.

Para el final, dos cosas: a) creo que Gerardo sugirió que le dieran el puesto a la única persona que dijo que hacía falta un solo viaje. b) Aunque no parezca, esto también es hacer matemática.